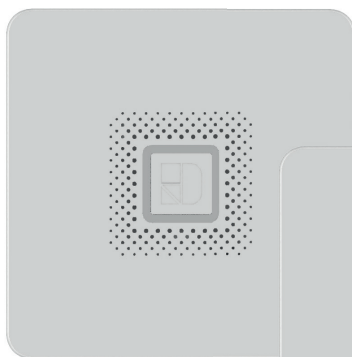


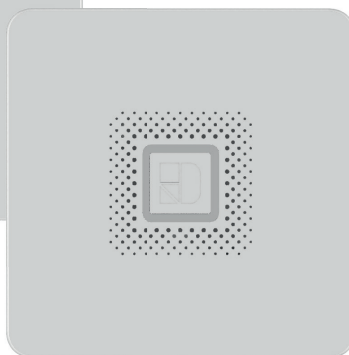
Pack 4G évolution Tyxal+

FR	Pack alarme connecté évolution 2G/3G en 4G
EN	Smart alarm pack to upgrade from 2G/3G to 4G
DE	Smartes Alarmanlagenset Evolution 2G/3G auf 4G
IT	Pack allarme smart evoluzione da 2G/3G a 4G
ES	Pack alarma conectada evolución de 2G/3G a 4G
NL	Geconnecteerde alarm-pack overgang 2G/3G naar 4G

Hub Tyxal+



Indoor Siren
Tyxal+



Guide d'installation simplifié
Quick installation guide
Vereinfachte Installationsanleitung
Guida di installazione semplificata
Guía de instalación simplificada
Vereenvoudigde installatiehandleiding



AVERTISSEMENT : nous vous recommandons de lire attentivement cette notice avant toute installation.

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition de ce pack d'alarme DELTA DORE. Ce pack est destiné en remplacement d'un système d'alarme CS 2000 Tyxal+ ou CS 8000 Tyxal+. Certaines étapes préalables avant l'installation du Hub Tyxal+ sont nécessaires. Elles sont décrites au chapitre 1, «Étapes préalables avant l'installation». Nous vous recommandons de les suivre attentivement. Le tableau ci-dessous vous décrit les différences entre le système d'alarme CS 2000/CS 8000 Tyxal+ et le Hub Tyxal+.

	Centrale	Sirène intérieure	Transmetteur	Compatibilité DMBV	Compatibilité Caméras Tycam	Gestion Smart Home
Système d'alarme CS 2000 Tyxal+ ou CS 8000 Tyxal+ 	CS 2000 ou CS 8000 Tyxal+ 		TTGSM ou Tydom 2.0 	Tydom 2.0 	Tydom 2.0 ou box maison connectée* 	Tydom 2.0 ou box maison connectée* 
Système d'alarme Hub Tyxal+ 	Hub Tyxal+ (avec sirène intégrée) 	Indoor Siren Tyxal+ 	Hub Tyxal+ 	Hub Tyxal+ 	Hub Tyxal+ 	Tydom 2.0 ou box maison connectée* 

*Tydom 1.0, Tydom Home/Pro, Tywell Home/Pro.

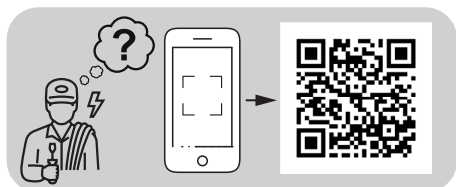
 produit sur piles

 produit sur prise secteur avec piles de secours

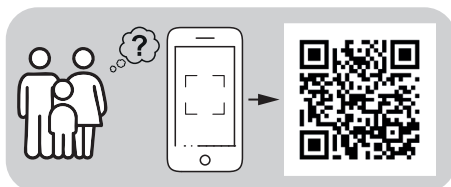
Ce guide d'installation simplifié vous indique les principales préconisations et les étapes d'installation de vos produits.

Pour une installation avancée de votre pack, reportez-vous à la notice d'installation détaillée accessible par QR code ou directement depuis notre site internet.

Notice d'installation détaillée disponible en scannant le QR code ci-dessous :

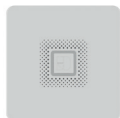


Notice d'utilisation disponible en scannant le QR code ci-dessous :



Contenu du pack.....	4
Description du Hub Tyxal+.....	4
Présentation du Hub Tyxal+.....	5
1. Etapes préalables avant l'installation.....	6
1.1 Passer la centrale CS 2000 ou CS 8000 Tyxal+ en mode maintenance	6
1.2 Initialiser la centrale CS 2000 ou CS 8000 Tyxal+	6
1.3 Démonter le transmetteur	7
2. Installer et fixer les produits.....	8
2.1 Centrale sirène connectée Ethernet/Wi-Fi/4G 8 zones (Hub Tyxal+).....	8
2.2 Sirène intérieure Indoor Siren Tyxal+	12
3. Mise en service du Hub Tyxal+ via l'application TYDOM.....	14
4. Réassocier les produits au Hub Tyxal+	14
5. Personnaliser l'installation et les produits	14
6. Refermer le Hub Tyxal+.....	15
7. Tester l'installation	15
7.1 Signification des bips lors d'une commande On ou Off.....	15
7.2 Test des détecteurs de mouvement	16
7.3 Signalisation et défauts possibles	17
8. Caractéristiques techniques.....	18

Contenu du pack



**Centrale sirène connectée
Ethernet/Wi-Fi/4G
8 zones (Hub Tyxal+)**
Centrale d'alarme
entièrement repensée et
produit 3 en 1 : centrale
d'alarme connectée
(Wi-Fi, Ethernet et/
ou 4G), sirène et
transmetteur.



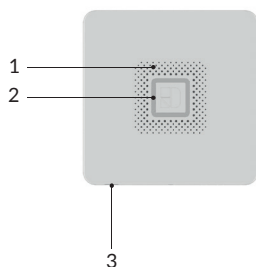
**Sirène intérieure
Indoor Siren Tyxal+**
Elle donne l'alerte en cas
d'intrusion et de détection
de fumée, inondation,
coupure secteur... Elle
dispose de 5 tonalités
distinctes selon le type
d'alerte.

Inclus avec le Hub alarme Tyxal+ :

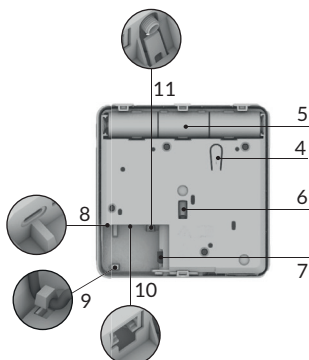
1x Transformateur USB-C
avec son câble d'alimentation de longueur 1,8 m,
3x piles de secours (Alcaline 1,5V, LR14),
1x câble Ethernet de longueur 1,5 m,
1x carte micro SIM

Description du Hub Tyxal+

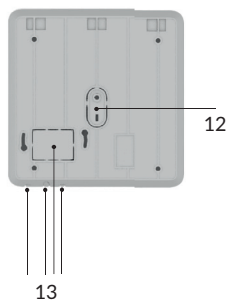
Face avant



Vue intérieure



Support mural



1. Sortie sonore de la sirène interne
2. Halo LED lumineux
3. Bouton externe
4. Bouton interne
5. Piles de secours
6. Autoprotection à l'ouverture et à l'arrachement
7. Emplacement carte micro SIM (option)
8. Port USB-C d'alimentation
9. Passe-câble de sécurité pour câble d'alimentation
10. Port Ethernet
11. Connecteur pour antenne externe 4G (option)
12. Support d'autoprotection à l'arrachement
13. Parties sécables pour passage des câbles (différentes possibilités suivant l'installation)

Présentation du Hub Tyxal+

FR

Le Hub Tyxal+ est une centrale sirène intégrant la transmission d'alertes (notifications, SMS, appels vocaux et télé-surveillance).

Il assure la gestion des périphériques radio Tyxal+ : détecteurs de mouvement, détecteurs d'ouverture, détecteurs de fumée, ..., ainsi que les dispositifs d'alerte (sirène intérieure/extérieure) et de commande (télécommande, clavier et badge). L'ensemble du système est autoprotégé des tentatives de sabotage et de brouillage radio.

Il est connectable en Wi-Fi, Ethernet et/ou 4G à l'aide d'une carte SIM (format micro SIM). En complément de l'antenne interne 4G, une antenne externe est proposée en option si la couverture 4G n'est pas optimale.

Le Hub nécessite une alimentation 230 V, soit par un bloc prise fourni, soit par une alimentation encastrée disponible en option dans le cas d'une fixation sur boîte d'encastrement. Il dispose d'une autonomie sur piles de 7 jours lorsque celles-ci sont neuves, permettant une durée de vie des piles de 10 ans à raison de 6h de coupure secteur par an.

Différentes typologies d'installation possibles

Il est nécessaire d'identifier le cas d'installation qui déterminera la ou les connexions requises en fonction du besoin :

- ❶ Réseau IP local (Ethernet/Wi-Fi 2,4 GHz)
- ❷ Réseau IP local (Ethernet/Wi-Fi 2,4 GHz) + 4G
- ❸ Réseau 4G

Le tableau suivant dresse la liste des types d'alertes transmises pour chacune de ces 3 configurations :

Description de l'installation		Cas d'installation	Transmission des alertes	
Présence box internet ?	Carte SIM 4G ?		- Notification Appli - Télé-surveillance*	Vocal/SMS
Oui (exemples : résidence principale, bureau...)	Non	→ ❶ Le Hub utilise uniquement la connexion internet (Wi-Fi ou Ethernet en connexion RJ45).	Oui	Non
	Oui	→ ❷ Le Hub utilise la connexion internet (Wi-Fi ou Ethernet) et en 4G pour un maximum de protection.	Oui avec mode secours (basculement automatique sur le réseau 4G si la box internet est indisponible)	Oui
Non (exemples : résidence secondaire, site en chantier...)	Oui	→ ❸ Le Hub fonctionne uniquement via la connexion 4G.	Oui	Oui

*Protocole IP SIA DC09.

1. Etapes préalables avant l'installation

1.1 Passer la centrale CS 2000 ou CS 8000 Tyxal+ en mode maintenance

❶ Mettez la centrale en mode maintenance :

Pour cela, à partir de la télécommande TL 2000 Tyxal+,
Appuyez simultanément 5 secondes sur les touches ON et OFF.
*Le voyant s'allume rouge puis vert pour valider l'action.
La centrale émet un bip et son voyant clignote.*

❷ Ouvrez la centrale.



1.2 Initialiser la centrale CS 2000 ou CS 8000 Tyxal+

Cette étape d'initialisation de la centrale est nécessaire pour garantir l'association des périphériques au Hub Tyxal+.

❶ Débranchez le bloc piles.

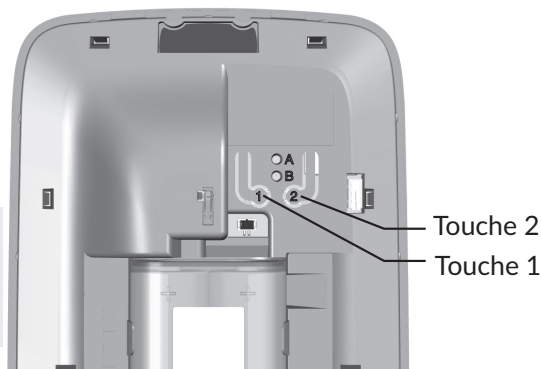
Si votre installation comporte un clavier tactile CLT 8000 Tyxal+, réveillez l'affichage en appuyant sur la touche .

❷ Rebranchez le bloc piles tout en appuyant simultanément sur les touches 1 et 2.

La centrale émet un bip.

❸ Relâchez.

Les voyants A et B clignotent simultanément pour confirmer l'effacement.



Vous pouvez maintenant débrancher le bloc piles et démonter la centrale existante.

1. Etapes préalables avant l'installation

1.3 Démonter le transmetteur

Le format de la carte SIM dans le transmetteur du système d'alarme d'une CS 2000 / CS 8000 Tyxal+ est différent de celui du Hub Tyxal+ (format micro SIM). Si la carte SIM du transmetteur le permet, découpez la pour l'adapter au format micro SIM du Hub Tyxal+. Vérifiez également la compatibilité 4G auprès de l'opérateur et que le forfait soit adapté (recommandé : 30 Mo en data, 250 SMS et 20 minutes d'appel). Le pack vous est également proposé avec une carte SIM prête à l'emploi.

Pour les abonnés AFONE, veuillez vérifier le numéro ICCID sur la carte SIM (TTGSM/Tydom 2.0).

Vous le trouverez sur le support initial de la carte SIM.

- Si ce numéro est > 8933103018, votre carte SIM est compatible. Contactez AFONE pour faire évoluer votre forfait sur la nouvelle offre et bénéficier de plus de datas.
- Si ce numéro est < 8933103018, votre carte SIM n'est pas compatible. Vous devrez utiliser la carte SIM fournie avec le pack. Contactez AFONE pour faire enregistrer votre nouvelle carte SIM et faire évoluer votre forfait sur la nouvelle carte SIM.

• Si un TTGSM est présent sur l'installation :

- ❶ Débranchez le secteur.
- ❷ Ouvrez le boîtier.
- ❸ Démontez le produit.

• Si un Tydom 2.0 est présent sur l'installation :

- Si le Tydom 2.0 est associé uniquement à l'alarme et à des caméras, il ne sera plus nécessaire sur l'installation et peut alors être démonté :

- ❶ Débranchez le secteur.
- ❷ Ouvrez le boîtier.
- ❸ Démontez le produit.

- Si le Tydom 2.0 est associé à d'autres équipements que l'alarme et les caméras (exemple : chauffage, éclairage, volets...), il restera sur l'installation afin de piloter des fonctions domotiques autre que l'alarme.

La partie transmetteur sera alors assurée par le Hub Tyxal+.

2. Installer et fixer les produits

2.1 Centrale sirène connectée Ethernet/Wi-Fi/4G 8 zones (Hub Tyxal+)

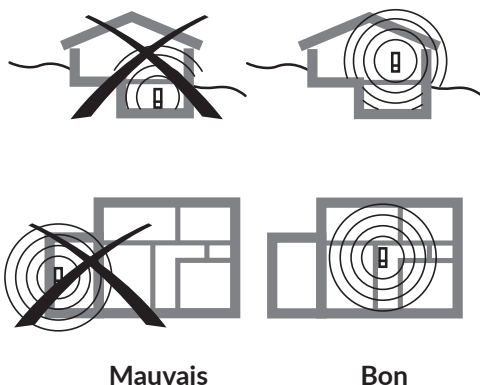
• Recommandations sur l'emplacement

Il est conseillé d'installer le Hub Tyxal+ :

- Dans un emplacement central du logement afin d'assurer une bonne communication radio avec les périphériques (détecteurs, organes de commande, sirène extérieure, etc.), de transmettre les alertes, ainsi que pour bénéficier de performances optimales de la sirène intégrée.

À noter : si le Hub est accompagné d'une sirène intérieure additionnelle, la sirène du hub peut être désactivée pour une plus grande discrétion.

- Fixé au mur sur une surface plane pour assurer l'autoprotection (à l'ouverture et à l'arrachement) et avec suffisamment d'espace autour du Hub pour l'installation et son ouverture.
- Placé en hauteur, à minimum 1 mètre du sol pour une meilleure liaison radio.
- Dans un endroit discret, à l'abri des regards et difficilement localisable par un intrus, mais accessible à l'utilisateur.
- Dans une zone sous protection avec des détecteurs (ouverture, mouvement...).
- À proximité d'une alimentation secteur, le Hub étant alimenté par un transformateur USB-C sur une prise secteur ou par un transformateur intégré en boîte d'encastrement (en option, référence 6416243).
- Éloigné d'au moins 2 mètres de tout autre émetteur radio.
- À 30 cm minimum de la box internet.



Dans le cas d'une installation en 4G :

- Dans un endroit où la qualité de réception de l'antenne 4G est la meilleure possible. Le niveau de réception 4G est affiché sur l'application mobile.

Il est possible de passer par un boîtier CPL (Courant Porteur en Ligne) permettant une installation flexible sur Ethernet ou Wi-Fi pour étendre le réseau de l'installation (Exemple : dans des pièces où le Wi-Fi est faible : murs épais, étage, grande maison...).

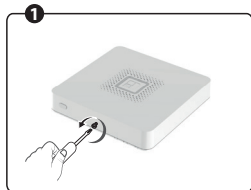
Dans le cas de la dépose d'un Tydom 2.0 (voir chapitre 1.3), nous recommandons d'installer le Hub Tyxal+ en lieu et place du Tydom 2.0.

2. Installer et fixer les produits

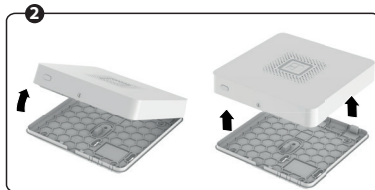
FR

• Ouverture du Hub Tyxal+

La fixation se fait à l'aide du support mural. Pour y avoir accès, vous devez séparer le support mural du boîtier. Pour ce faire, suivez les instructions suivantes :



- ❶ Dévissez la vis jusqu'à laisser apparaître la tête de vis.

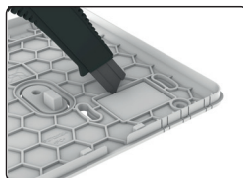


- ❷ Séparez les 2 parties du boîtier en suivant exactement l'ordre des schémas et le sens de séparation pour avoir accès au support mural.

• Parties sécables à retirer

Pose avec boîte d'encastrement

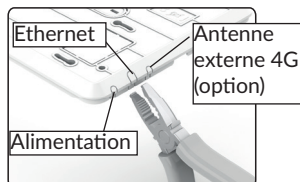
Le Hub Tyxal+ peut être fixé sur une boîte d'encastrement pour rendre invisible le passage des câbles.



Découpez proprement à l'aide d'un cutter la partie sécable correspondante.

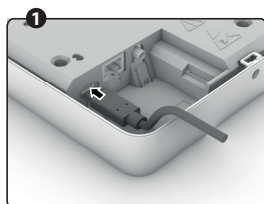
Pose sans boîte d'encastrement

Dans le cas d'une pose "sans boîte d'encastrement", vous devez retirer les parties sécables correspondantes à votre typologie d'installation.

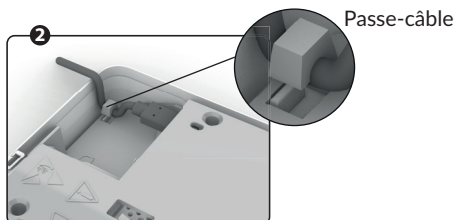


Utilisez une pince plate pour casser les différentes parties sécables.

• Raccordement de l'alimentation USB-C



- ❶ Connectez le câble dans le port USB-C du Hub prévu à cet effet.



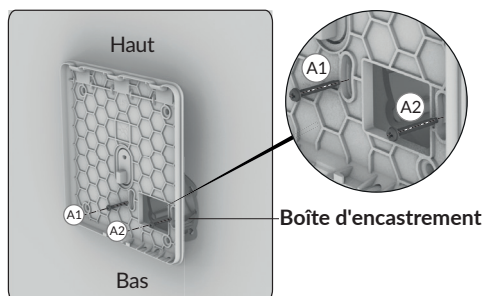
- ❷ Attachez le câble d'alimentation à l'aide du passe-câble de sécurité.

2. Installer et fixer les produits

2.1 Centrale sirène connectée Ethernet/Wi-Fi/4G 8 zones (Hub Tyxal+) (suite)

• Fixation du support mural

Étape 1 : Suivez cette étape uniquement si vous êtes dans le cas d'une fixation sur boîte d'encastrement, sinon passez directement à l'étape 2.

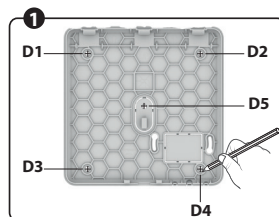


Vissez les deux vis (vis non fournies) en les passant dans les encoches prévues à cet effet comme sur le visuel.

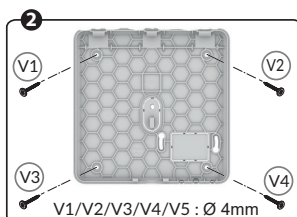


AVERTISSEMENT : utilisez une alimentation spécifique pour boîte d'encastrement (référence 6416243, référez-vous à sa notice).

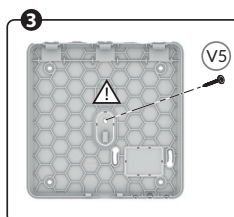
Étape 2 :



1 Tracez et percez les trous (D1 D2 D3 D4 D5) sur votre mur.

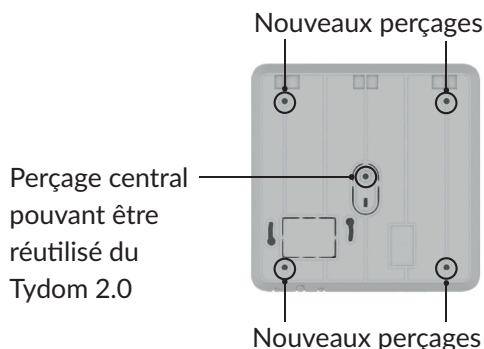


2 Vissez les vis V1, V2, V3 et V4 (vis non fournies).



3 Vissez la vis V5 (vis non fournie) avec précaution à l'aide d'un tournevis et sans forcer.

Autoprotection à l'arrachement : attention à ne pas détériorer cette partie du support.



Lorsque le Hub Tyxal+ vient en lieu et place d'un Tydom 2.0, vous pouvez réutiliser le trou de perçage central existant du Tydom 2.0 pour positionner votre Hub Tyxal+. Tous les autres trous de perçage du Tydom 2.0 seront alors recouverts.

2. Installer et fixer les produits

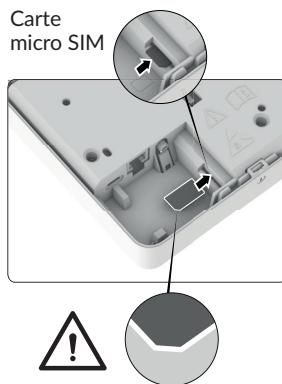
FR

• Insertion de la carte SIM

Les communications 4G nécessitent un abonnement souscrit auprès d'un opérateur. Une carte SIM est fournie (forfait AFONE). Si vous utilisez la carte SIM fournie, suivez les instructions délivrées dans la boîte. Vous devez activer la carte SIM que vous utiliserez avant de l'insérer dans l'emplacement prévu à cet effet.

Conseils avant la souscription d'un abonnement, renseignez-vous :

- Sur la couverture du réseau de votre opérateur pour votre installation.
- Sur l'offre d'abonnement : SMS, durée d'appels et forfait data.



Attention au sens de la carte SIM.

• Raccordement d'une antenne externe 4G (en option)

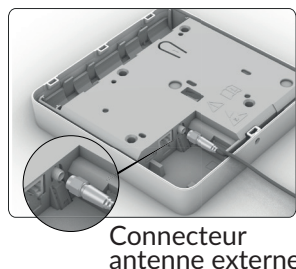
Lorsque la couverture 4G n'est pas optimale, il est possible de déporter l'antenne interne en utilisant une antenne externe (en option, référence 6416240, longueur du câble : 3 m).

• Mise sous tension

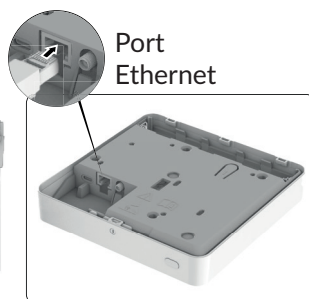
Avant d'effectuer la mise sous tension, raccordez le câble Ethernet si vous avez opté pour ce type de raccordement.

L'alimentation du Hub Tyxal+ se fait par transformateur USB-C (fourni) sur prise secteur 230 V.

Dans le cas d'installation avec boîte d'encastrement, utilisez une alimentation spécifique (transformateur inséré en boîte d'encastrement, en option, référence 6416243). Référez-vous à sa notice.



Connecteur antenne externe



Port Ethernet

Câble Ethernet



AVERTISSEMENT : utilisez uniquement les adaptateurs secteur Delta Dore pour alimenter le Hub Tyxal+.

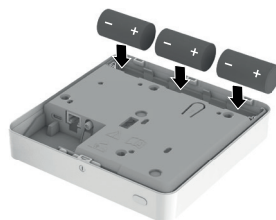
Lorsque le hub Tyxal+ est sous tension, il est directement en mode "maintenance", et le restera tant qu'il sera ouvert.

2. Installer et fixer les produits

2.1 Centrale sirène connectée Ethernet/Wi-Fi/4G 8 zones (Hub Tyxal+) (suite)

• Mise en place des piles de secours

Les piles de secours alimentent le Hub Tyxal+ en cas de perte de l'alimentation principale. Insérez les trois piles fournies à l'emplacement prévu à cet effet :



2.2 Sirène intérieure Indoor Siren Tyxal+

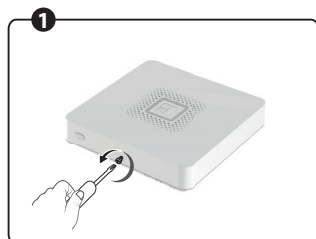
• Recommandations sur l'emplacement



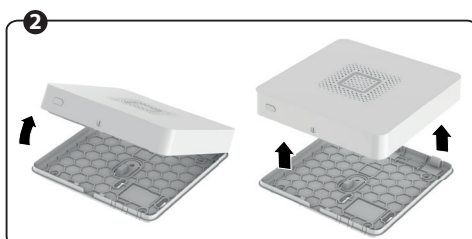
- Exclusivement en intérieur, sur une surface plane, avec suffisamment d'espace autour pour l'installation et l'ouverture de la face avant.
- Dans un endroit dégagé pour une diffusion optimale du son.
- En évitant la proximité des masses métalliques importantes ou d'un tableau électrique.

La sirène intérieure Indoor Siren Tyxal+ sera à installer en lieu et place de la CS 2000/CS 8000 Tyxal+.

• Fixation



- 1** Dévissez la vis jusqu'à laisser apparaître la tête de vis.

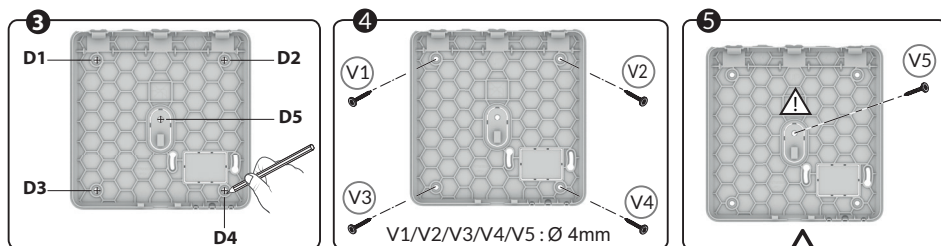


- 2** Séparez les deux parties du boîtier.

2. Installer et fixer les produits

FR

• Fixation (suite)

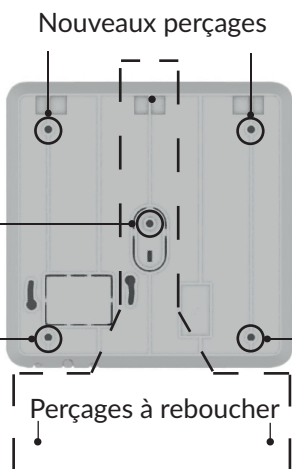


Autoprotection à l'arrachement : attention à ne pas détériorer cette partie du support.

Perçage central pouvant être réutilisé de la CS 2000 CS 8000 Tyxal+

Nouveaux perçages

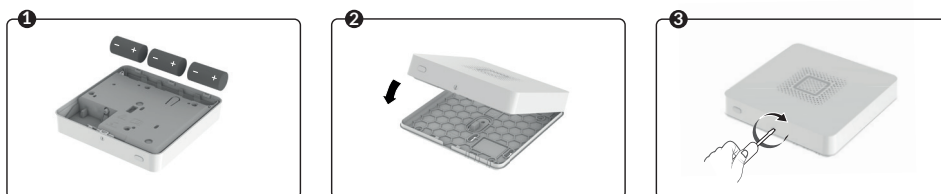
Nouveau perçage



Lorsque la sirène intérieure Indoor Siren Tyxal+ vient en lieu et place d'une CS 2000/CS 8000 Tyxal+, vous pouvez réutiliser le trou de perçage central existant de la CS 2000/CS 8000 Tyxal+ pour positionner votre Hub Tyxal+ (perçage central). Les deux trous de perçage du bas de la CS 2000/CS 8000 Tyxal+ seront à reboucher.

Support CS 2000 / CS 8000 Tyxal+

• Fermeture de la sirène



1 Insérez les 3 piles.

2 Remplacez la sirène sur son support mural.

3 Resserrez la vis.

3. Mise en service du Hub Tyxal+ via l'application TYDOM

- 1 Téléchargez l'application TYDOM en scannant le QR-code ci contre :
- 2 Créez une nouvelle installation à partir de votre espace professionnel (ou créez-en un si vous n'en avez pas)
- 3 Laissez vous guider par l'application pour la configuration du mode de connexion.



4. Réassocier les produits au Hub Tyxal+

Les produits complémentaires compatibles avec le Hub Tyxal+ doivent être associés au système :

- détecteurs d'intrusion et techniques,
- clavier, lecteur de badges, télécommandes, etc...,
- sirène intérieure et sirène extérieure.

Pour cela, depuis l'application TYDOM :

"Mes installations" > "Mes équipements" > "Alarme", saisissez le code installateur à 6 chiffres relevé sur l'étiquette à l'intérieur du Hub Tyxal+.

Le système est alors en mode maintenance.

Sélectionnez :

"Configuration" > "Produits" > "Ajouter un produit"

Veuillez consulter la notice d'installation complète du Hub Tyxal+ disponible via QR-code page 2 ou sur notre site internet pour associer chacun des périphériques.

5. Personnaliser l'installation et les produits

Les opérations de personnalisation de l'installation sont disponibles depuis l'application TYDOM et dépendantes du type d'accès, installateur ou utilisateur :

- Nommer les produits,
- Gérer les zones,
- Régler des paramètres avancés...

Reportez-vous à la notice détaillée dans laquelle sont décrits tous les menus.

Connectez-vous à l'application, puis, depuis le menu de réglage :

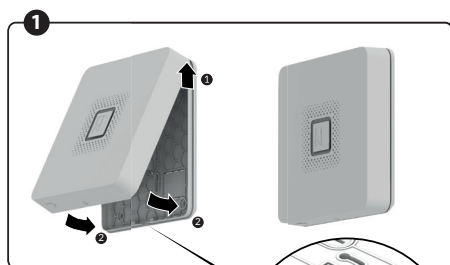
"Mes installations" > "Mes équipements" > "Alarme", et laissez-vous guider par les étapes décrites depuis l'application.

Nous vous conseillons de modifier le code installateur, ainsi que de créer obligatoirement un code utilisateur. Notez que le code installateur ne peut pas désactiver le système d'alarme si celui-ci a été activé par un code utilisateur, un badge, une télécommande ou une programmation.

IMPORTANT : il est nécessaire d'activer sur chaque smartphone connecté au site, depuis l'application, les notifications pour recevoir les alertes suivantes :

- Intrusion/Auto-protection/Pré-alarme
- Technique (détection de fumée, de fuite d'eau)
- Alertes Family Care (notifications en cas de mise en/hors surveillance totale de l'alarme par une personne utilisant un badge ou une télécommande)

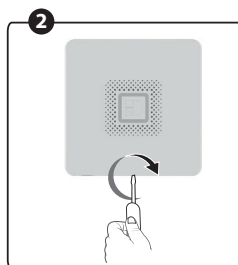
6. Refermer le Hub Tyxal+



- 1** Remplacez le Hub sur son support mural. Suivez l'ordre indiqué sur le schéma :
- Insérez le haut du Hub en premier puis,
 - Fermez le bas du Hub.



Lors de la fermeture du Hub, veillez à utiliser chaque partie sécable préalablement découpée à bon escient pour passer les différents câbles.



- 2** Resserrez la vis.

Le système sort automatiquement du mode "maintenance" (sous condition que les périphériques soient bien tous refermés).

7. Tester l'installation

Testez votre installation dans les conditions réelles d'utilisation en déclenchant une alarme avec chacun de vos détecteurs.

Lors de ce test, vous devez prendre en compte le "délai de sortie" pour que la surveillance soit effective (90 secondes par défaut).

7.1 Signification des bips lors d'une commande On ou Off

1 bip	Mise en surveillance
2 bips	Mise hors surveillance
Série de plusieurs bips	Refus de mise en surveillance (exemples : porte ouverte, autoprotection en cours...)
1 ou 2 bips suivis d'une série de bips	Mise en surveillance (1 bip) ou hors surveillance (2 bips), avec un ou plusieurs événements mémorisés (exemples : intrusion, défaut pile en cours...)

Consultez l'application pour connaître les événements en cours ou mémorisés.

7. Tester l'installation

7.2 Test des détecteurs de mouvement

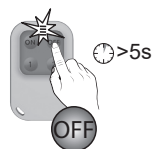
Le détecteur de mouvement mémorise chaque passage dans la zone de détection pendant 90 secondes (que le système soit en marche ou en arrêt).
Pour le test, activez la surveillance depuis un endroit où vous ne serez pas détecté. Attendez 2 minutes avant d'entrer dans la zone de détection (quelle que soit la temporisation de sortie).

- Si le détecteur est en déclenchement retardé, la centrale n'hurlera qu'après un délai programmé (jusqu'à 45 secondes). Pendant ce temps, elle émettra des bips de mise en garde.
- Suivant la typologie de l'installation et sa configuration, vérifiez que la détection déclenche bien la réception de notifications et/ou appels vocaux/ SMS vers les numéros programmés.



Pour effacer l'évènement :

Appuyez sur la touche OFF de la télécommande et relâchez au bout de 5 secondes (vous entendrez alors une série de bips durant l'appui). L'évènement peut aussi être effacé par l'application TYDOM.



7. Tester l'installation

FR

7.3 Signalisation et défauts possibles

Voyants	État de la connexion
Blanc fixe	Système accessible en local et à distance avec connexion 4G active
Battement blanc	Système accessible en local et à distance avec connexion 4G active, utilisateur connecté
Battement blanc/vert	Système accessible en local et à distance en connexion Wi-Fi/Ethernet / absence de réception 4G
Battement blanc/orange	Système accessible en local et à distance en connexion 4G / absence de connexion Wi-Fi/Ethernet
Orange fixe	Système accessible en local
Battement orange	Système accessible en local, utilisateur connecté
Rouge fixe	Aucune adresse IP attribuée, aucune réception 4G et aucun accès distant

Voyants (affichage prioritaire)	Actions et évènements
Vert fixe pendant 2 secondes	Commande de mise en surveillance acceptée
Rouge fixe pendant 2 secondes	Commande de mise en surveillance refusée
Battement rouge	Système en mode maintenance
Rouge fixe	Système en ajout produit (en mode maintenance)
Clignotement rouge	Intrusion ou autoprotection en cours
Clignotement rouge/orange	Détection technique en cours
Battement vert	Autre défaut en cours (exemple : défaut piles...) ou mémoires d'alarme à effacer (consultable sur l'application)

8. Caractéristiques techniques

Hub Tyxal+

- Alimentation par l'adaptateur secteur fourni.
Alimentation 100–240V ~ 50/60Hz
Sortie : 5V $\pm$ 1,5A.
- Alimentation de secours par 3 piles Alcaline 1,5V, LR14, autonomie de 7 jours maximum selon niveau des piles.
- Isolement classe III.
- Consommation en veille : <85 mA.
- Consommation en alarme : 270 mA.
- Tension de piles basses : <4,0 V.
- Autonomie de 10 ans à raison d'une coupure par an de 6h pendant laquelle la connexion est assurée.
- Fréquences radio 868,7 -> 869,2 MHz et 868 -> 868,60 MHz / 433,05MHz -> 434,79MHz.
- Portée radio jusqu'à 300 mètres en champ libre, variable selon les équipements associés (portée pouvant être altérée en fonction des conditions d'installation et de l'environnement électromagnétique).
- Puissance maximale radio <10 mW, récepteur de catégorie 2.
- Fréquences 4G/LTE : 2100 MHz (B1), 1800 MHz (B3), 2600 MHz (B7), 900 MHz (B8), 800 MHz (B20), 700 MHz (B28).
- Puissance maximale 4G/LTE <200 mW
- Fréquences Wifi : 2400 à 2483,5 MHz
- Puissance maximale Wifi <100 mW
- Équipement d'alarme radio.
- Classe environnementale II.
- 1.000.000 de codes possibles.
- Nombre de zones : 8.
- Nombre de produits maximum associés : 50 périphériques Tyxal+ et 8 caméras Tycam.
- Nombre d'événements enregistrés : 1250.
- Puissance sonore à 1 m (Réglage par défaut 4) : 100dBA +/-2 (105 dBA Max.).
- Autoprotection à l'ouverture et à l'arrachement.
- Transmetteur IP : SP1, 4G/LTE : SP1, Combiné DP1.
- Protocole transmetteur : SIA (DC09).
- Utilisation en intérieur exclusivement.
- Indice de protection : IP30 - IK06.
- Température de fonctionnement : de -10°C à +55°C.
- Température de stockage : de -20°C à +70°C.
- Plage d'humidité : 0%HR-75%HR.
- Dimensions : 168 x 168 x 37 mm.
- Poids (avec piles) : 672 gr.
- Normes applicables : EN 50131-1 grade 2, EN 50131-3, RTC 50131-3, EN 50131-4, RTC 50131-4, EN 50131-5-3, EN 50131-6, RTC 50131-6, EN 50136-1, EN 50136-2.

8. Caractéristiques techniques

FR

Indoor Siren Tyxal+

- Alimentation : 3 piles Alcaline LR14 / 24 Ah
- Isolement classe III
- Consommation en veille : <75µA.
- Consommation en alarme 900 mA.
- Autonomie de 7 ans suivant utilisation
- Fréquences radio
868,95 MHz -> 868,35 MHz
(EN 300 220)
- Portée radio jusqu'à 300 mètres
en champ libre, variable selon les
équipements associés (portée pouvant
être altérée en fonction des conditions
d'installation et de l'environnement
électromagnétique)
- Équipement d'alarme radio
- Classe environnementale II
- Puissance sonore à 1 m : (Réglage
par défaut 4) : 105dBA +/-2 (110dBA
max.)
- Autoprotection à l'ouverture et à
l'arrachement
- Indice de protection : IP30 - IK06
- Température de fonctionnement :
de -10°C à +55°C
- Température de stockage :
de -20°C à +70°C
- Plage d'humidité : 0%HR-75HR%
- Dimensions : 168 x 168 x 37 mm
- Poids (avec piles) : 672 gr.
- Puissance radio maximale <10 mW
- Récepteur catégorie 2
- Normes applicables : EN 50131-4,
RTC 50131-4
Grade 2



WARNING: we recommend that you read these instructions carefully before any installation.

Thank you for purchasing this DELTA DORE alarm pack. This pack is designed to replace a CS 2000 Tyxal+ or CS 8000 Tyxal+ alarm system. Some preliminary steps are required before installing the Tyxal+ Hub. These are described in section 1, "Pre-installation steps". We recommend that you follow them closely.

The table below describes the differences between the CS 2000/CS 8000 Tyxal+ alarm system and the Tyxal+ Hub.

	Control unit	Indoor siren	Transmitter	Compatibility DMBV	Tycam camera compatibility	Smart Home Management
Alarm system CS 2000 or CS 8000 Tyxal+ 	Tyxal+ CS 2000 or CS 8000 		TTGSM or Tydom 2.0 	Tydom 2.0 	Tydom 2.0 or smart home hub* 	Tydom 2.0 or smart home hub* 
Alarm system Tyxal+ hub 	Tyxal+ Hub (with integrated siren) 	Indoor Siren Tyxal+ 	Tyxal+ hub 	Tyxal+ hub 	Tyxal+ hub 	Tydom 2.0 or smart home hub* 

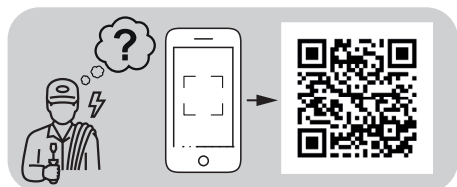
*Tydom 1.0, Tydom Home/Pro, Tywell Home/Pro.  battery powered

 power outlet product with battery back-up

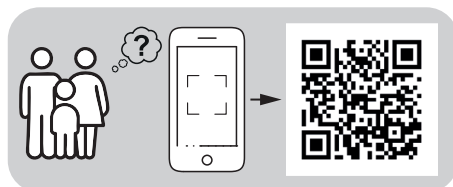
This simplified installation guide outlines the main recommendations and installation steps for your products.

For advanced installation of your pack, please refer to the detailed installation guide available via the QR code or directly on our website.

Detailed installation instructions available by scanning the QR code below:



User instructions available by scanning the QR code below:



Contents

EN

Pack contents	22
Description of the Tyxal+ hub	22
Presentation of the Tyxal+ hub	23
1. Pre-installation steps	24
1.1 Switching the Tyxal+ CS 2000 or CS 8000 control unit to maintenance mode.....	24
1.2 Initialising the Tyxal+ CS 2000 or CS 8000 control unit.....	24
1.3 Removing the transmitter	25
2. Installing and mounting the products	26
2.1 8-zone Ethernet/Wi-Fi/4G smart siren control unit (Tyxal+ Hub).....	26
8.1 Tyxal+ Indoor siren	30
3. Setting up the Tyxal+ Hub using the TYDOM app	32
4. Re-pairing products with the Tyxal+ Hub	32
5. Personalising the installation and the products	32
6. Closing the Tyxal+ hub	33
7. Testing the installation	33
7.1 Meaning of beeps during an On or Off command	33
7.2 Motion detector test.....	34
7.3 Signals and possible faults	35
8. Technical specifications.....	36

Pack contents



8-zone Ethernet/Wi-Fi/4G smart siren control unit (Tyxal+ Hub)

Completely redesigned alarm control unit and 3-in-1 product: smart alarm control unit (Wi-Fi, Ethernet and/or 4G), siren and transmitter.



Indoor siren Tyxal+

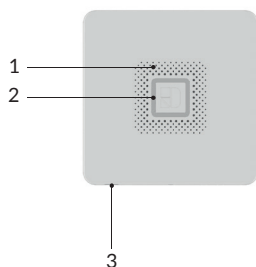
It alerts you in the event of an intrusion, smoke detection, flooding, mains power-cut etc. It has 5 distinct tones depending on the type of alert.

Included with Tyxal+ alarm hub:

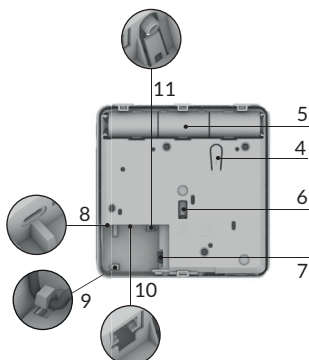
1x USB-C transformer
with 1.8 m power cable,
3x back-up batteries (Alkaline 1.5V, LR14),
1x 1.5 m Ethernet cable,
1x Micro SIM card

Description of the Tyxal+ hub

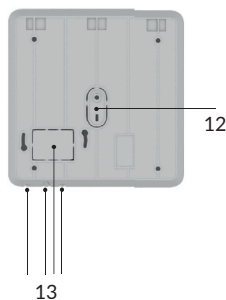
Front panel



Interior view



Wall-mounted



1. Internal siren sound output
2. Illuminated LED halo
3. External button
4. Internal button
5. Back-up batteries
6. Tamper alarm when opened or removed
7. Micro SIM card slot (optional)
8. USB-C power port
9. Safety cable gland for power cable
10. Ethernet port
11. Connector for external 4G antenna (optional)
12. Support for tamper alarm that sounds when removed
13. Breakaway sections for cable routing (different options depending on the installation)

Presentation of the Tyxal+ hub

EN

The Tyxal+ hub is a siren control unit with integrated alarm transmission. (notifications, SMS, voice calls and remote surveillance).

It manages Tyxal+ radio peripherals: motion detectors, opening detectors, smoke detectors, etc., as well as alarm devices (indoor/outdoor sirens) and control devices (remote controls, keypads and badges).

The entire system features integrated protection against sabotage and radio jamming.

It can be connected via Wi-Fi, Ethernet and/or 4G using a SIM card (micro SIM format). In addition to the internal 4G antenna, an external antenna is also available as an option if 4G coverage is not optimal.

The hub requires a 230 V power supply, either via the plug-in unit supplied or via an optional flush-mounted power supply for flush-mounted boxes. It has a battery life of 7 days with new batteries, giving a battery life of 10 years assuming 6 hours of power cuts each year.

Different types of installation possible

The installation case must be identified, which will determine the connection(s) required depending on requirements:

- ❶ Local IP network (Ethernet/2.4 GHz Wi-Fi)
- ❷ Local IP network (Ethernet/2.4 GHz Wi-Fi) + 4G
- ❸ 4G network

The following table lists the types of alerts transmitted for each of these 3 configurations:

Description of the installation		Installation case	Transmission of alerts	
Presence Internet router?	SIM card 4G?		- App notification - Remote surveillance	Voice/SMS
Yes (examples: secondary residence, office...)	No	→ ❶ The hub uses only the internet connection (Wi-Fi or Ethernet with an RJ45 connection).	Yes	No
	Yes	→ ❷ The hub uses the internet connection (Wi-Fi or Ethernet) and the 4G connection for optimal protection.	Yes with backup mode (automatic changeover to the 4G network if the internet router is unavailable)	Yes
No (examples: secondary residence, construction site...)	Yes	→ ❸ The Hub only works via the 4G connection.	Yes	Yes

*IP SIA DC09 protocol.

1. Pre-installation steps

1.1 Switching the Tyxal+ CS 2000 or CS 8000 control unit to maintenance mode

- 1 Set the control unit to maintenance mode:

To do this, using the Tyxal+TL 2000 remote control, Press the ON and OFF buttons simultaneously for 5 seconds.

The LED changes from red to green to confirm the action.

The alarm control unit beeps and its LED flashes.

- 2 Open up the control unit.



1.2 Initialising the Tyxal+ CS 2000 or CS 8000 control unit

This initialization stage is required to ensure that peripheral devices are paired with the Tyxal+ Hub.

- 1 Disconnect the battery unit.

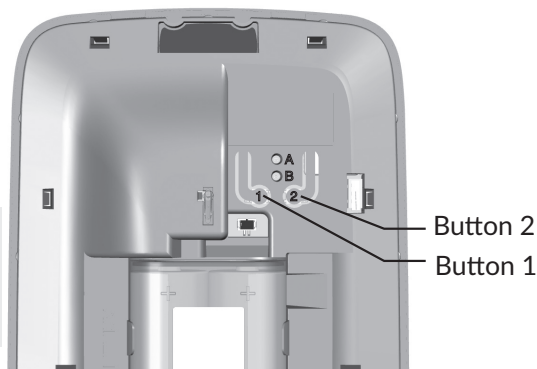
If your installation includes a CLT 8000 Tyxal+ touchscreen keypad, activate the display by pressing the  button.

- 2 Reconnect the battery unit while simultaneously pressing buttons 1 and 2.

The control unit beeps.

- 3 Release the buttons.

LED lights A and B flash simultaneously to confirm deletion.



You can now disconnect the battery pack and remove the existing control unit.

1. Pre-installation steps

1.3 Removing the transmitter

EN

The format of the SIM card in the alarm system transmitter of a Tyxal+ CS 2000/ CS 8000 is different from that of the Tyxal+ Hub (micro SIM format). If the transmitter's SIM card allows, cut it to fit the micro SIM format of the Tyxal+ Hub. You should also check with your operator that it is 4G-compatible and that the package is suitable (recommended: 30 MB of data, 250 text messages and 20 minutes of calls). The pack also includes a ready-to-use SIM card.

For AFONE subscribers, please check the ICCID number on the SIM card (TTGSM/Tydom 2.0).

You'll find it on the original SIM card holder.

- If this number is > 8933103018, your SIM card is compatible. Contact AFONE to upgrade your subscription to the new offer and get more data.
- If this number is < 8933103018, your SIM card is not compatible. You will need to use the SIM card supplied with the pack. Contact AFONE to register your new SIM card and upgrade your package to the new SIM card.

• If the installation includes a TTGSM:

- ❶ Disconnect from the mains.
- ❷ Open the casing.
- ❸ Remove the product.

• If the installation includes a Tydom 2.0:

- If the Tydom 2.0 is only paired with the alarm and cameras, it will no longer be needed in the installation and can be removed:

- ❶ Disconnect from the mains.
- ❷ Open the casing.
- ❸ Remove the product.

- If the Tydom 2.0 is paired with equipment other than the alarm and cameras (e.g. heating, lighting, shutters), it will remain in the installation in order to control home automation functions other than the alarm.

The transmitter function will then be provided by the Tyxal+ Hub.

2. Installing and mounting the products

2.1 8-zone Ethernet/Wi-Fi/4G smart siren control unit (Tyxal+ Hub)

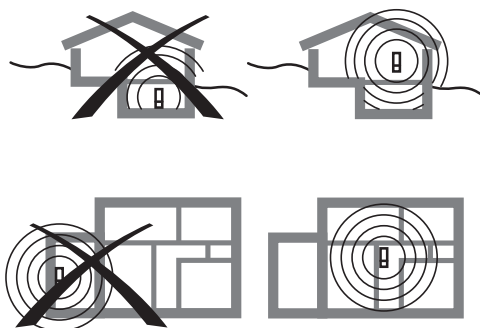
• Recommendations concerning location

It is recommended that the Tyxal+ Hub be installed:

- In a central location in the home to ensure good wireless communication with peripheral devices (detectors, control devices, external siren, etc.), to transmit alerts, and to benefit from optimum performance from the integrated siren.

Note: if the Hub is accompanied by an additional indoor siren, the hub siren can be deactivated for enhanced discretion.

- Wall-mounted on a flat surface to ensure self-protection (when opened or removed) and with sufficient space around the Hub for installation and opening.
- Positioned high up, at least 1 metre above the ground for better wireless connection.
- In a discreet location, away from prying eyes and difficult for intruders to locate, but accessible to the user.
- In an area protected by detectors (door-window magnetic contact, movement...).
- In close proximity to a mains supply, the hub being powered by a USB-C transformer at a mains socket or by a built-in flush-mounted box transformer (optional, part number 6416243).
- At least 2 metres away from any other wireless transmitter.
- At least 30 cm from the internet router.



Incorrect

Correct

In case of 4G installation:

- In a location where the 4G antenna reception quality is the best possible. The level of 4G reception is displayed on the mobile application.

It is possible to use a PLC (Power Line Communication) box allowing flexible installation via Ethernet or Wi-Fi to extend the installation's network (e.g. in rooms where Wi-Fi is weak: thick walls, upper floor, large house, etc.).

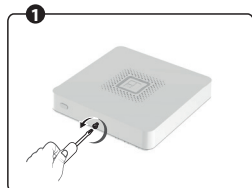
When removing a Tydom 2.0 (see section 1.3), we recommend installing the Tyxal+ Hub in the same place as the Tydom 2.0.

2. Installing and mounting the products

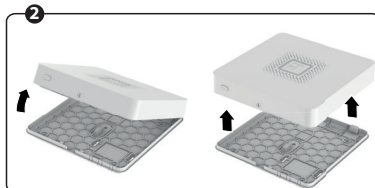
EN

• Opening the Tyxal+ Hub

Mounting is realised using a wall mount. To access it, you need to separate the wall bracket from the housing. To do this, follow these instructions:



- 1 Unscrew the screw until the screw head is revealed.

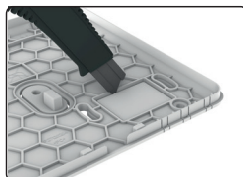


- 2 Separate the 2 parts of the housing, precisely following the order of the diagrams and the direction of separation to gain access to the wall bracket.

• Breakaway parts to be removed

Fitting with flush-mounted box

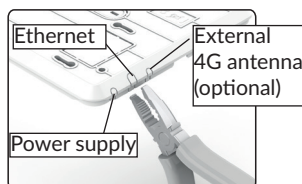
The Tyxal+ hub can be fixed onto a flush-mounted box to hide the cable routing.



Cut out the corresponding breakaway part using a cutter.

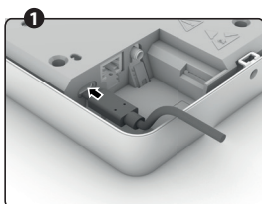
Fitting without flush-mounted box

In the case of installation "without flush-mounted box", you must remove the breakaway parts corresponding to your type of installation.

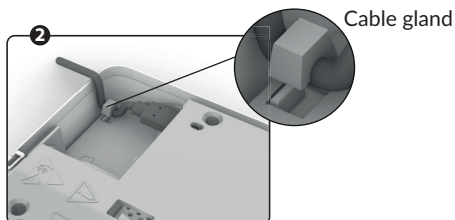


Use flat-nose pliers to break off the various breakaway parts.

• USB-C power connection



- 1 Connect the cable to the USB-C port provided for this purpose on the hub.



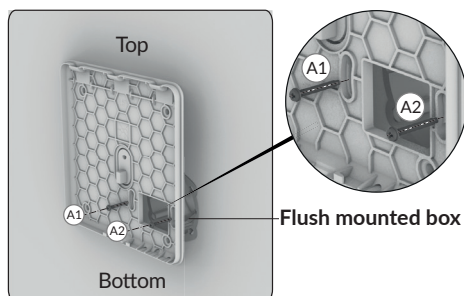
- 2 Attach the power cable using the safety cable gland.

2. Installing and mounting the products

2.1 8-zone Ethernet/Wi-Fi/4G connected siren control unit (Tyxal+ hub) (continued)

• Mounting the wall bracket

Step 1: Only follow this step if you have a flush-mounted box, otherwise go directly to step 2.

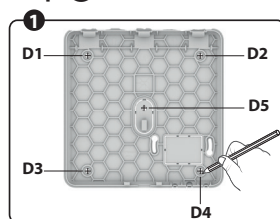


Screw in the two screws (not supplied), passing them through the notches as shown.

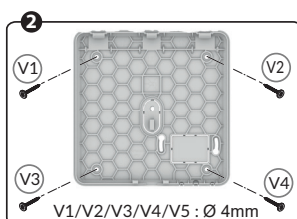


WARNING: use a specific flush-mounted box power supply (reference 6416243, refer to its instructions).

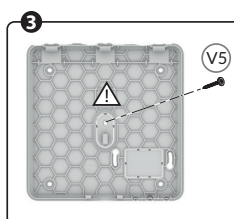
Step 2:



1 Mark and drill the holes (D1 D2 D3 D4 D5) on your wall.

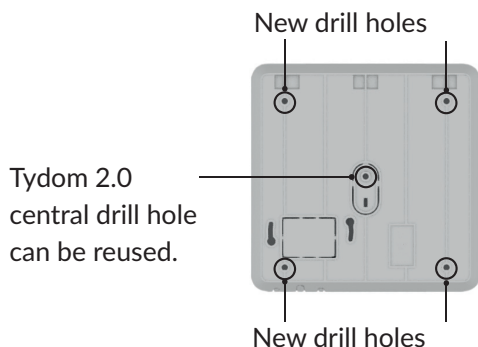


2 Tighten screws V1, V2, V3 and V4 (screws not supplied).



3 Tighten the V5 screw (screw not supplied) carefully with a screwdriver and without forcing.

! Tamper alert that sounds when removed: Take care not to damage this part of the support.



When the Tyxal+ Hub replaces a Tydom 2.0, you can reuse the existing Tydom 2.0 central drill hole to position your Tyxal+ Hub. All other holes drilled for the Tydom 2.0 will then be covered.

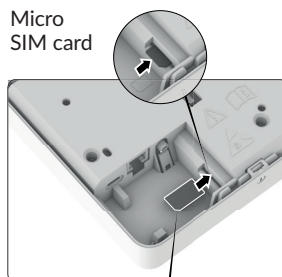
2. Installing and mounting the products

• Inserting the SIM card

The 4GT communications require a subscription to be taken out with an operator. A SIM card is provided (AFONE package). If you are using the SIM card supplied, follow the instructions provided in the box. You must activate the SIM card you will be using before inserting it into the slot provided.

Advice before taking out your subscription – find out about:

- The coverage of your operator's network for your installation.
- The subscription offer: SMS, call time and data bundle.



Pay attention to the direction of the SIM card.

• Connecting an external 4G antenna (optional)

If 4G coverage is not optimal, you can offset the internal antenna using an external antenna (optional, part no. 6416240, cable length: 3 m).

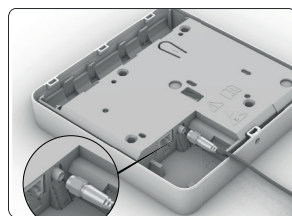
• Powering up

Before powering up, connect the Ethernet cable if you have opted for this type of connection.

The Tyxal+ Hub is powered by a USB-C transformer (supplied) plugged into a 230 V mains socket.

If installed with a flush-mounted box, use a supply (transformer inserted in flush-mounted box, optional, part no. 6416243).

Refer to its instructions.



Connector for external antenna



Ethernet port



Ethernet cable



WARNING: only use Delta Dore mains adapters to power the Tyxal+ hub.

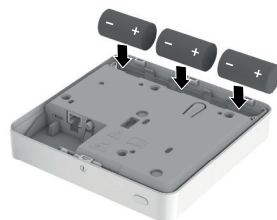
When the Tyxal+ hub is powered up, it is immediately set to "maintenance" mode, and will remain as such for as long as it is open.

2. Installing and mounting the products

2.1 8-zone Ethernet/Wi-Fi/4G connected siren control unit (Tyxal+ hub) (continued)

• Back-up battery installation

The back-up batteries power the Tyxal+ hub in the event of the failure of the main power supply. Insert the three batteries supplied into the slot provided:



8.1 Tyxal+ Indoor siren

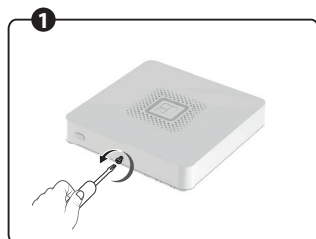
• Recommendations concerning location



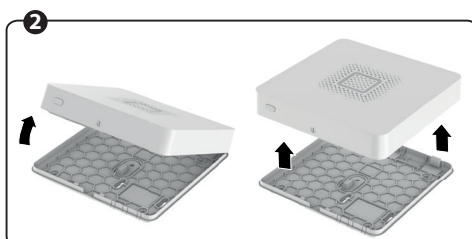
- Can only be installed indoors, on a flat surface, with sufficient space all the way around for the installation and opening of the battery cover.
- In an open area to allow the sound to travel as best as possible.
- Avoid proximity with large metallic objects or an electrical switchboard.

The Tyxal+ Indoor Siren is to be installed in the same place as the Tyxal+ CS 2000/CS 8000.

• Mounting



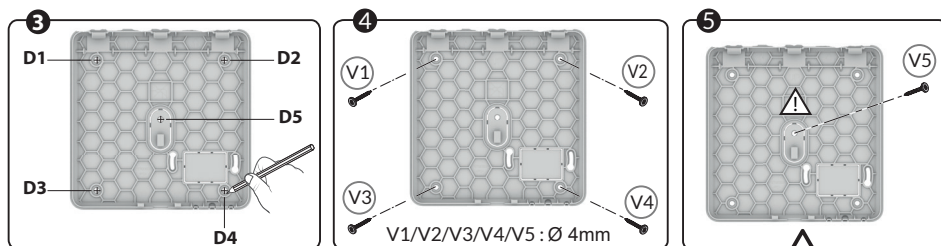
- 1** Unscrew the screw until the screw head is revealed.



- 2** Separate the two parts of the housing.

2. Installing and mounting the products

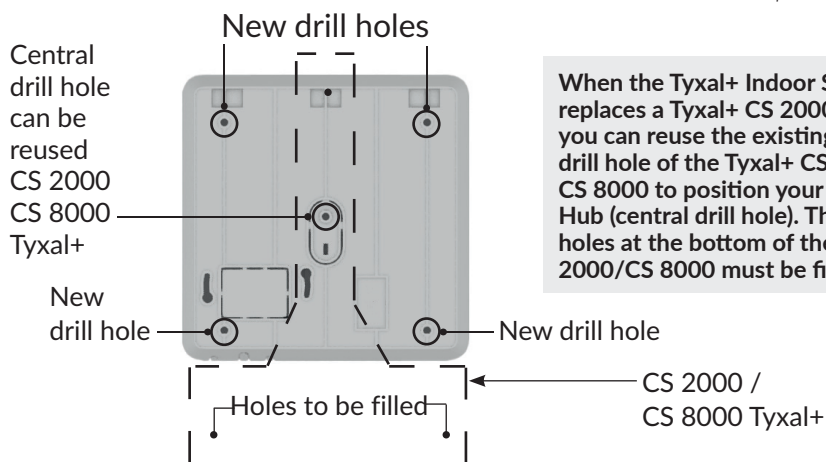
• Mounting (continued)



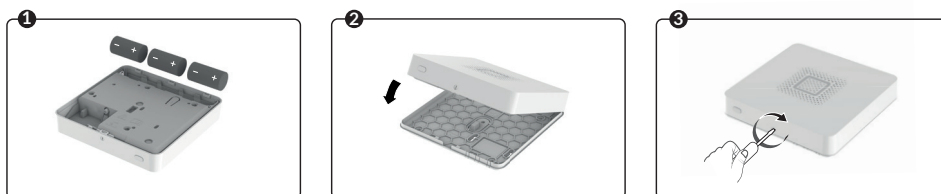
- 3 Trace and drill the holes (D1 D2 D3 D4 D5) on your wall.
- 4 Screw in screws V1, V2, V3 and V4 (not supplied).
- 5 Carefully screw in the V5 screw using a screwdriver and without forcing.



Tamper alert that sounds when removed: take care not to damage this part of the unit.



• Closing the siren



- 1 Insert the 3 batteries.
- 2 Remount the siren on its wall bracket.
- 3 Retighten the screw.

3. Setting up the Tyxal+ Hub using the TYDOM app

- 1 Download the TYDOM app by scanning the QR code opposite:
- 2 Create a new installation from your professional space (or create one if you don't have one)
- 3 Let the application guide you through the configuration of the connection mode.



4. Re-pairing products with the Tyxal+ Hub

Additional products compatible with the Tyxal+ Hub must be paired with the system:

- intrusion detectors and technologies,
- keypad, badge reader, remote controls, etc.,
- Indoor siren and outdoor siren

To do so, from the TYDOM application:

"My installations" > "My devices" > "Alarm",

enter the 6-digit installer code shown on the label inside the Tyxal+ hub.

The system is then in maintenance mode

Select:

"Configuration" > "Products" > "Add a product"

Please refer to the full Tyxal+ Hub installation instructions, available via the QR code on page 20 or on our website, to pair each peripheral device.

5. Personalising the installation and the products

The operations for customising the installation can be accessed via the TYDOM application and depend on the type of access, installer or user:

- Naming the products
- Managing zones,
- Adjusting advanced settings...

Refer to the detailed instructions for a description of all the menus.

Log into the application, then from the Settings menu:

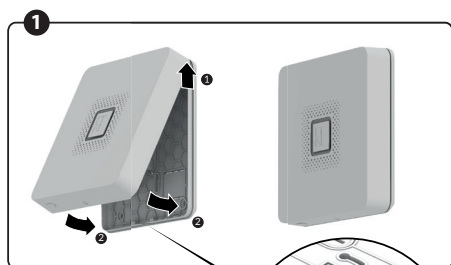
"My installations" > "My devices" > "Alarm", and follow the steps described in the application.

We recommend that you change the installer code, while creating a user code is a requirement. Note that the installer code cannot deactivate the alarm system if it has been activated by a user code, badge, remote control or programming.

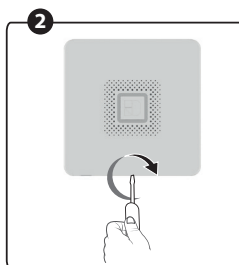
IMPORTANT: notifications must be activated on each smartphone connected to the site, from the application, in order to receive the following alerts:

- Intrusion/tamper alarm/pre-alarm
- Technical (smoke and water leak detection)
- Family Care alerts (notifications when the entire alarm system is switched on or off by someone using a badge or remote control).

6. Closing the Tyxal+ hub



- 1** Reposition the hub on its wall mount. Follow the order shown in the diagram:
- Insert the top of the hub first,
 - Close the bottom of the Hub.



- 2** Retighten the screw.



When closing the hub, make sure to use each breakaway part, cut out beforehand, to pass through the various cables.

The system automatically exits "maintenance" mode (provided that all the peripherals have been closed).

7. Testing the installation

Test your installation under actual operating conditions by triggering an alarm with each of your detectors.

During this test, you must take into account the "exit delay" in order for surveillance to be effective (90 seconds by default).

7.1 Meaning of beeps during an On or Off command

1 beep	Activation of surveillance
2 beeps	Disabling surveillance
Series of several beeps	Refusal to activate surveillance (examples: door open, tamper alarm in progress...)
1 or 2 beeps followed by a series of beeps	Activation of surveillance (1 beep) or disabling of surveillance (2 beeps), with one or more events memorised (e.g. intrusion, battery fault in progress etc.).

Check the application to see which events are in progress or memorised.

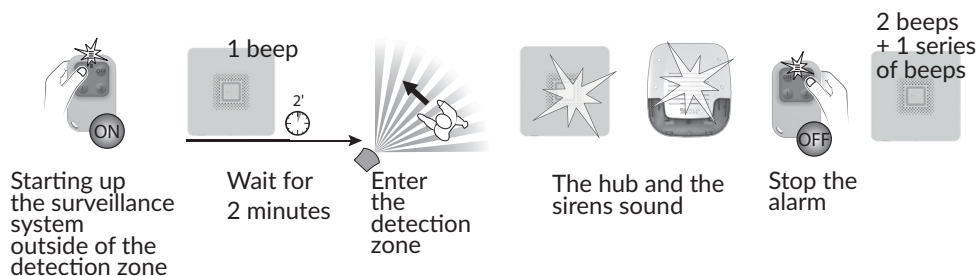
7. Testing the installation

7.2 Motion detector test

The motion detector stores each passage in the detection zone for 90 seconds (whether or not the system is on).

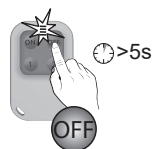
For the test, enable the surveillance from a point where you will not be detected. Wait for 2 minutes before entering the detection zone (irrespective of the exit timer).

- If the detector is in delayed triggering mode, the control unit will only set off the alarm after a programmed time (up to 45 seconds). During this time, it will emit warning beeps.
- Depending on the type of installation and its configuration, check that detection triggers the receipt of notifications and/or voice calls/SMS on the programmed numbers.



To clear the event:

Press the **OFF** button of the remote control And release after 5 seconds (you will hear a series of beeps as you press). The event can also be deleted via the TYDOM application.



7. Testing the installation

7.3 Signals and possible faults

EN

LEDs	Connection status
Steady white	System accessible locally and remotely with active 4G connection
Flashing white	System accessible locally and remotely with active 4G connection, user logged in
Pulsing white/green	System can be accessed locally and remotely via Wi-Fi/Ethernet connection / when there is no 4G reception
Pulsing white/orange	System can be accessed locally and remotely via 4G connection / no Wi-Fi/Ethernet connection
Steady orange	System accessible locally
Pulsing orange	System accessible locally, user logged in
Steady red	No IP address assigned, no 4G reception and no remote access

Lights (priority display)	Actions and events
Steady green for 2 seconds	Surveillance activation command accepted
Steady red for 2 seconds	Surveillance activation commands refused
Pulsing red	System in maintenance mode
Steady red	System in 'add product' mode (maintenance mode)
Flashing red	Intrusion or tamper alarm in progress.
Flashing red/orange	Technical detection in progress
Green and flashing	Other fault in progress (e.g. battery fault...) or alarm memories to be deleted (can be checked in the application)

8. Technical specifications

Tyxa+ hub

- Adapter power supply provided.
100-240V, 50/60 Hz power supply
Output: 5V $\overline{\text{---}}$, 1.5A.
- Back-up power supply with 3x 1.5V LR14 alkaline batteries, battery life up to 7 days depending on battery level.
- Class III insulation.
- Power consumption in standby mode: <85 mA.
- Power consumption in alarm mode: 270 mA.
- Low battery voltage: <4.0 V.
- 10-year battery life, with one 6-hour power cut per year during which the connection is maintained.
- Wireless frequencies 868.7 -> 869.2 MHz and 868 -> 868.60 MHz / 433.05 MHz -> 434.79 MHz.
- Wireless range up to 300 metres in the open, variable depending on paired equipment (range can vary depending on installation conditions and the electromagnetic environment).
- Maximum wireless power <10 mW, category 2 receiver.
- 4G/LTE frequencies: 2100 MHz (B1), 1800 MHz (B3), 2600 MHz (B7), 900 MHz (B8), 800 MHz (B20), 700 MHz (B28)
- 4G/LTE maximum power <200 mW
- Wi-Fi frequencies: 2400 to 2483.5 MHz
- Wi-Fi maximum power <100 mW
- Wireless alarm device
- Environmental class II.
- 1,000,000 possible codes
- Number of zones: 8.
- Maximum number of paired products: 50 Tyxa+ devices and 8 Tycam cameras.
- Number of events recorded: 1,250
- Sound power level at 1 m (Default setting 4): 100dBA +/-2 (105 dBA max.).
- Tamper alarm when opened or removed
- IP Transmitter: SP1, 4G/LTE : SP1, DP1 handset.
- Transmitter protocol: SIA (DC09).
- For indoor use only.
- Protection rating: IP30 - IK06.
- Operating temperature: from -10°C to +55°C.
- Storage temperature: from -20°C to +70°C.
- Humidity range: 0%HR-75%HR.
- Dimensions: 168 x 168 x 37 mm.
- Weight (with batteries): 672 g.
- Applicable standards: EN 50131-1 grade 2, EN 50131-3, RTC 50131-3, EN 50131-4, RTC 50131-4, EN 50131-5-3, EN 50131-6, RTC 50131-6, EN 50136-1, EN 50136-2.

8. Technical specifications

EN

Tyxdal+ indoor siren

- 3 LR03 alkaline battery power supply
- Class III insulation
- Power consumption in standby mode: $<75\mu\text{A}$.
- Power consumption in alarm mode: 900 mA.
- 10-year battery life depending on use
- Wireless frequencies
868.95 MHz -> 868.35 MHz
(EN 300 220)
- Wireless range up to 300 metres in an open field, variable depending on the paired equipment (the range can vary depending on the installation conditions and the electromagnetic environment)
- Wireless alarm device
- Environmental class II.
- Sound power level at 1 m (Default setting 4): 105dBA +/-2 (110dBA max.)
- Tamper alarm in case of opening or removal
- Protection rating: IP30 - IK06.
- Operating temperature:
from -10°C to $+55^{\circ}\text{C}$.
- Storage temperature:
from -20°C to $+70^{\circ}\text{C}$.
- Humidity range: 0%HR-75%HR.
- Dimensions: 168 x 168 x 37 mm.
- Weight (with batteries): 672 g.
- Maximum wireless power $<10\text{ mW}$
- Category 2 receiver
- Applicable standards: EN 50131-4, RTC 50131-4
Grade 2



ACHTUNG: Wir empfehlen Ihnen, sich diese Anleitung vor der Installation sorgfältig durchzulesen.

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses DELTA DORE Alarmanlagen-Sets. Dieses Paket ist als Ersatz für ein Alarmanlagensystem CS 2000 Tyxal+ oder CS 8000 Tyxal+ vorgesehen. Vor der Installation des Tyxal+-Hubs sind einige vorausgehende Schritte erforderlich. Diese werden in Kapitel 1, „Vorausgehende Schritte vor der Installation“, beschrieben. Wir empfehlen Ihnen, diese sorgfältig zu befolgen. Die nachstehende Tabelle beschreibt Ihnen die Unterschiede zwischen dem Alarmanlagensystem CS 2000/CS 8000 Tyxal+ und dem Tyxal+-Hub.

	Alarmzentrale	Innensirene	Telefonmodem	Kompatibilität DMBV	Kompatibilität mit Tycam-Kameras	Verwaltung Smart Home
Alarmzentrale CS 2000 Tyxal+ oder CS 8000 Tyxal+ 	CS 2000 oder CS 8000 Tyxal+ 		TTGSM oder Tydom 2.0 	Tydom 2.0 	Tydom 2.0 oder Smart-Home-Box* 	Tydom 2.0 oder Smart-Home-Box* 
Alarmzentrale Hub Tyxal+ 	Tyxal+-Hub (mit eingebauter Sirene) 	Indoor Siren Tyxal+ 	Hub Tyxal+ 	Hub Tyxal+ 	Hub Tyxal+ 	Tydom 2.0 oder Smart-Home-Box* 

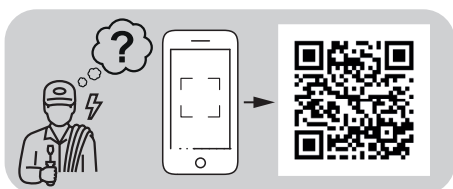
*Tydom 1.0, Tydom Home/Pro, Tywell Home/Pro.  Batteriebetriebenes Produkt

 Über eine Netzsteckdose betriebenes Produkt

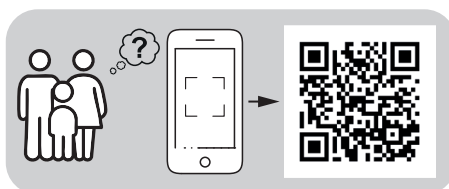
Diese vereinfachte Installationsanleitung enthält die wichtigsten Empfehlungen und Installationsschritte für Ihre Produkte.

Für eine erweiterte Installation Ihres Sets lesen Sie sich bitte die detaillierte Installationsanleitung durch, die Sie per QR-Code oder direkt über unsere Website abrufen können.

Detaillierte Installationsanleitung verfügbar durch Scannen des folgenden QR-Codes:



Bedienungsanleitung verfügbar durch Scannen des folgenden QR-Codes:



Inhaltsverzeichnis

Inhalt des Sets	40
Beschreibung des Tyxal+ Hubs.....	40
Übersicht über den Tyxal+ Hub.....	41
1. Vorausgehende Schritte vor der Installation	42
1.1 Umschalten der Alarmzentrale CS 2000 oder CS 8000 Tyxal+ in den Wartungsmodus	42
1.2 Initialisieren der Alarmzentrale CS 2000 oder CS 8000 Tyxal+	42
1.3 Auseinanderbauen des Telefonmodems.....	43
2. Installieren und befestigen der Produkte.....	44
2.1 Smarte Alarmzentrale mit eingebauter Sirene Ethernet/WLAN/4G 8 Zonen (Tyxal+-Hub)	44
2.2 Innensirene Tyxal+	48
3. Inbetriebnahme des Tyxal+-Hubs über die TYDOM-App.....	50
4. Erneutes Zuordnen der Produkte an das Tyxal+-Hub.....	50
5. Individuelle Konfiguration der Installation und Produkte.....	50
6. Tyxal+ Hub wieder schließen.....	51
7. Funktionsprüfung der Anlage	51
7.1 Bedeutungen der Signaltöne bei der Scharf/Unscharf-Schaltung.....	51
7.2 Testen der Bewegungsmelder.....	52
7.3 Mögliche Meldungen und Fehler	53
8. Technische Daten.....	54

Inhalt des Sets



Smarte Alarmzentrale mit eingebauter Sirene Ethernet/WLAN/4G

8 Zonen (Tyxal+-Hub)

Eine völlig neu konzipierte Alarmzentrale und ein 3-in-1-Produkt: Smarte-Alarmzentrale (WLAN, Ethernet und/oder 4G), Sirene und Telefonmodem.



Tyxal+-Innensirene

Sie warnt bei Einbruch sowie bei Erfassung von Rauch, Überschwemmung, Netzausfall etc. Sie verfügt über fünf verschiedene Signaltöne, die je nach Art der Warnung unterschiedlich klingen.

Im Lieferumfang des Tyxal+ Alarmanlagen-Hubs enthalten:

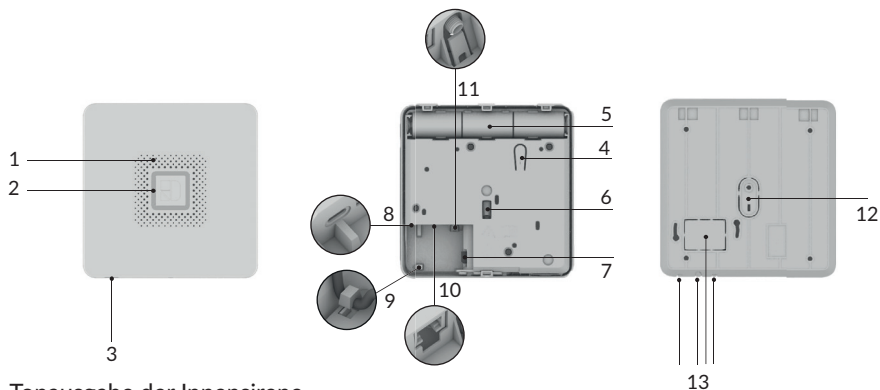
- 1x USB-C-Transformator
- inkl. Spannungsversorgungskabel mit einer Länge von 1,8 m,
- 3x Batterien (Alkali 1,5 V, LR14),
- 1x Ethernetkabel mit einer Länge von 1,5 m,
- 1x Micro-SIM-Karte

Beschreibung des Tyxal+ Hubs

Vorderseite

Innenansicht

Wandhalterung



1. Tonausgabe der Innensirene
2. LED-Leuchtring
3. Externe Taste
4. Interne Taste
5. Batterien
6. Sabotageschutz gegen Öffnen und gewaltsames Entfernen
7. Micro-SIM-Karten-Steckplatz (optional)
8. USB-C-Anschluss für Spannungsversorgung
9. Sicherheitskabeltülle für Spannungsversorgungskabel
10. Ethernetanschluss
11. Stecker für externe 4G-Antenne (optional)
12. Halterung mit Sabotageschutz gegen Abreißen
13. Abtrennbare Teile für die Kabelführung (verschiedene Möglichkeiten je nach Installation)

Übersicht über den Tyxal+ Hub

Der Tyxal+ Hub ist eine Alarmzentrale mit eingebauter Sirene und integrierter Übertragung von Alarmmeldungen (Benachrichtigungen, SMS, Anrufe und Fernüberwachung).

Er verwaltet die peripheren Tyxal+ Funkprodukte: Bewegungsmelder, Öffnungsmelder, Rauchmelder etc. sowie Alarmgeräte (Innen-/Außensirene) und Steuergeräte (Fernbedienung, Bedieneinheit und Chip).

Das gesamte System verfügt über einen Sabotageschutz und ist auch vor Funkstörungen geschützt.

Es kann über WLAN, Ethernet und/oder 4G mithilfe einer SIM-Karte (Micro-SIM-Format) verbunden werden. Zusätzlich zur internen 4G-Antenne wird optional eine externe Antenne angeboten, wenn die 4G-Abdeckung nicht optimal ist.

Der Hub benötigt eine 230-V-Spannungsversorgung, entweder über das mitgelieferte Netzteil oder über eine optional erhältliche Unterputz-Spannungsversorgung bei Befestigung auf einer Unterputzdose. Die Lebensdauer der Batterien bei Netzausfall beträgt 7 Tage, wenn die Batterien neu sind, und ermöglicht eine Batterielebensdauer von 10 Jahren bei 6 Stunden Netzausfall pro Jahr.

Verschiedene Installations- Typologien sind möglich

Es ist notwendig, die Installationsart zu ermitteln, welche die je nach Bedarf erforderlichen Verbindungen bestimmt:

- ❶ Lokales IP-Netzwerk (Ethernet/WLAN 2,4 GHz)
- ❷ Lokales IP-Netzwerk (Ethernet/WLAN 2,4 GHz) + 4G
- ❸ 4G-Netzwerk

Die folgende Tabelle listet die Arten von Alarmmeldungen auf, die für jede dieser drei Konfigurationen übermittelt werden:

Beschreibung der Installation		Installationsart	Übertragung von Warnungen	
Anwesenheit Internet-Router?	SIM-Karte 4G?		- Benachrichtigung über die App - Fernüberwachung*	Anruf/SMS
Ja (Beispiele: erster Wohnsitz, Büro etc.)	Nein	➔ ❶ Der Hub nutzt ausschließlich eine Internetverbindung (WLAN oder Ethernet über RJ45-Verbindung).	Ja	Nein
	Ja	➔ ❷ Der Hub nutzt die Internetverbindung (WLAN oder Ethernet) und das 4G-Netzwerk für eine maximale Absicherung.	Ja mit Notbetrieb (automatische Umschaltung auf das 4G-Netzwerk, falls der Internet-Router nicht verfügbar ist)	Ja
Nein (Beispiele: zweiter Wohnsitz, bei Baustellen etc.)	Ja	➔ ❸ Der Hub funktioniert ausschließlich über die 4G-Verbindung.	Ja	Ja

*Protokoll IP SIA DC09.

1. Vorausgehende Schritte vor der Installation

1.1 Umschalten der Alarmzentrale CS 2000 oder CS 8000 Tyxal+ in den Wartungsmodus

➊ Versetzen Sie die Alarmzentrale in den Wartungsmodus:
Gehen Sie dazu über die Fernbedienung TL 2000 Tyxal+ folgendermaßen vor:

Drücken Sie 5 Sekunden lang gleichzeitig die Tasten ON und OFF.

Die Kontrollleuchte leuchtet rot und anschließend grün, um den Vorgang zu bestätigen.

Die Alarmzentrale piept einmal und ihre Kontrollleuchte blinkt.

➋ Öffnen Sie die Alarmzentrale.



1.2 Initialisieren der Alarmzentrale CS 2000 oder CS 8000 Tyxal+

Dieser Schritt der Initialisierung der Alarmzentrale ist notwendig, um die Zuordnung von Peripheriegeräten am Tyxal+-Hub zu gewährleisten.

➊ Trennen Sie den Batterieblock.

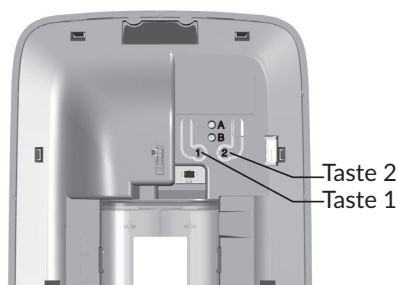
Wenn Ihre Anlage über eine Touch-Tastatur CLT 8000 Tyxal+ verfügt, aktivieren Sie den Bildschirm, indem Sie die Taste  drücken.

➋ Verbinden Sie den Batterieblock wieder, indem Sie gleichzeitig auf die Tasten 1 und 2 drücken.

Die Alarmzentrale piept einmal.

➌ Lassen Sie die Tasten wieder los.

Die Kontrollleuchten A und B blinken gleichzeitig, um die Entfernung zu bestätigen.



Sie können den Batterieblock nun abklemmen und die vorhandene Alarmzentrale abbauen.

1. Vorausgehende Schritte vor der Installation

1.3 Auseinanderbauen des Telefonmodems

Das Format der SIM-Karte im Modem der Alarmanlage einer CS 2000 / CS 8000 Tyxal+ unterscheidet sich von jenem des Tyxal+-Hubs (Mikro-SIM-Format). Wenn die SIM-Karte des Modems es zulässt, schneiden Sie sie aus, um sie an das Mikro-SIM-Format des Tyxal+-Hubs anzupassen. Überprüfen Sie auch die 4G-Kompatibilität beim Anbieter und ob der Vertrag geeignet ist (empfohlen: 30 MB Datenvolumen, 250 SMS und 20 Minuten Gesprächszeit). Das Set wird Ihnen auch mit einer gebrauchsfertigen SIM-Karte angeboten.

Für AFONE-Abonnenten: Überprüfen Sie bitte die ICCID-Nummer auf der SIM-Karte (TTGSM/Tydom 2.0).

Sie finden diese auf der ursprünglichen Halterung der SIM-Karte.

- Lautet diese Nummer > 8933103018, dann ist Ihre SIM-Karte kompatibel.

Wenden Sie sich an AFONE, um Ihren Vertrag auf das neue Angebot umzustellen und von einem noch größeren Datenvolumen zu profitieren.

- Lautet diese Nummer < 8933103018, dann ist Ihre SIM-Karte nicht kompatibel. Sie müssen die im Set enthaltene SIM-Karte verwenden. Wenden Sie sich an AFONE, um Ihre neue SIM-Karte registrieren zu lassen und Ihren Vertrag auf die neue SIM-Karte umzustellen.

• Wenn ein TTGSM in der Anlage vorhanden ist:

- 1 Trenne sie das Telefonmodem vom Stromnetz.
- 2 Öffnen Sie das Gehäuse.
- 3 Montieren Sie das Produkt ab.

• Wenn eine Smart-Home-Box Tydom 2.0 in der Anlage vorhanden ist:

- Wenn die Smart-Home-Box Tydom 2.0 nur der Alarmanlage und den Kameras zugeordnet ist, wird sie auf der Anlage nicht mehr benötigt und kann dann abmontiert werden:

- 1 Trenne sie das Telefonmodem vom Stromnetz.
- 2 Öffnen Sie das Gehäuse.
- 3 Montieren Sie das Produkt ab.

- Wenn die Smart-Home-Box Tydom 2.0 anderen Geräten als der Alarmanlage und den Kameras zugeordnet ist (Beispiel: Heizung, Beleuchtung, Rollläden, ...), bleibt sie auf der Anlage, um andere Hausautomatisierungsfunktionen als die Alarmanlage zu steuern.

Das Modem wird dann vom Tyxal+-Hub übernommen.

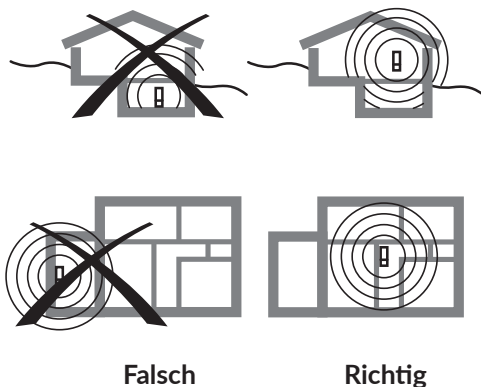
2. Installieren und befestigen der Produkte

2.1 Smarte Alarmzentrale mit eingebauter Sirene Ethernet/WLAN/4G 8 Zonen (Tyxal+-Hub)

• Empfehlungen zum Standort

Es wird empfohlen, den Tyxal+ Hub wie folgt zu installieren:

- An einem zentralen Standort im Einfamilienhaus, um eine gute Funkkommunikation mit den Peripheriegeräten (Meldern, Bedienelementen, Außensirene, etc.) zu gewährleisten, Warnungen zu übermitteln sowie um von der optimalen Leistung der eingebauten Sirene zu profitieren.
Hinweis: Falls die Alarmanlage mit einer zusätzlichen Innensirene ausgestattet ist, kann die Sirene des Hubs deaktiviert werden, um ein auffinden des Hubs zu erschweren.
- Befestigt an der Wand auf einer ebenen Fläche, damit der Sabotageschutz (beim Öffnen und Abreißen) richtig funktioniert, und mit ausreichend Platz um den Hub herum, um ihn installieren und öffnen zu können.
- An einer erhöhten Stelle, mindestens 1 Meter über dem Boden, um eine bessere Funkverbindung zu gewährleisten.
- An einem für Eindringlinge schwer auffindbaren, für den Benutzer jedoch gut zugänglichen, vor Blicken geschützten Ort.
- In einer Zone, die mit Meldern (Öffnung, Bewegung etc.) geschützt ist.
- In der Nähe einer Steckdose, wobei der Hub über einen USB-C-Transformator angeschlossen wird oder über einen integrierten Transformator in einer Unterputz-Dose (optional, Artikelnummer 6416243) zur Spannungsversorgung.
- Mindestens 2 Meter entfernt von sonstigen Funksendern.
- Mindestens 30 cm vom Internet-Router entfernt.



Bei Installation über ein 4G-Netzwerk:

- An einem Ort, an dem die Empfangsqualität der 4G-Antenne optimal ist. Der 4G-Empfangspegel wird in der App angezeigt.

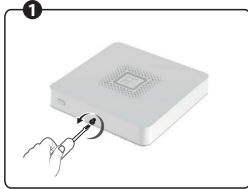
Es besteht die Möglichkeit, ein PLC Powerline Adapter zu verwenden, das eine flexible Installation über Ethernet oder WLAN ermöglicht, um das Netzwerk der Installation zu erweitern (Beispiel: in Räumen, in denen das WLAN schwach ist: dicke Wände, Obergeschoss, großes Haus etc.).

Im Falle des Ausbaus einer Smart-Home-Box Tydom 2.0 (siehe Kapitel 1.3) empfehlen wir, das Tyxal+-Hub anstelle der Tydom 2.0 zu installieren.

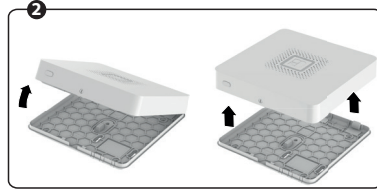
2. Installieren und befestigen der Produkte

• Öffnen des Tyxal+-Hubs

Die Befestigung erfolgt mithilfe der Wandhalterung. Um an diese zu gelangen, müssen Sie die Wandhalterung vom Gehäuse trennen. Befolgen Sie dazu die folgenden Anweisungen:



- 1** Drehen Sie die Schraube so weit heraus, dass der Schraubenkopf sichtbar wird.

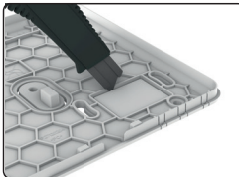


- 2** Trennen Sie die beiden Gehäuseteile genau in der Reihenfolge der Abbildungen und der Trennrichtung voneinander, um an die Wandhalterung zu gelangen.

• Abtrennbare Teile

Montage mit Unterputz-Dose

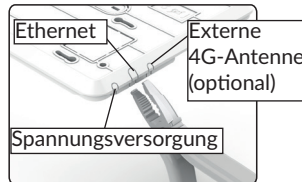
Der Tyxal+ Hub kann auf einer UP- Dose befestigt werden, sodass der Kabeldurchgang unsichtbar ist.



Schneiden Sie das entsprechende abtrennbare Teil vorsichtig mit einem Cutter heraus.

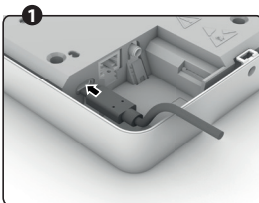
Montage ohne Unterputz-Dose

Bei einer Montage „ohne Unterputzdose“ müssen Sie die abtrennbaren Teile entfernen, die Ihrer Installationsart entsprechen.

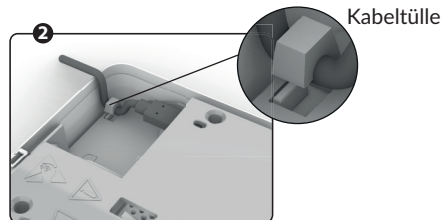


Verwenden Sie eine Flachzange, um die verschiedenen abtrennbaren Teile auszubrechen.

• Anschluss der USB-C-Stromversorgung



- 1** Verbinden Sie das Kabel mit dem dafür vorgesehenen USB-C-Anschluss des Hubs.



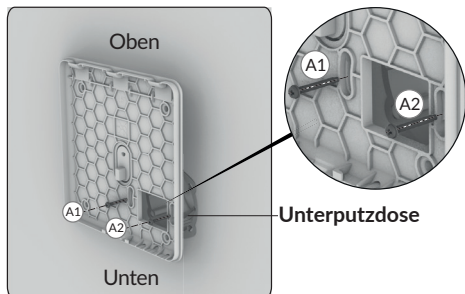
- 2** Befestigen Sie das Spannungsversorgungskabel mithilfe der Sicherheitskabeltülle.

2. Installieren und befestigen der Produkte

2.1 Smarte Alarmzentrale mit eingebauter Sirene Ethernet/WLAN/4G 8 Zonen (Tyxal+ Hub) (Fortsetzung)

• Befestigung der Wandhalterung

Schritt 1: Führen Sie diesen Schritt nur aus, wenn Sie eine Befestigung auf einer UP-Dose vornehmen, ansonsten fahren Sie direkt mit Schritt 2 fort.

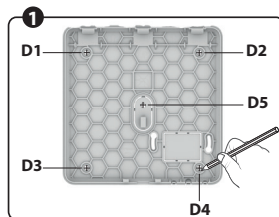


Die beiden Schrauben (nicht im Lieferumfang enthalten) werden, wie in der Abbildung gezeigt, in die dafür vorgesehenen Langlöcher eingeschraubt.

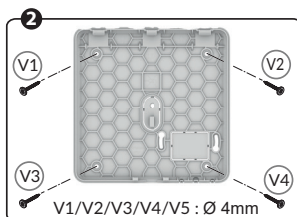


WARNHINWEIS: Verwenden Sie eine Spannungsversorgung, die speziell für den Betrieb in UP- Dosen vorgesehen ist (Artikelnummer 6416243, beachten Sie die Anleitung).

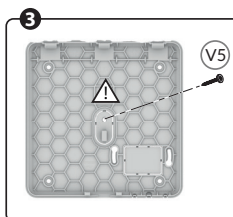
Schritt 2:



1 Markieren und bohren Sie die Löcher (D1 D2 D3 D4 D5) an Ihrer Wand.



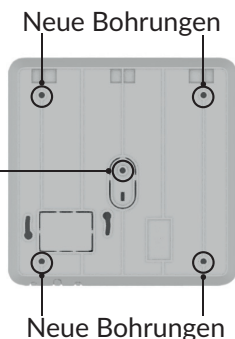
2 Drehen Sie die Schrauben V1, V2, V3 und V4 ein (Schrauben nicht im Lieferumfang enthalten).



3 Drehen Sie die Schraube V5 (Schraube nicht im Lieferumfang enthalten) vorsichtig mit einem Schraubendreher und ohne Gewaltanwendung ein.

! Sabotageschutz gegen Abreißen: Achten Sie darauf, diesen Teil der Halterung nicht zu beschädigen.

Die zentrale Bohrung kann wiederverwendet werden.
Tydom 2.0



Wenn das Tyxal+-Hub anstelle einer Tydom 2.0 verwendet wird, können Sie das bestehende Loch der zentralen Bohrung der Tydom 2.0 wiederverwenden, um Ihr Tyxal+-Hub zu platzieren. Alle anderen Bohrlöcher der Tydom 2.0 werden dann überdeckt.

2. Installieren und befestigen der Produkte

• Einstecken der SIM-Karte

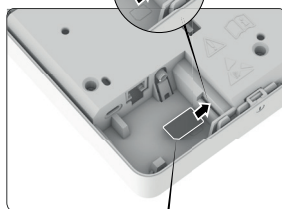
Voraussetzung für Anrufe über das 4G-Netzwerk ist ein mit einem Mobilfunkanbieter abgeschlossener Vertrag. Eine SIM-Karte ist im Lieferumfang enthalten (AFONE-Paket).

Wenn Sie die mitgelieferte SIM-Karte verwenden, befolgen Sie die Anweisungen in der Verpackung. Sie müssen die von Ihnen verwendete SIM-Karte aktivieren, bevor Sie sie in den dafür vorgesehenen Steckplatz einlegen.

Tipps vor dem Abschluss eines Abonnements, informieren Sie sich:

- über die Netzabdeckung Ihres Anbieters für Ihre Installation.
- über das Abonnementangebot: SMS, Anrufdauer und Datenflatrate.

Karte
Micro-SIM



Achten Sie auf die
Richtung der SIM-Karte.

• Anschluss einer externen 4G-Antenne (optional)

Wenn die 4G-Abdeckung nicht optimal ist, können Sie die interne Antenne mithilfe einer externen Antenne (optional, Bestellnummer 6416240, Kabellänge: 3 m) ergänzen.

• Unter Spannung setzen

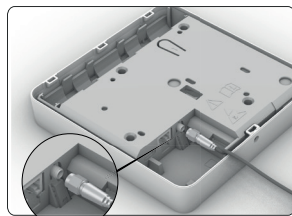
Schließen Sie vor der Spannungsversorgung das Ethernetkabel an, wenn Sie sich für diese Art der Internetanbindung entschieden haben.

Die Spannungsversorgung des Tyxal+-Hubs erfolgt über einen USB-C-Transformator (im Lieferumfang enthalten) an einer 230-V-Netzsteckdose.

Bei der Installation mit einer U.P.-Dose verwenden Sie bitte ein Netzteil.

eine spezielle Spannungsversorgung (Transformator für UP- Dosen, optional, Artikelnummer 6416243).

Befolgen Sie die Anleitung.



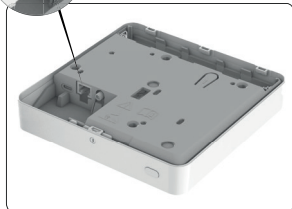
Stecker
externe Antenne



Port
Ethernet



Kabel
Ethernet



WARNHINWEIS: Verwenden Sie nur Netzadapter von
Delta Dore für die Stromversorgung des Tyxal+ Hubs.

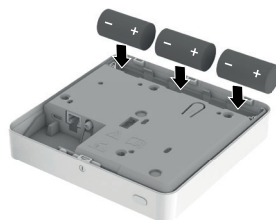
Wenn der Tyxal+ Hub eingeschaltet ist, befindet er sich direkt im „Wartungsbetrieb“ und bleibt dies auch, solange er geöffnet ist.

2. Installieren und befestigen der Produkte

2.1 Smarte Alarmzentrale mit eingebauter Sirene Ethernet/WLAN/4G 8 Zonen (Tyxal+ Hub) (Fortsetzung)

• Einlegen der Notstrombatterien

Die Batterien versorgen den Tyxal+ Hub mit Strom, falls die Hauptstromversorgung ausfällt. Legen Sie die drei mitgelieferten Batterien in das dafür vorgesehene Fach ein:



2.2 Innensirene Tyxal+

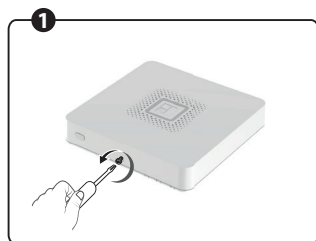
• Empfehlungen zum Standort



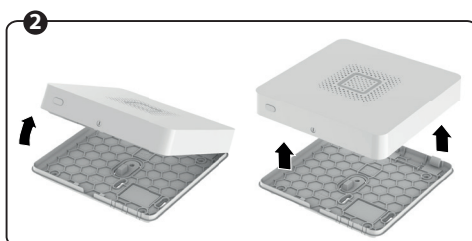
- Nur im Innenbereich auf einer ebenen Fläche, mit ausreichend Freiraum für die Installation und das Öffnen der Frontabdeckung.
- In hindernisfreier Umgebung für eine optimale Schallausbreitung.
- Nicht in der Nähe von massiven metallischen Gegenständen oder Schalttafeln.

Die Tyxal+-Innensirene wird anstelle und am Ort der CS 2000/CS 8000 Tyxal+ installiert.

• Befestigung



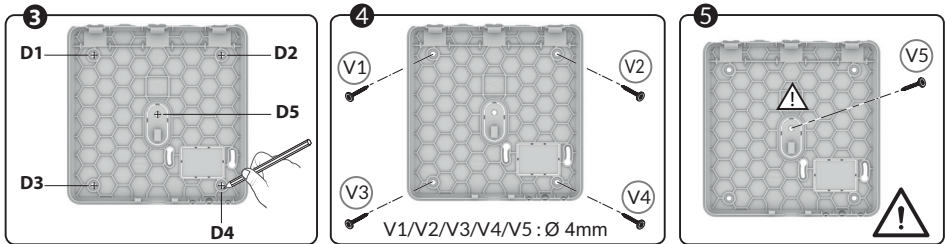
- 1** Drehen Sie die Schraube so weit heraus, dass der Schraubenkopf sichtbar wird.



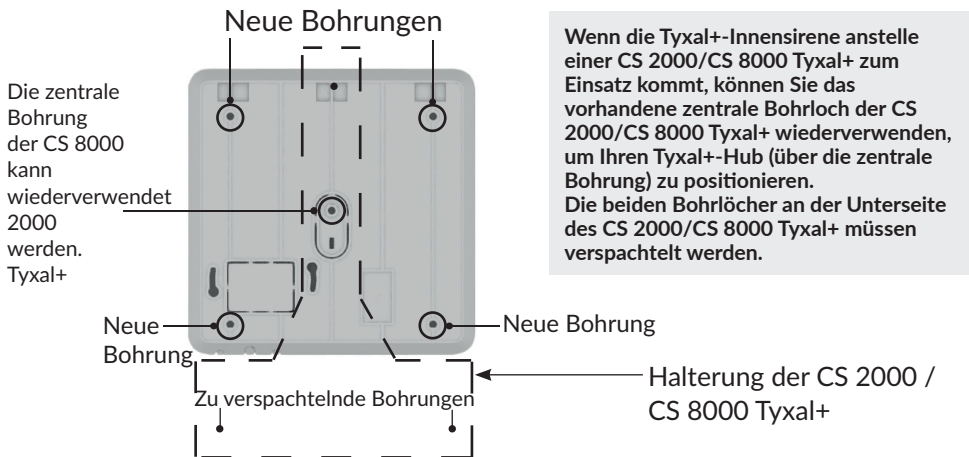
- 2** Trennen Sie die beiden Gehäuseteile.

2. Installieren und befestigen der Produkte

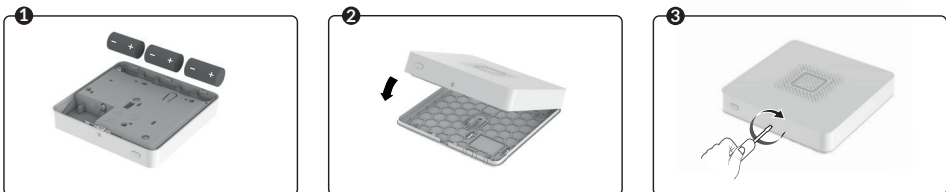
• Befestigung (Fortsetzung)



Sabotageschutz gegen Abreißen: Achten Sie darauf, diesen Teil der Halterung nicht zu beschädigen.



• Schließen der Sirene



3. Inbetriebnahme des Tyxal+-Hubs über die TYDOM-App

- 1 Laden Sie die TYDOM-App herunter, indem Sie den nebenstehenden QR-Code scannen:
- 2 Legen Sie eine neue Installation über Ihren Geschäftsbereich an(oder erstellen Sie einen, falls Sie noch keinen haben)
- 3 Lassen Sie sich bei der Konfiguration des Verbindungsmodus von der App leiten.



4. Erneutes Zuordnen der Produkte an das Tyxal+-Hub

Die mit dem Tyxal+-Hub kompatiblen Produkte müssen dem System zugeordnet werden:

- Einbruchmelder und technische Melder,
- Bedieneinheit, RFID-Chipleser, Fernbedienungen usw.
- Innensirene und Außensirene.

Um dies zu tun, gehen Sie auf die TYDOM-App:

„Meine Installationen“ > „Meine Produkte“ > „Alarmanlage“, geben Sie den sechsstelligen Installateurcode ein, der sich auf dem Etikett im Inneren des Tyxal+ Hubs befindet.

Das System befindet sich nun im Wartungsbetrieb.

Wählen Sie:

„Konfiguration“ > „Produkte“ > „Produkt hinzufügen“

Bitte beachten Sie die vollständige Installationsanleitung für den Tyxal+-Hub, die Sie über den QR-Code auf Seite 38 oder auf unserer Website erhalten, um jedes Peripheriegerät zuzuordnen.

5. Individuelle Konfiguration der Installation und Produkte

Persönliche Einstellungen für die Installation sind über die TYDOM-App verfügbar und hängen vom Zugriffstyp, dem Installateur oder dem Benutzer ab:

- Benennen der Produkte;
- Zonen verwalten,
- Erweiterte Einstellungen vornehmen ...

Lesen Sie sich bitte die detaillierte Anleitung durch, in der alle Menüs beschrieben sind.

Melden Sie sich in der App an und wählen Sie dann im Menü Einstellungen:

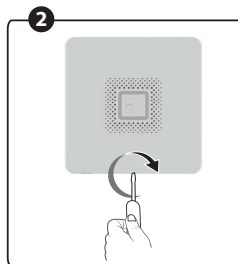
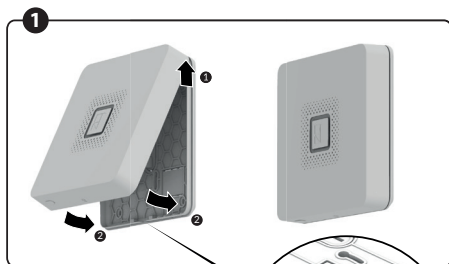
„Meine Installationen“ > „Meine Produkte“ > „Alarmanlagen“, und folgen Sie den in der App beschriebenen Schritten.

Wir empfehlen Ihnen, den Installateurcode zu ändern und unbedingt einen Benutzercode zu erstellen. Beachten Sie, dass der Installateurcode das Alarmsystem nicht deaktivieren kann, wenn es durch einen Benutzercode, einen RFID-Chip, eine Fernbedienung oder eine Programmierung aktiviert wurde.

WICHTIG: Es ist erforderlich, auf jedem verbundenen Smartphone über die App Benachrichtigungen zu aktivieren, um die folgenden Warnungen zu erhalten:

- Einbruch/Sabotageschutz/Voralarm
- Technik (Erfassung von Rauch, Wasserleck)
- Familien SMS-Info (Benachrichtigungen im Falle der vollständigen Scharfschaltung/ Unscharfschaltung der Alarmanlage durch eine Person mittels eines RFID-Chips oder einer Fernbedienung)

6. Tyxal+ Hub wieder schließen



- 1** Setzen Sie den Hub wieder auf die Wandhalterung. Befolgen Sie die in der Abbildung angezeigte Reihenfolge:
- Setzen Sie zuerst die Oberseite des Hubs ein und
 - Schließen Sie dann den unteren Teil des Hubs.

- 2** Ziehen Sie die Schraube wieder fest.



Achten Sie beim Schließen des Hubs darauf, dass Sie jedes vorgeschchnittene, abtrennbare Segment nutzen, um die verschiedenen Kabel hindurchzuführen.

Das System verlässt automatisch den „Wartungsbetrieb“ (vorausgesetzt, alle Geräte sind wieder geschlossen).

7. Funktionsprüfung der Anlage

Testen Sie Ihre Alarmzentrale unter realistischen Bedingungen, indem Sie einen Alarm über die einzelnen Melder auslösen. Bei diesem Test müssen Sie die „Ausgangsverzögerung“ berücksichtigen, damit die Überwachung effektiv ist (standardmäßig 90 Sekunden).

7.1 Bedeutungen der Signaltöne bei der Scharf/Unscharf-Schaltung

1 Signalton	Scharfschaltung
2 Signaltöne	Unscharfschaltung
Serie mehrerer Signaltöne	Verweigerung der Scharfschaltung (Beispiele: offene Tür, laufender Sabotageschutz etc.)
1 oder 2 Signaltöne gefolgt von einer Reihe von Signaltönen	Scharfschaltung (1 Signalton) oder Unscharfschaltung (2 Signaltöne), mit einem oder mehreren gespeicherten Ereignissen (Beispiele: Einbruch, derzeitiger Batteriefehler etc.)

Informieren Sie sich in der App über aktuelle oder gespeicherte Ereignisse.

7. Funktionsprüfung der Anlage

7.2 Testen der Bewegungsmelder

Der Bewegungsmelder speichert das Betreten der Zone des Melders über 90 Sekunden (bei ein- oder ausgeschaltetem System).

Schalten Sie Ihre Alarmzentrale für den Test von einem Ort aus ein, an dem Sie nicht erfasst werden können.

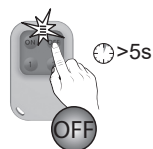
Warten Sie 2 Minuten, bevor Sie die Zone des Melders betreten (unabhängig von der Verzögerungszeit Ausgang).

- Wenn der Melder zeitlich verzögert ist, heult die Alarmzentrale erst nach Ablauf der programmierten Zeit auf (bis zu 45 Sekunden). Während dieser Zeit, werden nur Warnsignale abgegeben.
- Je nach Art der Installation und ihrer Konfiguration stellen Sie sicher, dass die Erfassung den Empfang von Benachrichtigungen und/oder Anrufen/SMS an die programmierten Nummern auslöst.



Um das Ereignis zu löschen:

Drücken Sie die OFF-Taste der Fernbedienung und lassen Sie nach 5 Sekunden los (Sie hören eine Reihe von Signaltönen, während Sie drücken). Das Ereignis kann auch über die TYDOM-App gelöscht werden.



7. Funktionsprüfung der Anlage

7.3 Mögliche Meldungen und Fehler

Kontrollleuchten	Zustand der Verbindung
Leuchtet Weiß	System vor Ort und aus der Ferne über aktive 4G-Verbindung zugänglich
Blinkt Weiß	System vor Ort und aus der Ferne über aktive 4G-Verbindung zugänglich, Benutzer verbunden
Blinkt Weiß/Grün	System vor Ort und aus der Ferne über WLAN-/Ethernetverbindung zugänglich / keine 4G-Empfang
Blinkt Weiß/Orange	System vor Ort und aus der Ferne über 4G-Verbindung zugänglich/keine WLAN-/Ethernetverbindung
Leuchtet orange	System vor Ort zugänglich
Blinkt orange	System vor Ort zugänglich, Benutzer verbunden
Leuchtet rot	Keine zugewiesene IP-Adresse, kein 4G-Empfang und kein Fernzugriff

Kontrollleuchten (vorrangige Anzeige)	Aktionen und Ereignisse
Durchgehend grün während 2 Sekunden	Befehl zur Scharfschaltung akzeptiert
Durchgehend rot während 2 Sekunden	Befehl zur Scharfschaltung abgelehnt
Blinkt Rot	System im Wartungsbetrieb
Leuchtet rot	System ist dabei, ein Produkt hinzuzufügen (im Wartungsbetrieb)
Blinkt Rot	Einbruch oder Sabotageschutz aktiv
Blinkt Rot/Orange	Technischer Fehler aktiv
Blinkt grün	Andere aktive Fehler (Beispiel: Fehler Batterie etc.) oder Alarmmeldungen, die gelöscht werden müssen (in der App einsehbar)

DE

8. Technische Daten

Hub Tyxal+

- Spannungsversorgung über das mitgelieferte Netzteil.
Spannungsversorgung 100–240 V ~ 50/60 Hz
Ausgang: 5 V $\overline{\text{---}}$ / 1,5 A.
- Notstromversorgung über 3 Alkalinebatterien 1,5 V, LR14, Notversorgung von bis zu 7 Tagen je nach Batteriestand.
- Schutzklasse III.
- Verbrauch im Standby-Modus: < 85 mA.
- Verbrauch bei Alarm: 270 mA.
- Kritischer Batterieladestand: < 4,0 V
- Batterielebensdauer von 10 Jahren bei einem Stromausfall pro Jahr von 6 Stunden, während der die Verbindung gewährleistet ist.
- Funkfrequenz 868,7 -> 869,2 MHz und 868 -> 868,60 MHz / 433,05 MHz -> 434,79 MHz.
- Funkreichweite bis 300 m im Freifeld, je nach zugeordneten Produkten (Reichweite hängt von Einbaubedingungen und elektromagnetischen Einflüssen ab).
- Maximale Funkleistung: < 10 mW, - Empfänger Klasse 2.
- 4G/LTE-Frequenzen: 2100 MHz (B1), 1800 MHz (B3), 2600 MHz (B7), 900 MHz (B8), 800 MHz (B20), 700 MHz (B28).
- Maximale 4G/LTE-Leistung: < 200 mW
- WiFi-Frequenzen: 2400 bis 2483,5 MHz
- Maximale WiFi-Leistung: < 100 mW
- Funk-Alarmzentrale.
- Umweltklasse: III
- 1.000.000 mögliche Codekombinationen.
- Anzahl der Zonen: 8.
- Maximale Anzahl an verbundenen Produkten: 50 Tyxal+-Peripheriegeräte und 8 Tycam-Kameras.
- Anzahl der gespeicherten Ereignisse: 1250.
- Lautstärke in 1 m Abstand (Standardeinstellung 4): 100 dBA +/- 2 (max. 105 dBA).
- Sabotageschutz gegen Öffnen und gewaltsames Abreißen.
- IP-Telefonmodem: SP1, 4G/LTE: SP1, DP1-Handset.
- Telefonmodem-Protokoll: SIA (DC09).
- Nur für den Einsatz im Gebäudeinneren vorgesehen.
- Schutzart: IP30 – IK06.
- Betriebstemperatur: von -10 °C bis +55 °C.
- Lagertemperatur: von -20 °C bis +70 °C.
- Feuchtigkeitsbereich: 0 % HR – 75 % HR.
- Maße: 168 × 168 × 37 mm.
- Gewicht (mit Batterien): 672 g.
- Geltende Normen: EN 50131-1 Grad 2, EN 50131-3, RTC 50131-3, EN 50131-4, RTC 50131-4, EN 50131-5-3, EN 50131-6, RTC 50131-6, EN 50136-1, EN 50136-2.

8. Technische Daten

Tyxa+/-Innensirene

- Spannungsversorgung: 3 Alkaline-Batterien LR14/24 Ah
- Schutzklasse III
- Verbrauch im Standby-Modus: <75 µA.
- Verbrauch bei Alarm: 900 mA.
- Lebensdauer der Batterien je nach Gebrauch bis zu 7 Jahre
- Funkfrequenz:
868,95 MHz -> 868,35 MHz
(EN 300 220)
- Funkreichweite bis 300 m im Freifeld, je nach zugeordneten Produkten (Reichweite hängt von Einbaubedingungen und elektromagnetischen Einflüssen ab)
- Funk-Alarmzentrale
- Umweltklasse II
- Lautstärke in 1 m Abstand (Standardeinstellung 4): 105 dBA +/- 2 (max. 1110 dBA)
- Sabotageschutz gegen Öffnen und gewaltsames Abreißen
- Schutzart: IP30 – IK06
- Betriebstemperatur:
von -10 °C bis +55 °C
- Lagertemperatur:
von -20 °C bis +70 °C
- Feuchtigkeitsbereich: 0 % HR – 75 % HR
- Maße: 168 × 168 × 37 mm
- Gewicht (mit Batterien): 672 g
- Maximale Funkleistung: < 10 mW
- Empfänger Klasse 2
- Geltende Normen: EN 50131-4, RTC 50131-4
Grad 2



AVVERTENZA: si consiglia di leggere attentamente queste istruzioni prima di ogni installazione.

Vi ringraziamo per avere acquistato questo pack allarme DELTA DORE. Questo pack è stato sviluppato per sostituire un impianto di allarme CS 2000 Tyxal+ o CS 8000 Tyxal+. Prima di montare l'Hub Tyxal+ sono necessarie alcune operazioni preliminari. Sono descritte nel capitolo 1, "Operazioni preliminari all'installazione". Si consiglia di seguirle attentamente.

La seguente tabella descrive le differenze tra l'impianto di allarme CS 2000/CS 8000 Tyxal+ e l'Hub Tyxal+.

	Centrale	Sirena interna	Trasmettitore	Compatibilità DMBV	Compatibilità Telecamere Tycam	Gestione Smart Home
Sistema di allarme CS 2000 Tyxal+ o CS 8000 Tyxal+ 	CS 2000 o CS 8000 Tyxal+ 		TTGSM o Tydom 2.0 	Tydom 2.0 	Tydom 2.0 o web server domotico* 	Tydom 2.0 o web server domotico* 
Sistema di allarme Hub Tyxal+ 	Hub Tyxal+ (con sirena integrata) 	Indoor Sirena Tyxal+ 	Hub Tyxal+ 	Hub Tyxal+ 	Hub Tyxal+ 	Tydom 2.0 o web server domotico* 

*Tydom 1.0, Tydom Home/Pro, Tywell Home/Pro.

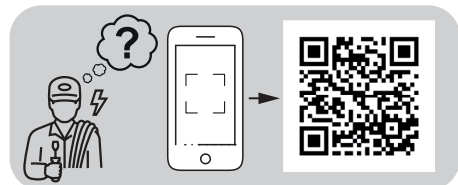
 prodotto a batteria

 prodotto a presa di corrente con batterie di riserva

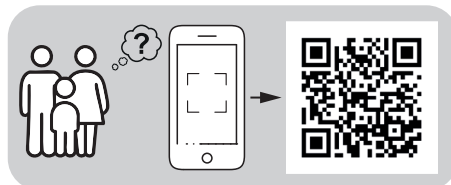
La guida di installazione semplificata indica le raccomandazioni di installazione di base e i passaggi di installazione dei prodotti.

Per un'installazione avanzata del pack, è possibile consultare il manuale d'istruzioni disponibile tramite codice QR o direttamente dal nostro sito internet.

Manuale d'istruzioni dettagliato disponibile con la scansione del QR code in alto:

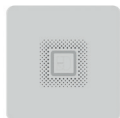


Manuale d'uso disponibile con la scansione del QR code in alto:



Contenuto del pack.....	58
Descrizione dell'Hub Tyxal+.....	58
Presentazione dell'Hub Tyxal+	59
1. Operazioni preliminari all'installazione.....	60
1.1 Impostare la centralina CS 2000 o CS 8000 Tyxal+ in modalità manutenzione.....	60
1.2 Inizializzare la centralina CS 2000 o CS 8000 Tyxal+	60
1.3 Smontare il trasmettitore	61
2. Installare e fissare i prodotti.....	62
2.1 Centralina sirena smart Ethernet/Wi-Fi/4G 8 zone (Hub Tyxal+).....	62
2.2 Sirena interna Indoor Siren Tyxal+	66
3. Messa in funzione dell'Hub Tyxal+ tramite l'app TYDOM.....	68
4. Riassociare i prodotti all'Hub Tyxal+	68
5. Personalizzare l'impianto e i prodotti.....	68
6. Chiudere l'Hub Tyxal+	69
7. Collaudare l'impianto	69
7.1 Significato dei segnali acustici durante un comando di accensione o spegnimento	69
7.2 Test dei sensori di movimento	70
7.3 Segnalazione e possibili anomalie	71
8. Caratteristiche tecniche.....	72

Contenuto del pack



**Centralina sirena smart
Ethernet/Wi-Fi/4G
8 zone (Hub Tyxal+)**
Centralina di allarme completamente riprogettata e prodotto 3 in 1: centralina di allarme smart (Wi-Fi, Ethernet e/o 4G), sirena e trasmettitore.



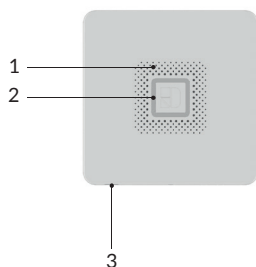
**Sirena interna
Indoor Siren Tyxal+**
Avvisa in caso di intrusione, rilevamento di fumo, allagamento, interruzione di corrente, ecc. Ha 5 toni distinti a seconda del tipo di avviso.

In dotazione con l'hub di allarme Tyxal+:

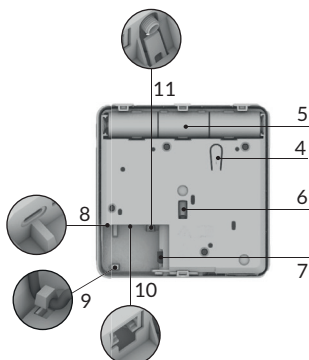
1x trasformatore USB-C
con cavo di alimentazione lungo 1,8 m,
3x batterie di riserva (alcaline 1,5 V, LR14),
1x cavo Ethernet da 1,5 m,
1x scheda micro SD

Descrizione dell'Hub Tyxal+

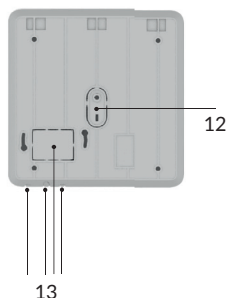
Lato anteriore



Interno



Supporto a muro



1. Segnale acustico della sirena interna
2. LED luminoso
3. Pulsante esterno
4. Pulsante interno
5. Batterie di riserva
6. Autoprotezione contro apertura e atti vandalici
7. Alloggiamento per scheda micro SIM (facoltativa)
8. Porta di alimentazione USB-C
9. Gommino di sicurezza per il cavo di alimentazione
10. Porta Ethernet
11. Connettore per antenna 4G esterna (facoltativa)
12. Supporto per autoprotezione contro gli strappi
13. Parti preforate per il passaggio dei cavi (diverse possibilità a seconda dell'installazione)

Presentazione dell'Hub Tyxal+

Hub Tyxal+ è una centrale-sirena che trasmette gli avvisi (notifiche, SMS, chiamate vocali e videosorveglianza).

Gestisce le periferiche radio Tyxal+: rilevatori di movimento, rilevatori di apertura, rilevatori di fumo, ecc. nonché dispositivi di allarme (sirena interna/esterna) e di controllo (telecomando, tastiera e badge).

L'intero sistema è autoprotetto contro il sabotaggio e il disturbo radio.

Può funzionare tramite Wi-Fi, Ethernet e/o 4G utilizzando una scheda SIM (formato micro SIM). Oltre all'antenna 4G interna, è disponibile anche un'antenna esterna come opzione se la copertura 4G non è ottimale.

L'Hub richiede un'alimentazione a 230 V, tramite l'unità plug-in fornita in dotazione o tramite un alimentatore da incasso opzionale per le scatole da incasso. La batteria ha un'autonomia di 7 giorni quando è nuova, per una durata fino a 10 anni con un'interruzione di corrente di 6 ore all'anno.

Sono possibili diversi tipi di installazione

È necessario identificare il caso di installazione che determinerà il/i collegamento/i necessario/i in base alle esigenze:

- ❶ Rete IP locale (Ethernet/Wi-Fi 2,4 GHz)
- ❷ Rete IP locale (Ethernet/Wi-Fi 2,4 GHz) + 4G
- ❸ Rete 4G

La tabella seguente elenca i tipi di avvisi trasmessi per ciascuna di queste 3 configurazioni:

Descrizione dell'installazione		Caso d'installazione	Trasmissione degli avvisi	
Presenza router internet?	Scheda SIM 4G?		- Notifica applicata - Videosorveglianza*	Vocale o SMS
Sì (esempi: residenza principale, ufficio...)	No	➔ ❶ L'Hub utilizza solo la connessione a Internet (Wi-Fi o Ethernet in connessione RJ45).	Sì	No
	Sì	➔ ❷ L'Hub utilizza la connessione internet (Wi-Fi o Ethernet) e in 4G per offrire la massima protezione.	Sì con modalità di emergenza (passaggio automatico alla rete 4G quando il router internet risulta non disponibile)	Sì
No (esempi: residenza secondaria, sito di costruzione...)	Sì	➔ ❸ L'Hub funziona solo tramite la connessione 4G.	Sì	Sì

*Protocollo IP SIA DC09.

1. Operazioni preliminari all'installazione

1.1 Impostare la centralina CS 2000 o CS 8000 Tyxal+ in modalità manutenzione

- 1** Impostare la centralina in modalità manutenzione:

Per farlo, utilizzando il telecomando TL 2000 Tyxal+, Premete simultaneamente per 5 secondi i tasti ON e OFF.

La spia si accende diventando rossa e poi verde per confermare l'azione.

La centrale emette un bip e la sua spia lampeggia.

- 2** Aprire la centralina.

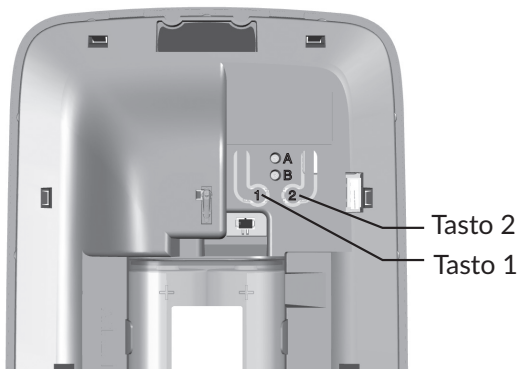


1.2 Inizializzare la centralina CS 2000 o CS 8000 Tyxal+

Questa fase di inizializzazione della centralina è necessaria per garantire l'associazione delle periferiche all'Hub Tyxal+.

- 1** Scollegare il pacco batteria.

Se il vostro impianto è dotato di una tastiera tattile CLT 8000 Tyxal+, riattivate la visualizzazione premendo il tasto .



- 2** Ricollegare il pacco batteria premendo simultaneamente i tasti 1 e 2.

La centrale emette un bip.

- 3** Rilasciare.

Le spie A e B lampeggiano

contemporaneamente per confermare la cancellazione.

A questo punto è possibile scollegare il pacco batteria e smontare la centralina esistente.

1. Operazioni preliminari all'installazione

1.3 Smontare il trasmettitore

Il formato della scheda SIM nel trasmettitore dell'impianto di allarme di una CS 2000 / CS 8000 Tyxal+ è diverso da quello dell'Hub Tyxal+ (formato micro SIM). Se la scheda SIM del trasmettitore lo consente, tagliarla per adattarla al formato micro SIM dell'Hub Tyxal+. È inoltre necessario verificare che l'operatore sia compatibile con il 4G e che il pack sia adeguato (raccomandato: 30 MB di dati, 250 SMS e 20 minuti di chiamate). Il pack comprende anche una scheda SIM pronta all'uso.

Per gli abbonati AFONE, si prega di verificare il numero ICCID sulla scheda SIM (TTGSM/Tydom 2.0).

Si trova sul supporto originale della scheda SIM.

- Se il numero è > 8933103018, la scheda SIM è compatibile.

Contattare AFONE per passare al nuovo piano e usufruire di più dati.

- Se il numero è < 8933103018, la scheda SIM non è compatibile.

Occorre usare la scheda SIM fornita con il pack. Contattare AFONE per registrare la nuova scheda SIM e aggiornare il pack alla nuova scheda SIM.

• Se nell'impianto è presente un TTGSM:

- 1 Scollegare dalla rete elettrica.
- 2 Aprire la scatola.
- 3 Smontare il prodotto.

• Se nell'impianto è presente un Tydom 2.0:

- Se il Tydom 2.0 è associato solo all'allarme e alle telecamere, non è più necessario nell'impianto e può quindi essere smontato:

- 1 Scollegare dalla rete elettrica.
- 2 Aprire la scatola.
- 3 Smontare il prodotto.

- Se Tydom 2.0 è associato a dispositivi diversi dall'allarme e dalle telecamere (per esempio: riscaldamento, illuminazione, tapparelle, ecc.), rimarrà nell'impianto per controllare funzioni domotiche diverse dall'allarme.

La parte del trasmettitore sarà quindi gestita dall'Hub Tyxal+.

2. Installare e fissare i prodotti

2.1 Centralina sirena smart Ethernet/Wi-Fi/4G 8 zone (Hub Tyxal+)

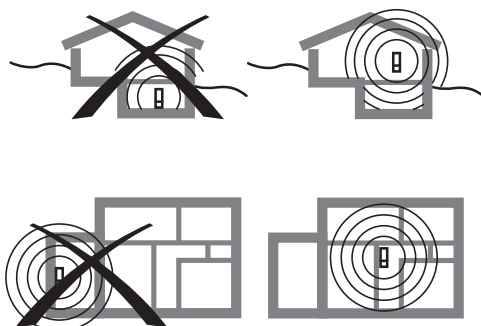
• Raccomandazioni sul posizionamento

Si consiglia di installare l'Hub Tyxal+:

- In una posizione centrale all'interno dell'abitazione per garantire una buona comunicazione radio con i dispositivi periferici (sensori, dispositivi di controllo, sirena esterna, ecc.), per trasmettere gli avvisi, e per beneficiare delle prestazioni ottimali della sirena integrata.

Nota: dal momento che l'hub è dotato di una sirena interna aggiuntiva, la sirena dell'hub può essere disattivata per avere maggiore discrezione.

- Montato a parete su una superficie piana per garantire l'autoprotezione (in caso di apertura e strappo) e con uno spazio sufficiente intorno all'hub per l'installazione e l'apertura.
- Posizionato in alto, ad almeno 1 metro da terra, per un migliore collegamento radio.
- In un luogo discreto, lontano dagli sguardi e difficilmente localizzabile da parte di un intruso, ma accessibile all'utente.
- In un'area protetta da sensori (apertura, movimento...).
- In prossimità della rete elettrica, l'Hub viene alimentato da un trasformatore USB-C con una presa di corrente o da un trasformatore da incasso incorporato (facoltativo, codice 6416243).
- Lontano almeno 2 metri da ogni altro trasmettitore radio.
- Ad almeno 30 cm dal router internet.



Non corretto

Corretto

In caso di installazione con 4G:

- In una posizione in cui la qualità di ricezione dell'antenna 4G sia la migliore possibile. Il livello di ricezione 4G viene visualizzato sull'applicazione mobile.

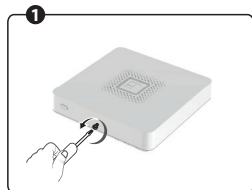
È possibile utilizzare un box PLC (Power Line Communication) per un'installazione flessibile su Ethernet o Wi-Fi, in modo da estendere la rete dell'impianto (ad esempio, in stanze in cui il Wi-Fi è debole: muri spessi, piano superiore, casa di grandi dimensioni, ecc.)

In caso di rimozione di un Tydom 2.0 (vedere capitolo 1.3), si consiglia di montare l'Hub Tyxal+ al posto del Tydom 2.0.

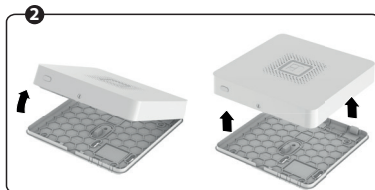
2. Installare e fissare i prodotti

• Apertura dell'Hub Tyxal+

Il fissaggio viene eseguito grazie a un supporto a muro. Per procedere è necessario separare il supporto a muro dalla custodia. A tal fine, seguire le istruzioni:



- 1** Svitare la vite fino a scoprire la parte superiore.

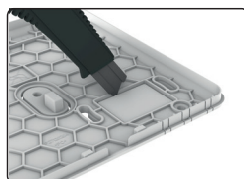


- 2** Separare le 2 parti del dispositivo esattamente nell'ordine degli schemi e nella direzione di separazione per accedere al supporto a muro.

• Parti preforate da rimuovere

Posizionamento con scatola da incasso

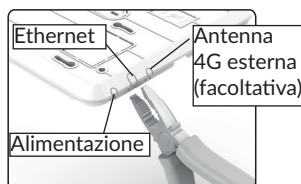
L'Hub Tyxal+ può essere fissato a una scatola da incasso per rendere invisibile il passaggio dei cavi.



Ritagliare in modo pulito con un taglierino la parte segnata corrispondente.

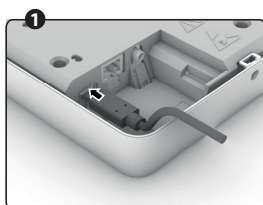
Posizionamento senza scatola da incasso

In caso di installazione "senza scatola da incasso", è necessario rimuovere le parti staccabili corrispondenti al tipo di installazione.

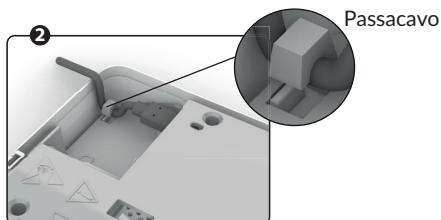


Utilizzare una pinza a becco piatto per staccare le varie parti che si possono rompere.

• Collegamento dell'alimentazione USB-C



- 1** Collegare il cavo alla porta USB-C dell'Hub in dotazione.



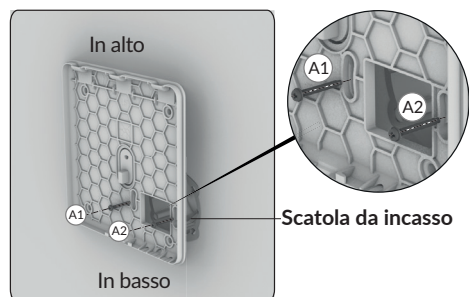
- 2** Agganciare il cavo di alimentazione utilizzando il gommino di sicurezza.

2. Installare e fissare i prodotti

2.1 Centralina sirena smart Ethernet/Wi-Fi/4G 8 zones (Hub Tyxal+) (continuazione)

• Fissaggio del supporto a muro

Passaggio 1: seguire questo passaggio solo se si tratta di un montaggio con scatola a incasso, altrimenti saltare direttamente al passaggio 2.

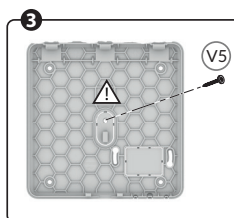
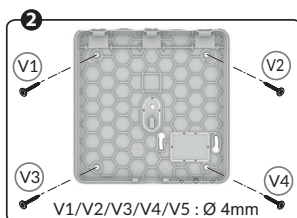
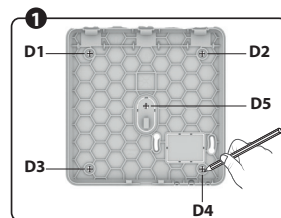


Fissare le due viti (non fornite) facendole passare attraverso le apposite tacche come mostrato.



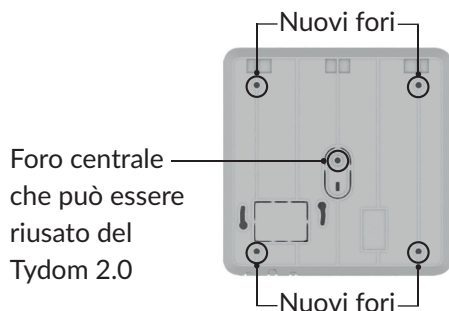
ATTENZIONE: utilizzare un alimentatore specifico per la scatola a incasso . (cod.6416243, consultare il relativo manuale).

Passaggio 2:



Autoprotezione da atti vandalici: attenzione a non danneggiare questa parte del supporto.

- 1 Tracciare e praticare i fori (D1 D2 D3 D4 D5) sulla parete.
- 2 Fissare le viti V1, V2, V3 e V4 (viti non in dotazione).
- 3 Avvitare la vite V5 (vite non fornita) con cautela e senza forzare.



Quando l'Hub Tyxal+ viene fornito al posto di un Tydom 2.0, è possibile riusare il foro centrale esistente del Tydom 2.0 per posizionare l'Hub Tyxal+. Tutti gli altri fori del Tydom 2.0 verranno poi coperti.

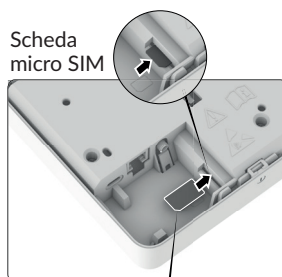
2. Installare e fissare i prodotti

• Inserimento della scheda SIM

Le comunicazioni 4G necessitano di un abbonamento sottoscritto presso un operatore. Viene fornita una carta SIM (pacchetto AFONE). Se si utilizza la scheda SIM in dotazione, seguire le istruzioni contenute nella confezione. È necessario attivare la scheda SIM in uso prima di inserirla nell'apposito slot.

Consigli prima della sottoscrizione dell'abbonamento, informarsi su:

- La copertura di rete dell'operatore per l'installazione.
- L'offerta di abbonamento: SMS, tempo di chiamata e bundle dati.



Prestare attenzione alla direzione della scheda SIM.

• Collegamento di un'antenna 4G esterna (facoltativo)

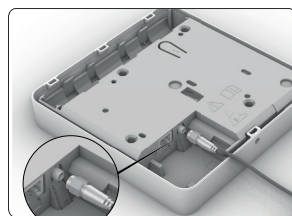
Se la copertura 4G non è ottimale, è possibile spostare l'antenna interna utilizzando un'antenna esterna (facoltativa, codice 6416240, lunghezza cavo: 3 m).

• Messa sotto tensione

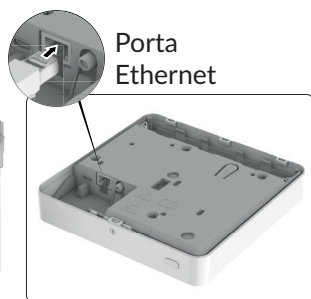
Prima dell'accensione, collegare il cavo Ethernet se si è scelto questo tipo di collegamento.

L'Hub Tyxal+ è alimentato da un trasformatore USB-C (fornito in dotazione) collegato a una presa di corrente da 230 V.

In caso di montaggio in una scatola da incasso, scegliere una alimentazione specifica (trasformatore inserito in scatola a incasso facoltativo, codice 6416243).



Connettore antenna esterna



AVVERTENZA: per alimentare l'Hub Tyxal+ utilizzare solo adattatori di rete Delta Dore.

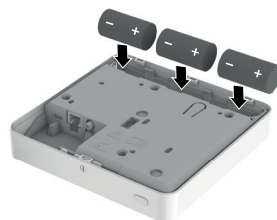
Quando l'Hub Tyxal+ è acceso, si trova direttamente in modalità "manutenzione" e rimarrà in questo stato finché non sarà aperto.

2. Installare e fissare i prodotti

2.1 Centralina sirena smart Ethernet/Wi-Fi/4G 8 zones (Hub Tyxal+) (continuazione)

• Installazione batterie di riserva

Le batterie di riserva alimentano l'Hub Tyxal+ in caso di perdita dell'alimentazione principale. Inserire le tre batterie in dotazione nell'apposita fessura:



2.2 Sirena interna Indoor Siren Tyxal+

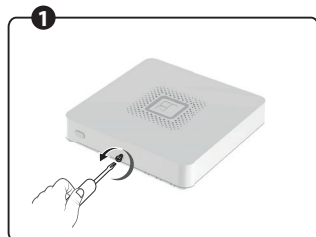
• Raccomandazioni sul posizionamento



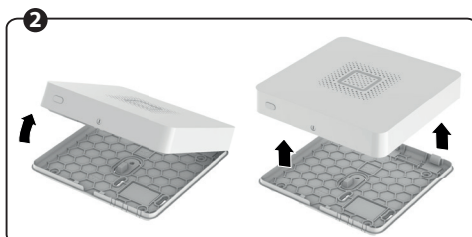
- Esclusivamente all'interno, su una superficie piana, con uno spazio sufficiente intorno per l'installazione e l'apertura della parte frontale.
- In uno spazio sgombro, per una diffusione ottimale del suono.
- Evitando la vicinanza di masse metalliche importanti o di un quadro elettrico.

La Sirena interna Tyxal+ deve essere montata al posto della CS 2000/CS 8000 Tyxal+.

• Fissaggio



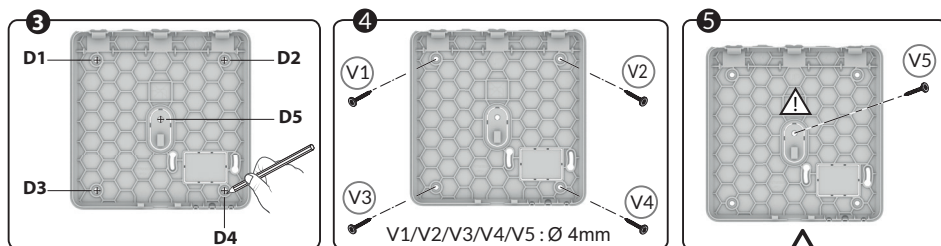
- 1** Svitare la vite fino a scoprire la parte superiore.



- 2** Separare le due parti della scatola.

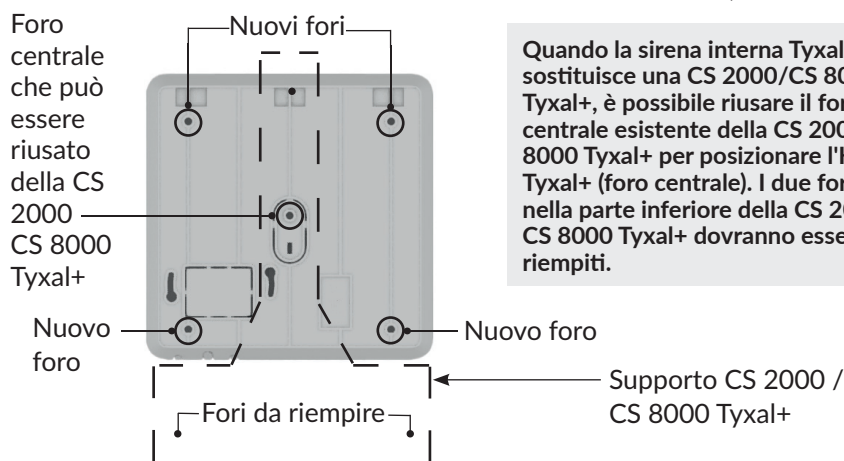
2. Installare e fissare i prodotti

• Fissaggio (continuazione)



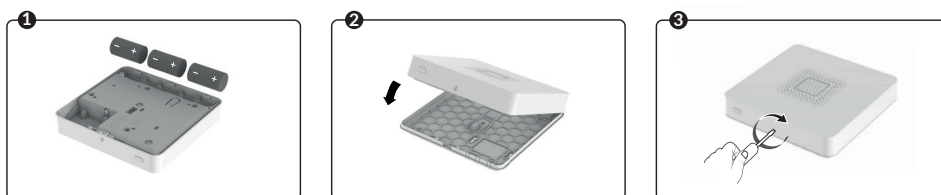
IT

!
Autoprotezione da atti vandalici: attenzione a non danneggiare questa parte del supporto.



Quando la sirena interna Tysal+ sostituisce una CS 2000/CS 8000 Tysal+, è possibile riusare il foro centrale esistente della CS 2000/CS 8000 Tysal+ per posizionare l'Hub Tysal+ (foro centrale). I due fori nella parte inferiore della CS 2000/CS 8000 Tysal+ dovranno essere riempiti.

• Chiusura della sirena



3. Messa in funzione dell'Hub Tyxal+ tramite l'app TYDOM

- 1 Scaricare l'applicazione TYDOM con la scansione del QR code fornito:
- 2 Creare una nuova installazione dalla propria area professionale (o creare l'area se non se ne possiede una)
- 3 Lasciare che l'applicazione guidi nella configurazione della modalità di connessione.



4. Riassociare i prodotti all'Hub Tyxal+

I prodotti complementari compatibili con l'Hub Tyxal+ devono essere associati al sistema:

- sensori di intrusione e tecnici,
- tastiera, lettore di badge, telecomandi, ecc...,
- sirena interna e sirena esterna.

Aprire l'app TYDOM:

"Le mie installazioni" > "I miei dispositivi" > "Allarme",
inserire il codice installatore a 6 cifre riportato sull'etichetta all'interno dell'Hub Tyxal+.

L'impianto è in modalità Manutenzione.

Selezionare:

"Configurazione" > "Prodotti" > Aggiungi un prodotto

Per collegare ogni periferica, consultare la guida completa al montaggio dell'Hub Tyxal+ disponibile tramite codice QR a pagina 56 o sul nostro sito.

5. Personalizzare l'impianto e i prodotti

Le operazioni di personalizzazione dell'installazione sono disponibili sull'applicazione TYDOM e dipendono dal tipo di accesso, dall'installatore o dall'utente:

- Rinominare i prodotti,
- Gestire le zone,
- Regolare le impostazioni avanzate...

Per la descrizione di tutti i menu, consultare il manuale dettagliato del sistema.

Accedere all'app, quindi dal menu delle impostazioni:

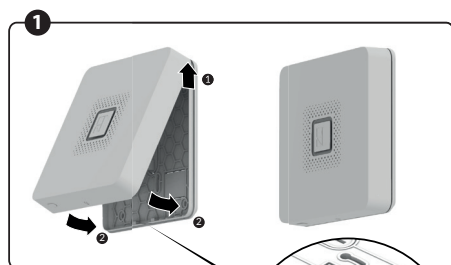
"Le mie installazioni" -> "I miei dispositivi" -> "Allarme", e seguire i passaggi descritti nell'app.

Si consiglia di modificare il codice installatore e di creare necessariamente un codice utente. Il codice installatore non può disattivare il sistema di allarme se è stato attivato da un codice utente, un badge, un telecomando o una programmazione.

IMPORTANTE: è necessario attivare su ogni smartphone collegato al sito, subito dopo l'applicazione, le notifiche per ricevere i seguenti avvisi:

- Intrusione/Autoprotezione/Preallarme
- Tecnico (rilevamento di fumo e perdite d'acqua)
- Avvisi Family Care (notifiche quando il sistema viene acceso o spento completamente da una persona che utilizza un badge o un telecomando)

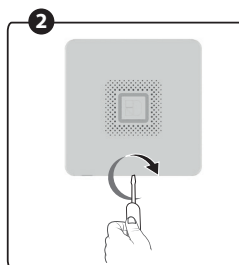
6. Chiudere l'Hub Tyxal+



- 1** Riposizionare l'Hub sul supporto a muro. Seguire l'ordine indicato nello schema:
- Inserire prima la parte superiore dell'Hub,
 - Chiudere la parte inferiore dell'Hub.



Quando si chiude l'Hub, assicurarsi di utilizzare ogni elemento di separazione, tagliato in precedenza, per far passare i diversi cavi.



- 2** Stringere nuovamente la vite.

Il sistema esce automaticamente dalla modalità "manutenzione" (a condizione che tutte le periferiche siano state chiuse).

7. Collaudare l'impianto

Collaudare l'impianto in condizioni di utilizzo reali, attivando un allarme con ciascuno dei sensori.

Durante questo test, è necessario tenere conto del "ritardo di uscita", in modo che la sorveglianza sia effettiva (90 secondi per impostazione predefinita).

7.1 Significato dei segnali acustici durante un comando di accensione o spegnimento

1 bip	Attivazione sorveglianza
2 bip	Disattivazione sorveglianza
Serie di bip differenti	Attivazione sorveglianza rifiutata (ad es. porta aperta, autoprotezione in corso, ecc.)
1 o 2 bip seguiti da una serie di bip	Attivazione sorveglianza (1 bip) o disattivazione sorveglianza (2 bip), con uno o più eventi memorizzati (ad es. intrusione, anomalia batteria in corso, ecc.).

Controllare l'applicazione per vedere quali eventi sono in corso o memorizzati.

7. Collaudare l'impianto

7.2 Test dei sensori di movimento

Il sensore di movimento memorizza ogni passaggio nella zona di rilevamento per 90 secondi (sia che il sistema sia in funzionamento o in arresto).

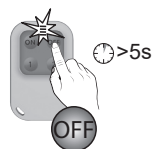
Per il test, attivare la sorveglianza da un punto in cui non si può essere rilevati. Attendere 2 minuti prima di entrare nella zona di rilevamento (qualunque sia la temporizzazione di uscita).

- Se il rilevatore è in modalità attivazione ritardata, la centrale suonerà solo dopo un ritardo programmato (fino a 45 secondi). Durante questo intervallo di tempo, essa emetterà dei bip di avviso.
- A seconda del tipo di impianto e configurazione, verificare che il rilevamento attivi la ricezione di notifiche e/o chiamate vocali/SMS ai numeri programmati.



Per cancellare l'evento:

Premere il tasto **OFF** del telecomando e rilasciare dopo 5 secondi (si sentirà una serie di bip durante la pressione). L'evento può anche essere cancellato dall'applicazione TYDOM.



7. Collaudare l'impianto

7.3 Segnalazione e possibili anomalie

Spie	Stato della connessione
Bianco fisso	Sistema accessibile in modalità locale e da remoto con connessione 4G attiva
Lampeggiamento bianco	Sistema accessibile in modalità locale e da remoto con connessione 4G attiva, utente connesso
Lampeggiamento bianco/verde	Il sistema è accessibile localmente e da remoto tramite connessione Wi-Fi/Ethernet/ assenza di ricezione 4G
Lampeggiamento bianco/arancione	Sistema accessibile in modalità locale e da remoto con connessione 4G/mancanza di connessione Wi-Fi/Ethernet
Arancione fisso	Sistema accessibile in modalità locale
Lampeggiamento arancione	Impianto accessibile in modalità locale, utente connesso
Rosso fisso	Nessun indirizzo IP assegnato, nessuna ricezione 4G e nessun accesso remoto

Spie (visualizzazione prioritaria)	Azioni ed eventi
Verde fisso per 2 secondi	Comando di attivazione sorveglianza accettato
Rosso fisso per 2 secondi	Comando di attivazione sorveglianza rifiutato
Intermittenza rossa	Sistema in modalità manutenzione
Rosso fisso	Sistema di aggiunta prodotto (in manutenzione)
Lampeggio rosso	Intrusione o autoprotezione in corso
Lampeggio rosso/arancione	Rilevamento tecnico in corso
Lampeggiamento verde	Altra anomalia in corso (ad es. anomalia batteria...) o memoria dell'allarme da liberare (consultabile sull'app)

8. Caratteristiche tecniche

Hub Tyxal+

- Alimentazione mediante adattatore di rete incluso
Alimentazione 100-240V ~ 50/60Hz
Uscita: 5V $\pm$ 1,5A.
- Alimentazione di riserva tramite 3 batterie alcaline LR14 da 1,5V, durata della batteria fino a 7 giorni, a seconda del livello della batteria.
- Isolamento classe III.
- Consumo in standby: <85 mA.
- Consumo durante l'allarme: 270 mA.
- Tensione delle batterie bassa: <4,0 V.
- Durata della batteria di 10 anni, con un'interruzione di corrente di 6 ore all'anno durante la quale viene mantenuta la connessione.
- Frequenze radio 868,7 -> 869,2 MHz e 868 -> 868,60 MHz / 433,05MHz -> 434,79MHz.
- Portata radio in campo aperto fino a 300 metri, variabile in base ai dispositivi associati (portata che potrebbe alterarsi in base alle condizioni dell'impianto e dell'ambiente elettromagnetico).
- Potenza radio massima < 10 mW, - ricevitore categoria 2.
- Frequenze 4G/LTE: 2100 MHz (B1), 1800 MHz (B3), 2600 MHz (B7), 900 MHz (B8), 800 MHz (B20), 700 MHz (B28).
- Potenza massima 4G/LTE <200 mW
- Frequenze Wifi: 2400-2483,5 MHz
- Potenza massima Wifi <100 mW
- Dispositivo di allarme radio.
- Classe ambientale II.
- 1.000.000 di codici possibili.
- Numero di zone: 8.
- Numero massimo di prodotti associati: 50 periferiche Tyxal+ e 8 telecamere Tycam.
- Numero di eventi registrati: 1.250.
- Livello di potenza acustica a 1 m (impostazione predefinita 4), 100dBA +/-2 (105 dBA max).
- Autoprotezione contro l'apertura e lo strappo.
- Trasmettitore IP: SP1, 4G/LTE: SP1, Combinatore DP1
- Protocollo del trasmettitore: SIA (DC09).
- Utilizzo esclusivamente in ambienti interni.
- Classe di protezione: IP30 - IK06.
- Temperatura di funzionamento: da -10 a +55 °C.
- Temperatura di stoccaggio: da -20 °C a +70 °C.
- Intervallo di umidità: 0%HR-75%HR.
- Misure: 168 x 168 x 37 mm.
- Peso (con batterie): 672 g.
- Norme applicabili: EN 50131-1 grado 2, EN 50131-3, RTC 50131-3, EN 50131-4, RTC 50131-4, EN 50131-5-3, EN 50131-6, RTC 50131-6, EN 50136-1, EN 50136-2.

8. Caratteristiche tecniche

Indoor Siren Tyxal+

- Alimentazione: 3 pile alcaline LR14 / 24 Ah
- Isolamento classe III
- Consumo in standby: <75µA.
- Consumo durante l'allarme 900 mA.
- Autonomia di 7 anni in base all'utilizzo
- Frequenze radio
868,95 MHz > 868,35 MHz
(EN 300 220)
- Portata radio in campo aperto
fino a 300 metri, variabile in base
ai dispositivi associati (portata
che potrebbe alterarsi in base
alle condizioni dell'impianto e
dell'ambiente elettromagnetico)
- Dispositivo di allarme radio
- Classe ambientale II
- Livello di potenza acustica a 1 m
(impostazione predefinita 4): 105dBA
+/-2 (110dBA max.)
- Autoprotezione contro l'apertura e lo strappo
- Classe di protezione: IP30 - IK06
- Temperatura di funzionamento:
da -10 a +55 °C
- Temperatura di stoccaggio:
da -20 °C a +70 °C
- Intervallo di umidità: 0%HR-75HR%
- Misure: 168 x 168 x 37 mm
- Peso (con batterie): 672 g.
- Potenza radio massima < 10 mW
- Ricevitore categoria 2
- Norme applicabili: EN 50131-4, RTC
50131-4
Grado 2



ADVERTENCIA: Le recomendamos leer atentamente estas instrucciones antes de comenzar cualquier instalación.

Le agradecemos que haya adquirido este pack de alarma de DELTA DORE. Este pack está destinado a sustituir un sistema de alarma CS 2000 Tyxal+ o CS 8000 Tyxal+. Antes de instalar el Hub Tyxal+ es necesario efectuar algunas etapas previas. Se describen en el capítulo 1, «Etapas previas a la instalación». Le recomendamos que las siga atentamente.

El siguiente panel describe las diferencias entre el sistema de alarma CS 2000/CS 8000 Tyxal+ y el Hub Tyxal+.

	Central	Sirena interior	Transmisor	Compatibilidad DMBV	Compatibilidad cámaras Tycam	Gestión Smart Home
Sistema de alarma CS 2000 Tyxal+ o CS 8000 Tyxal+ 	CS 2000 o CS 8000 Tyxal+ 		TTGSM o Tydom 2.0 	Tydom 2.0 	Tydom 2.0 o pasarela casa conectada** 	Tydom 2.0 o pasarela casa conectada* 
Sistema de alarma Central con sirena Hub TYXAL+ 	Hub Tyxal+ (con sirena integrada) 	Indoor Siren Tyxal+ 	Central con sirena Hub TYXAL+ 	Central con sirena Hub TYXAL+ 	Central con sirena Hub TYXAL+ 	Tydom 2.0 o pasarela casa conectada* 

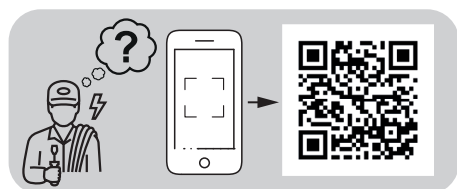
*Tydom 1.0, Tydom Home/Pro, Tywell Home/Pro.  producto que funciona con pilas

 producto que funciona con toma de corriente

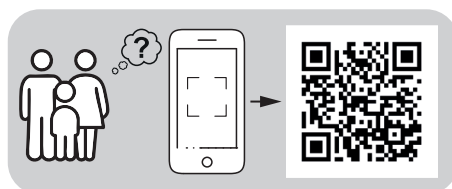
Esta guía de instalación simplificada describe las principales recomendaciones y pasos de instalación del producto.

Para una instalación avanzada del pack, consulte el manual de instalación detallado al que podrá acceder mediante el código QR o directamente desde nuestra página web.

Manual de instalación detallado disponible escaneando el siguiente código QR:

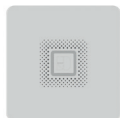


Manual de utilización disponible escaneando el siguiente código QR:



Contenido del pack	76
Descripción de la central sirena Hub Tyxal+	76
Presentación de la central sirena Hub Tyxal+	77
1. Etapas previas a la instalación	78
1.1 Cambiar la central CS 2000 o CS 8000 Tyxal+ a modo mantenimiento	78
1.2 Inicializar la central CS 2000 o CS 8000 TYXAL+	78
1.3 Desmontar el transmisor	79
2. Instalar y fijar los productos	80
2.1 Central sirena conectada Ethernet/Wi-Fi/4G 8 zonas (Hub Tyxal+).....	80
2.2 Sirena interior Indoor Siren Tyxal+.....	84
3. Puesta en servicio del Hub Tyxal+ mediante la aplicación TYDOM.....	86
4. Volver a asociar los productos al Hub Tyxal+	86
5. Personalizar la instalación y los productos	86
6. Cerrar la central sirena Hub Tyxal+	87
7. Probar la instalación.....	87
7.1 Significado de los bips durante un comando On u Off	87
7.2 Prueba de los detectores de movimiento	88
7.3 Señalización y posibles fallos	89
8. Características técnicas.....	90

Contenido del pack



**Central sirena conectada
Ethernet/Wi-Fi/4G
8 zonas (Hub Tyxal+)**
Central de alarma completamente rediseñada y producto 3 en 1: central de alarma conectada (Wi-Fi, Ethernet y/o 4G), sirena y transmisor.



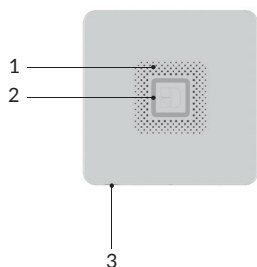
**Sirena interior
Sirena Indoor Tyxal+**
Le avisa en caso de intrusión, detección de humo, inundación, fallo de la red eléctrica, etc. Tiene 5 tonos distintos según el tipo de alerta.

Incluido con la central sirena Hub Tyxal+:

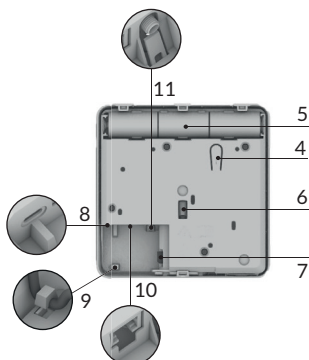
- 1 transformador USB-C con su cable de alimentación de 1,8 m de longitud,
- 3 pilas de emergencia (alcalinas de 1,5 V, LR14),
- 1 cable Ethernet de 1,5 m de longitud,
- 1 tarjeta micro-SIM

Descripción de la central sirena Hub Tyxal+

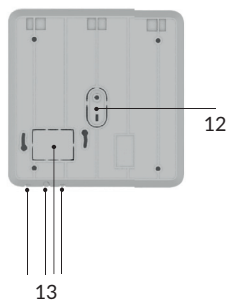
Parte frontal



Vista interior



Soporte mural



1. Salida sonora de la sirena interna
2. Halo led luminoso
3. Botón externo
4. Botón interno
5. Pilas de emergencia
6. Autoprotección a la apertura y al arranque
7. Ubicación de la tarjeta micro-SIM (opcional)
8. Puerto USB-C de alimentación
9. Pasacables de seguridad para el cable de alimentación
10. Puerto Ethernet
11. Conector para antena externa 4G (opcional)
12. Soporte de autoprotección contra el arranque
13. Partes separables para el paso de cables (diferentes opciones según la instalación)

Presentación de la central sirena Hub Tyxal+

La central sirena Hub Tyxal+, con transmisión de alertas integrada (notificaciones, SMS, llamadas de voz y televigilancia).

Gestiona los periféricos radio Tyxal+: detectores de movimiento, detectores de apertura, detectores de humo, etc., así como los equipos de alerta (sirena interior/ exterior) y de control (mando a distancia y teclado con tarjeta).

Todo el sistema está autoprotegido contra intentos de sabotajes e interferencias radio.

Puede conectarse mediante Wi-Fi, Ethernet o 4G utilizando una tarjeta SIM (formato micro-SIM). Además de la antena interna 4G, se ofrece una antena externa opcional si la cobertura 4G no es óptima.

La central sirena Hub Tyxal+, requiere una alimentación de 230 V, ya sea a través del bloque de tomas incluido o a través de una alimentación empotrada opcional en caso de fijación a una caja de empotrar. Tiene una autonomía de las pilas de 7 días cuando son nuevas, lo que permite una vida útil de las pilas de 10 años con 6 horas de corte del suministro eléctrico al año.

Diferentes tipos de instalación posibles

Es necesario identificar el caso de instalación que determinará la o las conexiones requeridas según la necesidad:

- ❶ Red IP local (Ethernet/Wi-Fi 2,4 GHz)
- ❷ Red IP local (Ethernet/Wi-Fi 2,4 GHz) + 4G
- ❸ Red 4G

La siguiente tabla enumera la lista de los tipos de alertas transmitidas para cada una de estas 3 configuraciones:

Descripción de la instalación		Caso de instalación	Transmisión de alertas	
Presencia rúter?	Tarjeta SIM 4G?		- Notificación aplicación - Televigilancia*	Por voz/SMS
Sí (ejemplos: residencia principal, oficina, etc.)	No	→ ❶ La central sirena Hub Tyxal+, utiliza únicamente la conexión a Internet (Wi-Fi o Ethernet en conexión RJ45).	Sí	No
	Sí	→ ❷ La central sirena Hub Tyxal+, utiliza la conexión a Internet (Wi-Fi o Ethernet) y 4G para un máximo de protección.	Sí con modo emergencia (cambio automático a la red 4G si el rúter no está disponible).	Sí
No (ejemplos: residencia secundaria, emplazamiento en una obra, etc.)	Sí	→ ❸ La central sirena Hub Tyxal+, sólo funciona a través de la conexión 4G.	Sí	Sí

*Protocolo IP SIA DC09.

1. Etapas previas a la instalación

1.1 Cambiar la central CS 2000 o CS 8000 Tyxal+ a modo mantenimiento

- ❶ Ponga la central en modo mantenimiento:

Para eso, desde el telecomando TL 2000 Tyxal+,

Pulse simultáneamente durante 5 segundos las teclas ON y OFF.

El indicador luminoso se enciende en rojo y a continuación en verde para validar la acción.

La central emite un bip y su testigo parpadea.



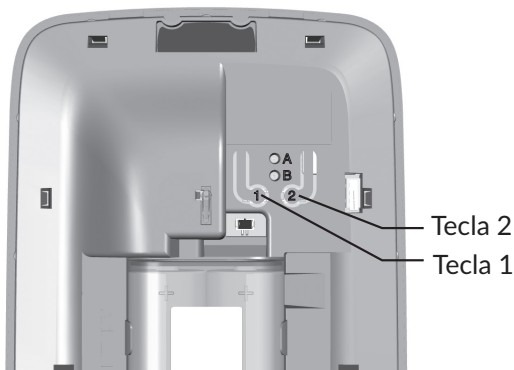
- ❷ Abra la central.

1.2 Inicializar la central CS 2000 o CS 8000 TYXAL+

Esta etapa de inicialización de la central es necesaria para garantizar la asociación de los periféricos al Hub Tyxal+.

- ❶ Desconecte el bloque de pilas.

Si la instalación incluye un teclado táctil CLT 8000 Tyxal+, active la pantalla pulsando la tecla .



- ❷ Vuelva a conectar el bloque de pilas mientras pulsa a la vez las teclas 1 y 2.

La central emitirá un bip.

- ❸ Suelte.

Los indicadores A y B parpadean.

simultáneamente para confirmar la eliminación.

Ahora puede desconectar el bloque de pilas y desmontar la central existente.

1. Etapas previas a la instalación

1.3 Desmontar el transmisor

El formato de la tarjeta SIM dentro del transmisor del sistema de alarma de un CS 2000/CS 8000 Tyxal+ es diferente del formato del Hub Tyxal+ (formato micro SIM). Si la tarjeta SIM del transmisor lo permite, córtela para adaptarla al formato micro SIM del Hub Tyxal+. Verifique también la compatibilidad 4G con el operador y que el paquete sea adecuado (recomendado: 30 MB de datos, 250 mensajes de texto y 20 minutos de llamadas). El paquete también ofrece una tarjeta SIM lista para usar.

ES

Para los abonados de AFONE, verifique el número ICCID de la tarjeta SIM (TTGSM/Tydom 2.0).

Lo encontrará en el soporte inicial de la tarjeta SIM.

- Si este número es > 8933103018, su tarjeta SIM es compatible. Póngase en contacto con AFONE para actualizar su paquete a la oferta nueva y disfrutar de más datos.
- Si este número es < 8933103018, su tarjeta SIM no es compatible. Deberá utilizar la tarjeta SIM suministrada con el pack. Póngase en contacto con AFONE para guardar su tarjeta SIM nueva y actualizar su paquete con la tarjeta SIM nueva.

• Si hay un TTGSM en la instalación:

- ❶ Desconecte la red eléctrica.
- ❷ Abra el módulo.
- ❸ Desmonte el producto.

• Si hay un Tydom 2.0 en la instalación:

- Si el Tydom 2.0 solo está asociado a la alarma y a las cámaras, ya no será necesario en la instalación y entonces podrá desmontarse:

- ❶ Desconecte la red eléctrica.
- ❷ Abra el módulo.
- ❸ Desmonte el producto.

- Si el Tydom 2.0 está asociado a equipos distintos de la alarma y las cámaras (por ejemplo: calefacción, iluminación, persianas, etc.), se quedará en la instalación para controlar funciones domóticas distintas de la alarma. Entonces la parte transmisor será asegurada por el Hub Tyxal+.

2. Instalar y fijar los productos

2.1 Central sirena conectada Ethernet/Wi-Fi/4G 8 zonas (Hub Tyxal+)

• Recomendaciones para la ubicación

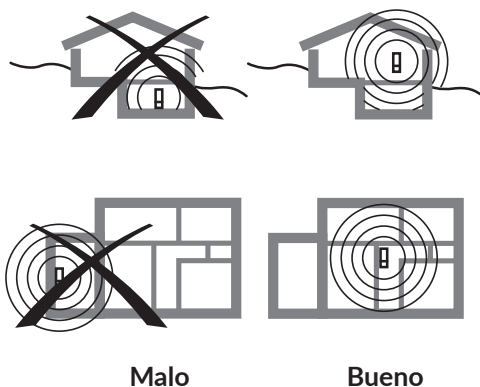
Se recomienda instalar la central sirena

Hub Tyxal+:

- En una ubicación central de la vivienda para garantizar una buena comunicación radio con los periféricos (detectores, instrumentos de control, sirena exterior, etc.), transmitir alertas, así como para disfrutar de un rendimiento óptimo de la sirena integrada.

A tener en cuenta: Si la central sirena Hub Tyxal+, va acompañada de una sirena interior adicional, se puede desactivar la sirena del Hub Tyxal+, para mayor discreción.

- Fijado en la pared sobre una superficie plana para asegurar la autoprotección (contra la apertura y el arranque) y con espacio suficiente alrededor de la central sirena Hub para la instalación y apertura.
- Colocado en alto, al menos a 1 metro del suelo para mejorar la conexión radio.
- En un lugar discreto, protegido de la vista y difícilmente localizable por un intruso, pero accesible al usuario;
- En una zona protegida por detectores (apertura, movimiento...).
- Cerca de una toma de corriente, ya que la central sirena Hub Tyxal+, está alimentada por un transformador USB-C en una toma de corriente o por un transformador integrado en una caja empotrada (opcional, referencia 6416243).
- Alejada al menos 2 metros de cualquier otro emisor radio.
- Al menos a 30 cm del rúter.



En el caso de una instalación 4G:

- En un lugar donde la calidad de recepción de la antena 4G sea la mejor posible. El nivel de recepción 4G se muestra en la aplicación móvil. possible.

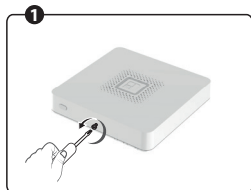
Se puede utilizar una caja PLC (Power Line Communication) que permite una instalación flexible a través de Ethernet o Wi-Fi para ampliar la red de la instalación (ejemplo: en habitaciones donde el Wi-Fi es débil porque las paredes son gruesas, hay varias plantas, es una casa grande, etc.).

Al colocar un Tydom 2.0 (consulte el capítulo 1.3), recomendamos instalar el Hub Tyxal+ en el lugar y ubicación del Tydom 2.0.

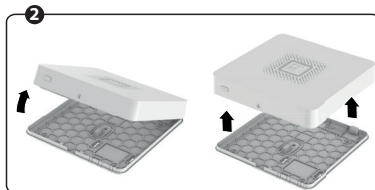
2. Instalar y fijar los productos

• Apertura del Hub Tyxal+

La fijación se realiza mediante un soporte de pared. Para acceder a este, hay que separar el soporte de pared de la caja. Para ello, siga estas instrucciones:



- 1 Desenrosque el tornillo hasta ver aparecer la cabeza.

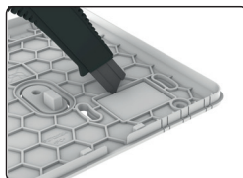


- 2 Separe las 2 partes de la caja siguiendo exactamente el orden de los esquemas y el sentido de separación para acceder al soporte de pared.

• Partes divisibles para quitar

Colocación con una caja empotrada

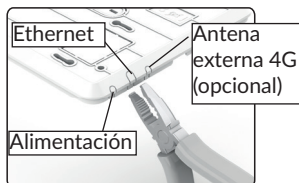
La central sirena Hub Tyxal+ se puede fijar a una caja empotrada para ocultar el paso de los cables.



Recorte con cuidado con un cúter la pieza separable correspondiente.

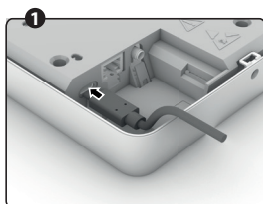
Colocación sin una caja empotrada

En caso de colocación «sin una caja empotrada», debe retirar las piezas separables correspondientes al tipo de instalación.

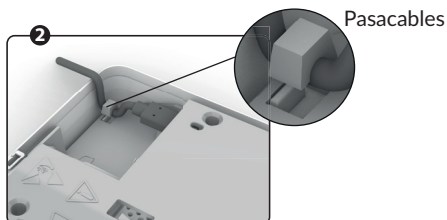


Utilice unos alicates de punta plana para romper las distintas piezas separables.

• Conexión de la alimentación USB-C



- 1 Conecte el cable al puerto USB-C del Hub Tyxal+ previsto para ello.



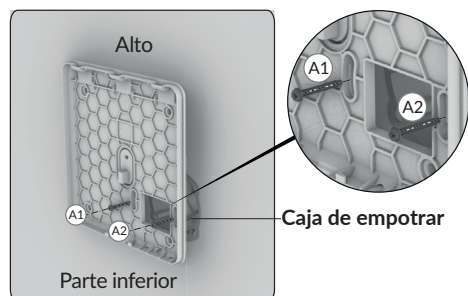
- 2 Fije el cable de alimentación utilizando los pasacables de seguridad.

2. Instalar y fijar los productos

2.1 Central sirena conectada Ethernet/Wi-Fi/4G 8 zonas (Hub Tyxal+) (continuación)

• Fijación del soporte de pared

Etapa 1: realice esta etapa solo si se trata de una fijación a una caja empotrada, en caso contrario vaya directamente a la etapa 2.

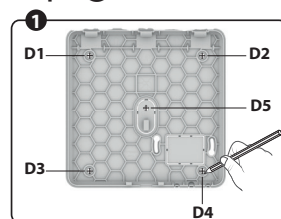


Atornille los dos tornillos (no incluidos), pasándolos por las ranuras previstas tal como se indica en la imagen.

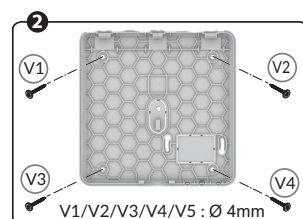


ATENCIÓN: Utilice una fuente de alimentación específica para caja empotrada (referencia 6416243, consulte su manual).

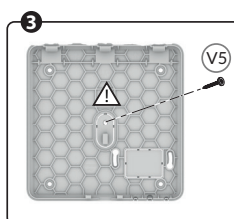
Etapa 2:



1 Dibuje y taladre los orificios (D1, D2, D3, D4 y D5) en la pared.

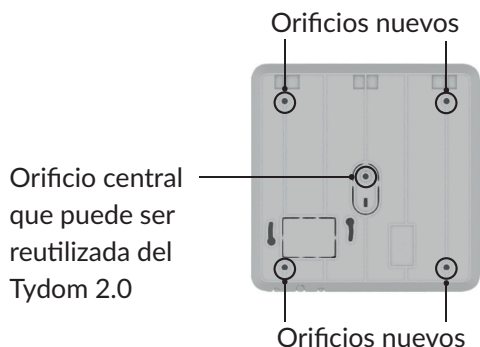


2 Atornille los tornillos V1, V2, V3 y V4 (no incluidos).



3 Apriete el tornillo V5 (no incluido) con cuidado con un destornillador y sin forzar.

Autoprotección al arranque: tenga cuidado de no deteriorar esta parte del soporte.



Cuando el Hub Tyxal+ es para sustituir a un Tydom 2.0, puede reutilizar el agujero de perforación central existente del Tydom 2.0 para colocar su Hub Tyxal+. El resto de agujeros de perforación del Tydom 2.0 quedarán cubiertos.

2. Instalar y fijar los productos

• Inserción de la tarjeta SIM

Para poder realizar las comunicaciones 4G deberá haber contratado este servicio con un operador. Se incluye una tarjeta SIM (forfait AFONE). Si utiliza la tarjeta SIM incluida, siga las instrucciones suministradas en la caja. Debe activar la tarjeta SIM que vaya a utilizar antes de insertarla en la ranura prevista para ello.

Consejos previos a la contratación de una suscripción, infórmese:

- De la cobertura de la red de su operador para su instalación.
- De la oferta de suscripción: SMS, tiempo de llamada y forfait de datos.

• Conexión de una antena externa 4G (opcional)

Si la cobertura 4G no es óptima, puede desplazar la antena interna utilizando una antena externa (opcional, referencia 6416240, longitud del cable: 3 m).

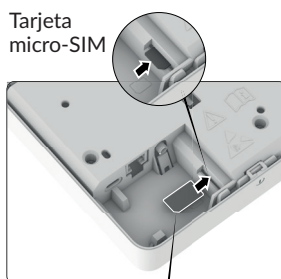
• Encendido

Antes de encenderlo, conecte el cable Ethernet si ha optado por este tipo de conexión.

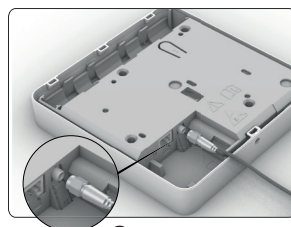
El Hub Tyxal+ se alimenta mediante transformador USB-C (incluido) a través de una toma de corriente de la red eléctrica de 230 V.

En el caso de una instalación con caja de empotrar, utilice una alimentación específica (transformador insertado en una caja empotrada, opcional, referencia 6416243).

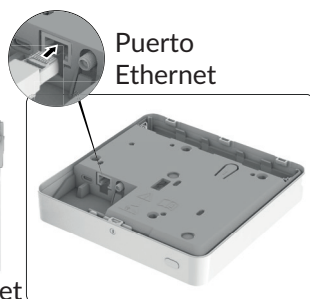
Consulte su manual de instrucciones.



Cuidado con el sentido de la tarjeta SIM.



Conector antena externa



Puerto Ethernet

Cable Ethernet



ADVERTENCIA: Utilice únicamente adaptadores de red Delta Dore para alimentar la central sirena Hub Tyxal+.

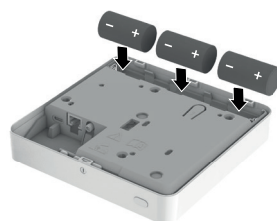
Cuando la central sirena Hub Tyxal+ se enciende, está directamente en modo «mantenimiento», y permanecerá así mientras esté abierta.

2. Instalar y fijar los productos

2.1 Central sirena conectada Ethernet/Wi-Fi/4G 8 zonas (Hub Tyxal+) (continuación)

• Colocación de las pilas de emergencia

Las pilas de emergencia alimentan la central Hub Tyxal+ en caso de pérdida de la alimentación principal. Introduzca las tres pilas incluidas en la ranura prevista para ello:



2.2 Sirena interior Indoor Siren Tyxal+

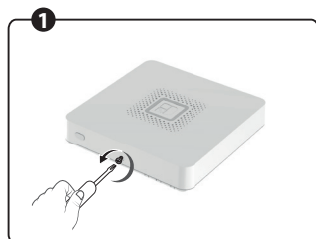
• Recomendaciones para la ubicación



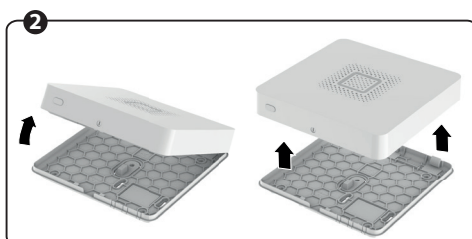
- Sólo para uso interior, sobre una superficie plana, con espacio suficiente a su alrededor para su instalación y apertura de la tapa frontal.
- En una zona abierta para una difusión óptima del sonido.
- No debe colocarse cerca de grandes masas metálicas o de un armario eléctrico.

La sirena interior Indoor Siren Tyxal+ deberá instalarse en lugar del CS 2000/CS 8000 Tyxal+.

• Fijación



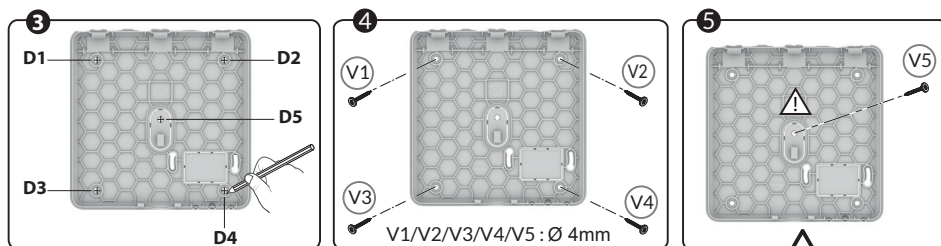
- 1** Desatornille el tornillo hasta ver aparecer la cabeza.



- 2** Separe las 2 partes de la caja.

2. Instalar y fijar los productos

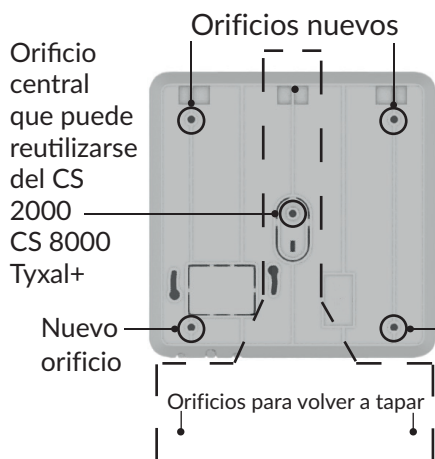
• Fijación (continuación)



- 3 Dibuje y taladre los orificios (D1, D2, D3, D4 y D5) en la pared.
- 4 Atornille los tornillos V1, V2, V3 y V4 (no incluidos).
- 5 Apriete el tornillo V5 con cuidado con un destornillador y sin forzar.



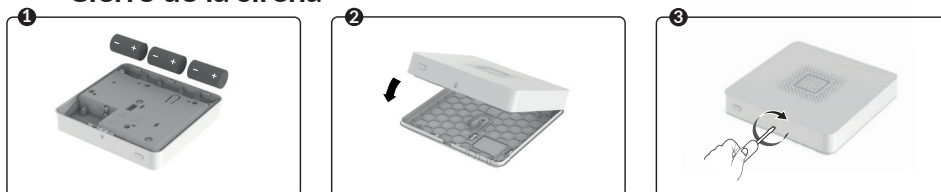
Autoprotección en el arranque: ponga atención para no deteriorar esta parte del soporte.



Cuando la sirena interior Siren Tyxal+ es para sustituir a un CS 2000/CS 8000 Tyxal+, puede reutilizar el agujero de perforación central existente del CS 2000/CS 8000 Tyxal+ para colocar el Hub Tyxal+ (orificio central). Los dos taladros de la parte inferior del CS 2000/CS 8000 Tyxal+ deberán volver a taparse.

Soporte CS 2000/CS 8000 Tyxal+

• Cierre de la sirena



1 Introduzca las 3 pilas.

2 Vuelva a colocar la sirena en su soporte de pared.

3 Apriete el tornillo.

3. Puesta en servicio del Hub Tyxal+ mediante la aplicación TYDOM

- 1 Descargue la aplicación TYDOM escaneando este código QR:
- 2 Cree una nueva instalación desde su espacio profesional (o cree uno si no tiene)
- 3 Deje que la aplicación le guíe en la configuración del modo de conexión.



4. Volver a asociar los productos al Hub Tyxal+

Los productos complementarios compatibles con el Hub Tyxal+ deben ser asociarse al sistema:

- detectores de intrusión y técnicos,
- teclado, lector de badges, mandos a distancia, etc.,
- sirena interior y sirena exterior.

Para ello, desde la aplicación TYDOM:

«Mis instalaciones» > «Mis equipos» > «Alarma», introduzca el código de instalador de 6 dígitos que aparece en la etiqueta del interior de la central sirena Hub Tyxal+.

El sistema está en modo mantenimiento

Seleccione:

«Configuración» > «Productos» > «Añadir un producto»

Consulte el manual de instalación completo del Hub Tyxal+, disponible mediante el código QR en la página 74 o en nuestra página web para asociar todos los periféricos.

5. Personalizar la instalación y los productos

Las operaciones para personalizar la instalación están disponibles en la aplicación TYDOM y dependen del tipo de acceso, instalador o usuario:

- Nombrar los productos,
- Gestionar las zonas,
- Configurar parámetros avanzados...

Consulte el manual de instrucciones detallado donde se describen todos los menús.

Conéctese a la aplicación y, a continuación, desde el menú de ajuste:

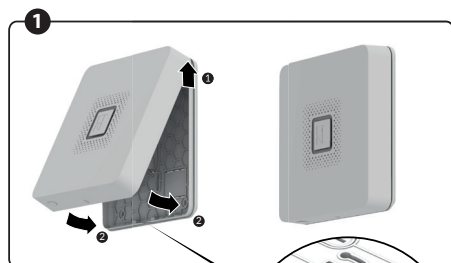
«Mis instalaciones» > «Mis equipos» > «Alarma», y déjese guiar por las etapas descritas desde la aplicación.

Le recomendamos modificar el código de instalador, así como crear obligatoriamente un código de usuario. Tenga en cuenta que el código de instalador no puede desactivar el sistema de alarma si se ha activado mediante un código de usuario, una tarjeta de identificación, un mando a distancia o una programación.

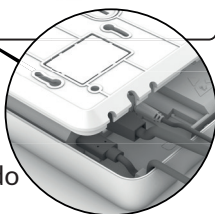
IMPORTANTE: Es necesario activar en cada smartphone conectado al domicilio, desde la aplicación, las notificaciones para recibir las siguientes alertas:

- Intrusión/Autoprotección/Prealarma
- Técnica (detección de humo y fuga de agua)
- Alertas Family Care (notificaciones cuando se activa/desactiva la vigilancia total de la alarma por una persona que utiliza un badge o un mando a distancia)

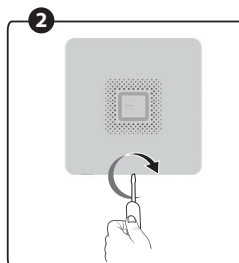
6. Cerrar la central sirena Hub Tyxal+



- 1** Vuelva a colocar la central Hub en su soporte de pared. Siga el orden indicado en el esquema:
- Inserte primero la parte superior de la central Hub y luego
 - Cierre la parte inferior del Hub.



Al cerrar el Hub, asegúrese de utilizar cada pieza separable previamente recortada a propósito para pasar los distintos cables.



- 2** Apriete el tornillo.

El sistema sale automáticamente del modo «mantenimiento» (siempre que se hayan cerrado todos los periféricos).

7. Probar la instalación

Pruebe su instalación en condiciones reales de uso activando una alarma con cada uno de los detectores.

Durante esta prueba, debe tener en cuenta el «retraso de salida» para que la vigilancia sea efectiva (90 segundos por defecto).

7.1 Significado de los bips durante un comando On u Off

1 tono/pitido	Activación de la vigilancia
2 tonos/pitidos	Desactivación de la vigilancia
Serie de varios tonos/pitidos	Rechazo de la activación de la vigilancia (ejemplos: puerta abierta, autoprotección en curso, etc.)
1 o 2 tonos/pitidos seguidos de una serie de pitidos	Activación de la vigilancia (1 tono/pitido) o desactivación de la vigilancia (2 tonos/pitidos), con uno o varios eventos memorizados (por ejemplo, intrusión, fallo de la pila, etc.).

Consulte la aplicación para conocer los eventos en curso o memorizados.

7. Probar la instalación

7.2 Prueba de los detectores de movimiento

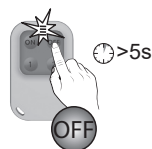
El detector de movimiento memoriza cada paso en la zona de detección durante 90 segundos (independientemente de que el sistema esté activado o desactivado). Para la prueba, active la vigilancia desde un lugar donde no pueda ser detectado. Espere 2 minutos antes de entrar en la zona de detección (independientemente de la temporización de salida).

- Si el detector está en modo de inicio retrasado, la central sonará después de un tiempo programado (hasta 45 segundos). Mientras tanto, emitirá señales de aviso.
- Dependiendo del tipo de instalación y su configuración, compruebe que la detección activa correctamente la recepción de notificaciones o llamadas de voz/SMS a los números programados.



Para borrar el evento:

Pulse el botón **OFF** del mando a distancia y suéltelo después de 5 segundos (oírás una serie de tonos/pitidos mientras lo pulsa). El evento también se puede borrar mediante la aplicación TYDOM.



7. Probar la instalación

7.3 Señalización y posibles fallos

Indicadores luminosos	Estado de la conexión
Blanco fijo	Sistema accesible de forma local y a distancia con una conexión 4G activa
Parpadeo blanco	Sistema accesible de forma local y a distancia con una conexión 4G activa, usuario conectado
Pulsación blanco/verde	Sistema accesible de forma local y a distancia mediante una conexión Wi-Fi/Ethernet/ausencia de recepción 4G
Pulsación blanco/naranja	Sistema accesible de forma local y a distancia mediante una conexión 4G/ausencia de conexión Wi-Fi/Ethernet
Naranja fijo	Sistema accesible en local.
Parpadeo naranja	Sistema accesible de forma local, usuario conectado
Rojo fijo	Ninguna dirección IP asignada, sin ninguna recepción 4G y ningún acceso a distancia

ES

Indicadores (visualización prioritaria)	Acciones y eventos
Verde fijo durante 2 segundos	Orden de activación de la vigilancia aceptada
Rojo fijo durante 2 segundos	Orden de activación de la vigilancia rechazada
Parpadeo rojo	Sistema en modo mantenimiento
Rojo fijo	Sistema en estado «añadir productos» (en modo mantenimiento)
Parpadeo rojo	Intrusión o autoprotección en curso
Parpadeo rojo/naranja	Detección técnica en curso
Verde parpadeante	Otro fallo en curso (por ejemplo, fallo de las pilas) o memorias de alarma que deben borrarse (se puede consultar en la aplicación)

8. Características técnicas

Central con sirena Hub TYXAL+

- Alimentación mediante el adaptador de corriente incluido.
Alimentación 100–240 V ~ 50/60 Hz
Salida: 5 V $\pm$ 1,5 A.
- Alimentación de emergencia mediante 3 pilas alcalinas de 1,5 V, LR14, autonomía de 7 días máximo en función del nivel de las pilas.
- Aislamiento clase III.
- Consumo en modo reposo: <85 mA.
- Consumo en modo alarma: 270 mA.
- Tensión de pilas bajas: <4,0 V.
- Autonomía de 10 años con un corte de corriente de 6 horas al año durante el que se garantiza la conexión.
- Radiofrecuencias 868,7 -> 869,2 MHz y 868 -> 868,60 MHz / 433,05 MHz -> 434,79 MHz.
- Alcance radio de hasta 300 metros en campo abierto, variable según los equipos asociados (el alcance se puede ver alterado en función de las condiciones de instalación y del entorno electromagnético).
- Potencia máxima radio < 10 mW, receptor de categoría 2.
- Frecuencias 4G/LTE: 2100 MHz (B1), 1800 MHz (B3), 2600 MHz (B7), 900 MHz (B8), 800 MHz (B20) y 700 MHz (B28).
- Potencia máxima 4G/LTE <200 mW
- Frecuencias Wifi: de 2400 a 2483,5 MHz
- Potencia máxima Wifi <100 mW
- Equipo de alarma radio.
- Clase ambiental II.
- 1 000 000 de códigos posibles.
- Número de zonas: 8.
- Número máximo de productos asociados: 50 periféricos Tyxal+ y 8 cámaras Tycam.
- Número de eventos guardados: 1250.
- Potencia sonora a 1 m (ajuste por defecto 4): 100 dBA +/-2 (105 dBA máx.).
- Autoprotección a la apertura y al arranque.
- Transmisor IP: SP1, 4G/LTE: SP1, combinado DP1.
- Protocolo del transmisor: SIA (DC09).
- Uso exclusivamente en interior.
- Índice de protección: IP30 - IK06.
- Temperatura de funcionamiento: de -10 °C a +55 °C.
- Temperatura de almacenamiento: de -20 °C a +70 °C.
- Rango de humedad: 0 %HR-75 %HR.
- Dimensiones: 168 x 168 x 37 mm.
- Peso (con pilas): 672 g.
- Normas aplicables: EN 50131-1 grado 2, EN 50131-5-3, RTC 50131-3, EN 50131-4, RTC 50131-4, EN 50131-5-3, EN 50131-6, RTC 50131-6, EN 50136-1 y EN 50136-2.

8. Características técnicas

Sirena Indoor Tyxal+

- Alimentación: 3 pilas alcalinas tipo LR14/24 Ah
- Aislamiento clase III
- Consumo en modo reposo: <75 μ A.
- Consumo en modo alarma: 900 mA.
- Autonomía de 7 años según el uso
- Radiofrecuencias
868,95 MHz -> 868,35 MHz
(EN 300 220)
- Alcance radio de hasta 300 metros en campo abierto, variable según los equipos asociados (el alcance se puede ver alterado en función de las condiciones de instalación y del entorno electromagnético)
- Equipo de alarma radio.
- Clase ambiental II.
- Potencia sonora a 1 m: (ajuste por defecto 4): 105 dBA +/-2 (110 dBA máx.)
- Autoprotección a la apertura y al arranque.
- Índice de protección: IP30 - IK06.
- Temperatura de funcionamiento: de -10 °C a +55 °C
- Temperatura de almacenamiento: de -20 °C a +70 °C
- Rango de humedad: 0 %HR-75 %HR
- Dimensiones: 168 x 168 x 37 mm.
- Peso (con pilas): 672 g.
- Potencia radio máxima <10 mW
- Receptor categoría 2.
- Normas aplicables: EN 50131-4, RTC 50131-4
- Grado 2



WAARSCHUWING: het is aanbevolen om deze handleiding aandachtig te lezen voordat u de installatie uitvoert.

Bedankt voor uw aankoop van deze alarmpack van DELTA DORE. Deze pack is bedoeld ter vervanging van een alarmsysteem CS 2000 Tyxal+ of CS 8000 Tyxal+. Voor de installatie van de Tyxal+ Hub zijn een aantal voorbereidende stappen nodig. Deze worden beschreven in Hoofdstuk 1: "Voorbereidende stappen vóór de installatie". We raden u aan om deze stappen aandachtig te volgen.

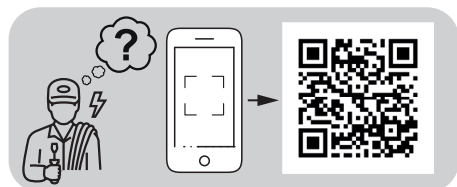
Onderstaande tabel beschrijft de verschillen tussen het alarmsysteem CS 2000/CS 8000 Tyxal+ en de Tyxal+ Hub.

	Centrale	Binnensirene	Telefoonkiezer	Compatibiliteit DMBV	Compatibiliteit Tycam-camera's	Beheer Smart Home
Alarm-systemen CS 2000 Tyxal+ of CS 8000 Tyxal+ 	CS 2000 of CS 8000 Tyxal+ 		TTGSM of Tydom 2.0 	Tydom 2.0 	Tydom 2.0 of geconnecteerde woning box* 	Tydom 2.0 of geconnecteerde woning box* 
Alarm-systemen Tyxal+ Hub 	Tyxal+ Hub (met geïntegreerde sirene) 	Indoor Siren Tyxal+ 	Tyxal+ Hub 	Tyxal+ Hub 	Tyxal+ Hub 	Tydom 2.0 of geconnecteerde woning box* 

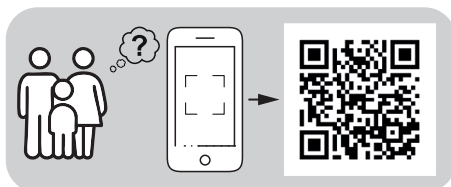
*Tydom 1.0, Tydom Home/Pro, Tywell Home/Pro.  product op batterijen
 product op stopcontact met noodbatterijen

Deze vereenvoudigde installatiehandleiding beschrijft de belangrijkste basisaanbevelingen en de stappen voor installatie van uw producten. Raadpleeg de gedetailleerde installatiehandleiding van uw pack, beschikbaar via de QR-code voor een geavanceerde installatie, of rechtstreeks via onze website.

Gedetailleerde installatiehandleiding beschikbaar door onderstaande QR-code te scannen:

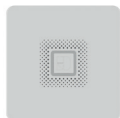


Gebruikshandleiding beschikbaar door onderstaande QR-code te scannen:



Inhoud van de pack	94
Beschrijving van de Tyxal+ Hub	94
Presentatie van de Tyxal+ Hub.....	95
1. Voorbereidende stappen vóór de installatie	96
1.1 De centrale CS 2000 of CS 8000 Tyxal+ omschakelen naar onderhoudsmodus.....	96
1.2 De centrale CS 2000 of CS 8000 Tyxal+ initialiseren	96
1.3 De telefoonmelder demonteren.....	97
2. De producten installeren en bevestigen	98
2.1 Geconnecteerde sirenecentrale Ethernet/wifi/4G 8 zones (Hub Tyxal+).....	98
2.2 Binnensirene Indoor Siren Tyxal+	102
3. Indienststelling van de Tyxal+ Hub via de TYDOM-app	104
4. Producten opnieuw koppelen met de Tyxal+ Hub	104
5. De installatie en producten personaliseren.....	104
6. De Tyxal+ Hub opnieuw sluiten	105
7. De installatie testen	105
7.1 Betekenis van de bieps tijdens een bediening On of Off	105
7.2 Test van de bewegingsdetectoren	106
7.3 Mogelijke meldingen en storingen.....	107
8. Technische kenmerken	108

Inhoud van de pack



Geconnecteerde sirenecentrale Ethernet/ wifi/4G

8 zones (Hub Tyxal+)

Volledig herwerkte
alarmcentrale en 3-in-1
product: geconnecteerde
alarmcentrale
(wifi, Ethernet en/of 4G),
sirene en telefoonmelder.



Binnensirene Indoor Siren Tyxal+

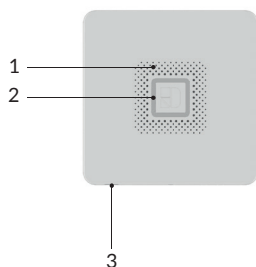
Het waarschuwt bij een
inbraak, rookdetectie,
overstroming,
stroomuitval, ... Het heeft
5 verschillende tonen,
afhankelijk van het type
waarschuwing.

Inbegrepen bij de Tyxal+ alarm-Hub:

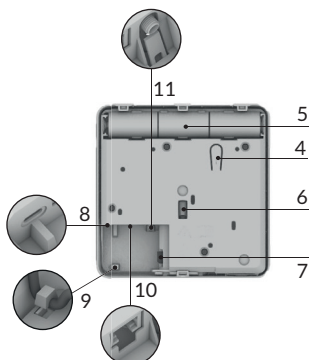
- 1x USB-C-transformator
- met een voedingskabel van 1,8 m lang,
- 3x noodbatterijen (1,5V alkalinebatterijen, LR14),
- 1x Ethernetkabel van 1,5 m lang,
- 1x micro SIM-kaart

Beschrijving van de Tyxal+ Hub

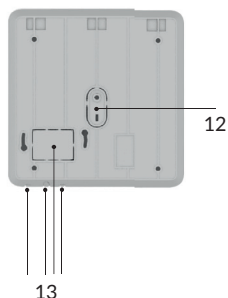
Voorkant



Zicht vanbinnen



Muursteun



1. Geluidsuitgang van de interne sirene
2. Verlichte ledlamp
3. Externe knop
4. Interne knop
5. Noodbatterijen
6. Zelfbeveiliging tegen opening en losrukken
7. Plaats van de micro SIM-kaart (optie)
8. USB-C voedingspoort
9. Veilige kabeldoorvoer voor voedingskabel
10. Ethernet-poort
11. Connector voor externe 4G-antenne (optie)
12. Steun voor zelfbeveiliging tegen losrukken
13. Uitbrekbare delen voor kabeldoorvoer (verschillende opties afhankelijk van de installatie)

Presentatie van de Tyxal+ Hub

De Tyxal+ Hub is een sirenecentrale met geïntegreerde transmissie van waarschuwingen (meldingen, sms, spraakoproepen en toezicht op afstand).

Het beheert Tyxal+ draadloze randapparatuur: bewegingsdetectoren, openingsdetectoren, rookmelders, enz., evenals waarschuwingsapparaten (binnen-/buitensirene) en bedieningsapparaten (afstandsbediening, klavier met badge).

Het hele systeem is zelfbeschermd tegen sabotage en radiostoring.

Het kan via wifi, Ethernet en/of 4G geconnecteerd worden met behulp van een SIM-kaart (micro SIM-formaat). Naast de 4G-binnenantenne is ook een buitenantenne als optie beschikbaar indien de 4G-dekking niet optimaal is.

De Hub heeft 230V voeding nodig, hetzij via de meegeleverde stekkerblok, hetzij via een optioneel beschikbare inbouwvoeding in geval van bevestiging op een inbouwdoos. De autonomie bij voeding op batterijen bedraagt 7 dagen als deze batterijen nieuw zijn, wat betekent dat de levensduur van de batterijen tot 10 jaar kan gaan als we uitgaan van een stroomonderbreking van 6 uur per jaar.

Verschillende installatietypes mogelijk

Het is noodzakelijk om het installatietype te identificeren, dat zal bepalen welke aansluiting(en) nodig zijn, afhankelijk van de behoefte:

- ① Lokaal IP-netwerk (Ethernet/wifi 2,4 GHz)
- ② Lokaal IP-netwerk (Ethernet/wifi 2,4 GHz) + 4G
- ③ 4G-netwerk

Beschrijving van de installatie		Installatietype	Overdracht van waarschuwingen	
Aanwezigheid Internet-box?	SIM-kaart 4G?		- App-melding - Toezicht op afstand*	Spraak/sms
Ja (voorbeelden: woning hoofdverblijfsplaats, kantoor...)	Nee	→ ① De Hub gebruikt alleen de internetverbinding (wifi of Ethernet in RJ45-verbinding).	Ja	Nee
	Ja	→ ② De Hub gebruikt de internetverbinding (wifi of Ethernet) en in 4G voor een maximale bescherming.	Ja bij noodmodus (automatische omschakeling naar het 4G-netwerk als de internet-box beschikbaar is)	Ja
Nee (voorbeelden: woning secundaire verblijfplaats, site op werf...)	Ja	→ ③ De Hub werkt alleen via de 4G-verbinding.	Ja	Ja

*IP SIA DC09-protocol.

1. Voorbereidende stappen vóór de installatie

1.1 De centrale CS 2000 of CS 8000 Tyxal+ omschakelen naar onderhoudsmodus

- 1 Zet de centrale in onderhoudsmodus:

Hiertoe moet u via de afstandsbediening TL 2000 TYXAL+

Druk 5 seconden gelijktijdig op de toetsen ON en OFF.

Het aanduidlampje licht rood en vervolgens groen op om de actie te bevestigen.

De centrale laat een biep horen en het aanduidlampje knippert.



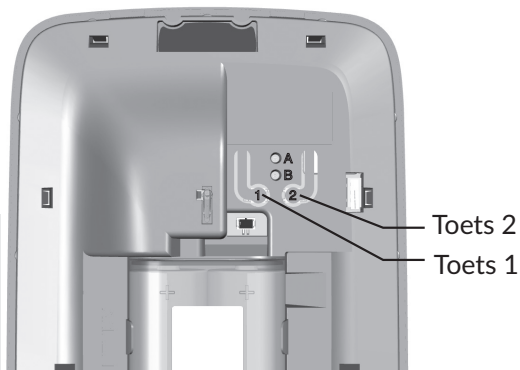
- 2 Open de centrale.

1.2 De centrale CS 2000 of CS 8000 Tyxal+ initialiseren

Deze stap voor initialisatie van de centrale is nodig om de koppeling te garanderen van de randapparatuur met de Tyxal+ Hub.

- 1 Ontkoppel de batterijenblok.

Als de installatie een CLT 8000 Tyxal+ aanraaktoetsenbord bevat, activeer het scherm door te drukken op de toets .



- 2 Sluit de batterijenblok opnieuw aan terwijl u gelijktijdig op de toetsen 1 en 2 drukt.
De centrale laat een bieptoon horen.

- 3 Laat los.

De aanduidlampjes A en B knipperen tegelijk om het wissen te bevestigen.

Nu kunt u de batterijenblok loskoppelen en de bestaande centrale demonteren.

1. Voorbereidende stappen vóór de installatie

1.3 De telefoonmelder demonteren

Het formaat van de SIM-kaart in de telefoonmelder van het alarmsysteem van een CS 2000 / CS 8000 Tyxal+ is anders dan dat van de Tyxal+ Hub (micro SIM-formaat). Als de SIM-kaart van de telefoonmelder dit toelaat, knip deze dan bij zodat de kaart past voor het micro-SIM-formaat van de Tyxal+ Hub. U moet ook bij uw provider controleren of het 4G-compatibel is en of het pakket geschikt is (aanbevolen: 30 MB data, 250 sms'jes en 20 minuten beltijd). De pack bevat ook een gebruiksklare SIM-kaart.

Controleer voor AFONE-abonnees het ICCID-nummer op de SIM-kaart (TTGSM/Tydom 2.0).

U vindt die op de originele simkaarthouder.

- Als dit nummer > 8933103018 is, dan is uw SIM-kaart compatibel.

Neem contact op met AFONE om uw pakket te upgraden naar het nieuwe aanbod en profiteer van meer data.

- Als dit nummer < 8933103018 is, dan is uw SIM-kaart niet compatibel.

U moet de SIM-kaart gebruiken die bij de pack is meegeleverd.

Neem contact op met AFONE om uw nieuwe SIM-kaart te registreren en uw pakket op te waarderen naar de nieuwe SIM-kaart.

• Als er een TTGSM aanwezig is op de installatie:

- 1 Haal de stekker uit het stopcontact.
- 2 Open de behuizing.
- 3 Demonteer het product.

• Als er een Tydom 2.0 aanwezig is op de installatie:

- Als de Tydom 2.0 alleen is gekoppeld met het alarm en de camera's, is deze niet meer nodig op de installatie en kan deze worden verwijderd:

- 1 Haal de stekker uit het stopcontact.
- 2 Open de behuizing.
- 3 Demonteer het product.

- Als de Tydom 2.0 is gekoppeld met andere apparatuur dan het alarm en de camera's (bijvoorbeeld: verwarming, verlichting, rolluiken...), blijft het op de installatie om andere domotica-functies dan het alarm aan te sturen. Het gedeelte telefoonmelder wordt dan door de Tyxal+ Hub verzekerd.

2. De producten installeren en bevestigen

2.1 Geconnecteerde sirenecentrale Ethernet/wifi/4G 8 zones (Hub Tyxal+)

• Aanbevelingen voor de plaatsing

Het is aanbevolen om de Tyxal+ Hub als volgt te installeren:

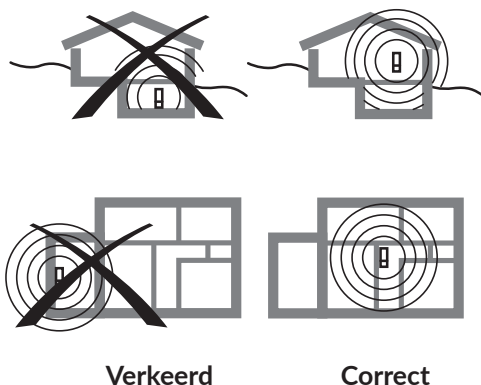
- Op een centrale plaats in de woning om een goede draadloze communicatie met randapparatuur (detectoren, bedieningsapparaten, buitensirene, enz.) te verzekeren, waarschuwingen te verzenden en te profiteren van optimale prestaties van de geïntegreerde sirene.
Merk op: als de Hub met een extra binnensirene wordt uitgerust, kan de sirene van de Hub worden uitgeschakeld voor meer discretie.
- Wandmontage op een vlak oppervlak om zelfbescherming te garanderen (bij openen en losrukken) en met voldoende ruimte rond de Hub voor het installeren en om de Hub te kunnen openen.
- In de hoogte geplaatst, minstens 1 meter boven de grond voor een betere draadloze verbinding.
- Op een discrete plaats, uit het zicht en moeilijk te lokaliseren voor een indringer, maar die wel goed toegankelijk is voor de gebruiker.
- In een zone die door detectoren wordt beveiligd (openingsdetector, bewegingsdetector...).
- Met een stopcontact in de buurt, waarbij de Hub wordt gevoed door een USB-C-transformator in een stopcontact of door een ingebouwde transformator in een inbouwkast (optioneel, referentie 6416243).
- Op minstens 2 meter afstand van elke andere draadloze zender.
- Minimaal 30 cm verwijderd van de internet-box.

Bij een 4G-installatie:

- Op een locatie waar de ontvangstkwaliteit van de 4G-antenne het best mogelijk is. Het niveau van 4G-ontvangst wordt weergegeven op de mobiele app.

Het is mogelijk om een PLC-box (Power Line Communication) te gebruiken zodat een flexibele installatie kan worden uitgevoerd via Ethernet of wifi om het netwerk van de installatie uit te breiden (bv. in ruimtes waar het wifisignaal zwak is: dikke muren, verdieping, grote woning, enz.).

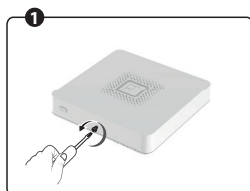
Wanneer u een Tydom 2.0 verwijdt (zie hoofdstuk 1.3), raden wij aan de Tyxal+ Hub te installeren in plaats van de Tydom 2.0.



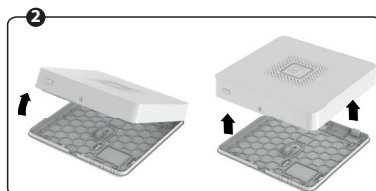
2. De producten installeren en bevestigen

• Opening van de Tyxal+ Hub

De bevestiging gebeurt met behulp van een muursteen.
Om hier toegang te hebben, moet u de muursteen losmaken van de behuizing.
Volg onderstaande instructies om dit te doen:



- 1 Draai de schroef los tot de schroefkop zichtbaar is.

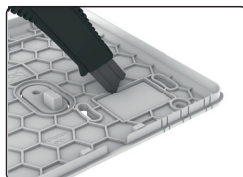


- 2 Scheid de 2 delen van de behuizing in de exacte volgorde van de schema's en respecteer de scheidingsrichting om toegang tot de muursteen te krijgen.

• Uitbreekbare delen die moeten worden verwijderd

Plaatsing met inbouwkast

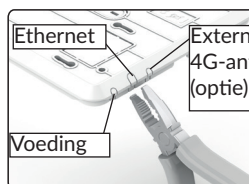
De Tyxal+ Hub kan op een inbouwkast worden bevestigd, zodat de kabelgeleiding onzichtbaar wordt.



Knip met behulp van een cutter het uitbreekbare deel uit.

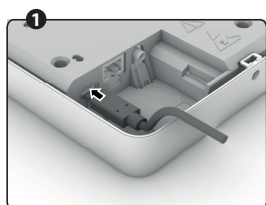
Plaatsing zonder inbouwkast

Bij installatie "zonder inbouwkast" moet u de uitbreekbare delen verwijderen die overeenkomen met uw installatietype.

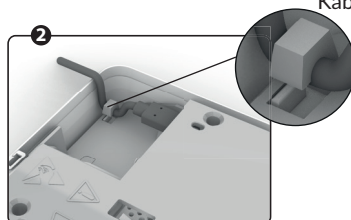


Gebruik een platbektang om de verschillende scheidbare delen uit te breken.

• Aansluiting van de USB-C-voeding



- 1 Sluit de kabel aan op de voorziene USB-C-poort van de Hub.



- 2 Verbind de voedingskabel met behulp van de kabeldoorvoer voor de veiligheid.

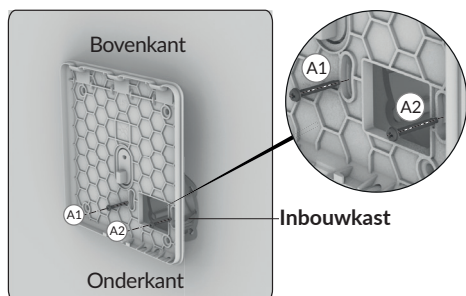
Kabeldoorvoer

2. De producten installeren en bevestigen

2.1 Geconnecteerde sirenecentrale Ethernet/wifi/4G 8 zones (Tyxal+ Hub) (vervolg)

• Bevestiging van de muursteen

Stap 1: Volg deze stap alleen bij een bevestiging op een inbouwdoos. Als dit niet het geval is, gaat u rechtstreeks naar stap 2.

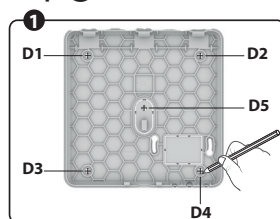


Schroef twee schroeven (niet meegeleverd) in door de voorziene uitsparingen zoals afgebeeld.

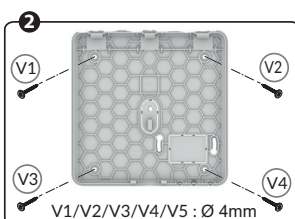


WAARSCHUWING: gebruik een specifieke voeding voor inbouwdozen (referentie 6416243, raadpleeg de bijbehorende handleiding).

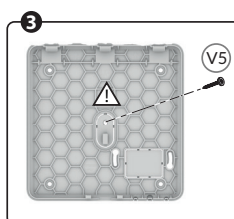
Stap 2:



1 Teken en boor de gaten (D1 D2 D3 D4 D5) op de muur.

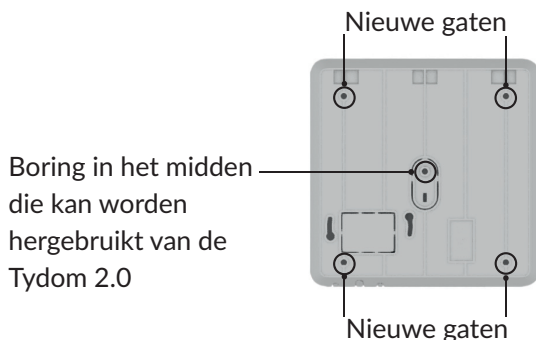


2 Draai de schroeven V1, V2, V3 en V4 vast (schroeven niet meegeleverd).



3 Draai de V5-schroef (schroef niet meegeleverd) met een schroevendraaier voorzichtig aan en zonder te persen.

! Bescherming tegen losrukken: let op dat u dit deel van de steun niet beschadigt.



Wanneer de Tyxal+ Hub ter vervanging komt van een Tydom 2.0, kunt u het gat hergebruiken van de bestaande boring in het midden van de Tydom 2.0 voor de plaatsing van uw Tyxal+ Hub. Alle andere boorgaten van de Tydom 2.0 moeten dan opnieuw worden afgedekt.

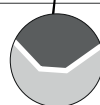
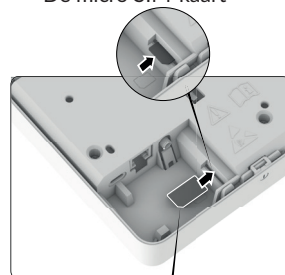
2. De producten installeren en bevestigen

• Inbrengen van de SIM-kaart

Voor 4G-verbindingen moet u een abonnement bij een telecomaandbieder nemen. Een SIM-kaart is inbegrepen (AFONE-forfait). Als u de meegeleverde SIM-kaart gebruikt, volgt u de instructies voorzien in de doos. U moet de SIM-kaart die u gaat gebruiken activeren voordat u deze in de daarvoor bestemde plaats aanbrengt. Voordat u een abonnement neemt, moet u informatie inwinnen:

- Over de dekking van het netwerk van uw telecomaandbieder voor uw installatie.
- Over de abonnementsaanbieding: sms, beltijd en dataforfait.

De micro SIM-kaart



Let op de richting van de SIM-kaart.

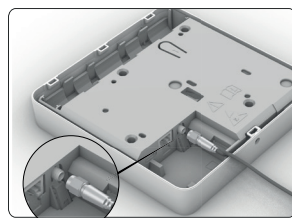
• Aansluiting van een 4G-buitenantenne (optie)

Als de 4G-dekking niet optimaal is, kunt u de interne antenne compenseren door een externe antenne te gebruiken (optioneel, referentie 6416240, kabellengte: 3 m).

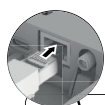
• Onder spanning plaatsen

Sluit de Ethernet-kabel aan voordat u de stroom inschakelt als u voor dit type aansluiting hebt gekozen.

De Tyxal+ Hub wordt gevoed door een USB-C-transformator (meegeleverd) die op een stopcontact van 230 V wordt aangesloten. Bij installatie met inbouwdoos moet u een specifieke voeding gebruiken (transformator geplaatst in optionele inbouwkast, referentie 6416243). Raadpleeg de bijbehorende handleiding.



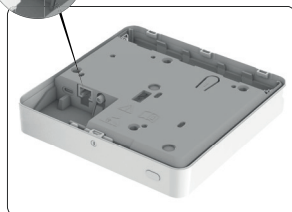
Schakelaar externe antenne



Poort Ethernet



Kabel Ethernet



WAARSCHUWING: gebruik alleen Delta Dore stroomnetadapters om de Tyxal+ Hub van stroom te voorzien.

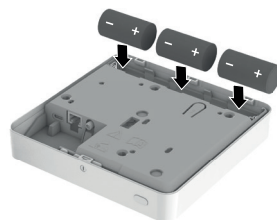
Wanneer de Tyxal+ hub wordt ingeschakeld, staat deze meteen in "onderhoudsmodus" en dat blijft zo zolang deze geopend is.

2. De producten installeren en bevestigen

2.1 Geconnecteerde sirenecentrale Ethernet/wifi/4G 8 zones (Tyxal+ Hub) (vervolg)

• De noodbatterijen plaatsen

De noodbatterijen voeden de Tyxal+ Hub met stroom als de hoofdvoeding uitvalt. Plaats de drie meegeleverde batterijen in de daarvoor bestemde plaats:



2.2 Binnensirene Indoor Siren Tyxal+

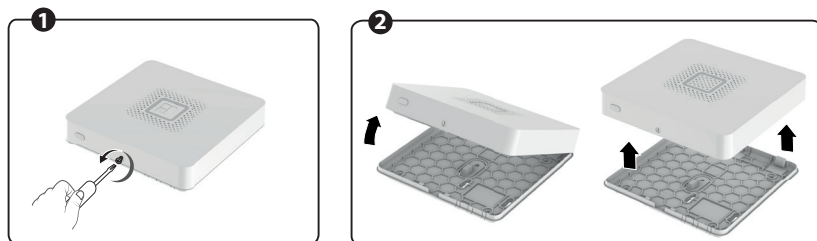
• Aanbevelingen voor de plaatsing



- Uitsluitend binnenshuis, op een vlakke ondergrond, met voldoende ruimte rondom voor de installatie en het openen van de voorkant.
- In een open ruimte voor een optimale verspreiding van het geluid.
- Vermijd de nabijheid van metalen oppervlakken of een elektriciteitskast.

De binnensirene Indoor Siren Tyxal+ wordt geïnstalleerd in plaats van de CS 2000/CS 8000 Tyxal+.

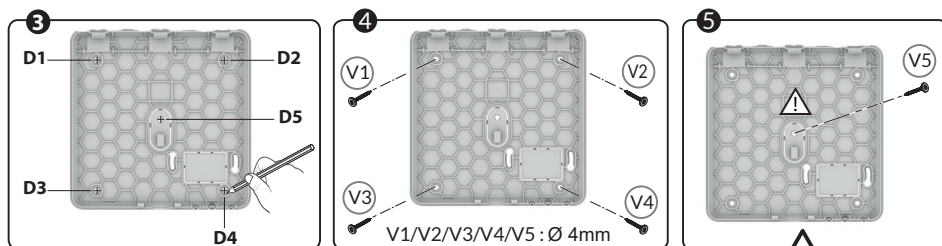
• Bevestiging



- 1 Draai de schroef los tot de schroefkop zichtbaar is.
- 2 Scheid de twee delen van de behuizing.

2. De producten installeren en bevestigen

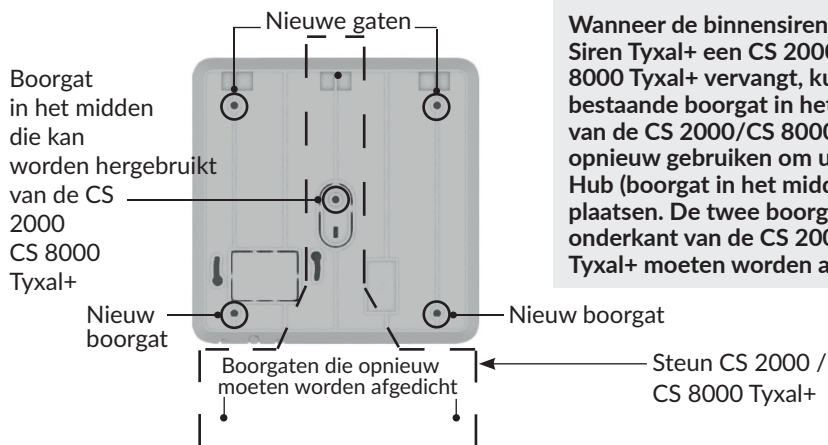
• Bevestiging (vervolg)



- 3 Teken en boor de gaten (D1 D2 D3 D4 D5) op de muur.
- 4 Draai de schroeven V1, V2, V3 en V4 (niet meegeleverd) vast.
- 5 Draai de V5-schroef met een schroevendraaier voorzichtig aan en zonder te forceren.

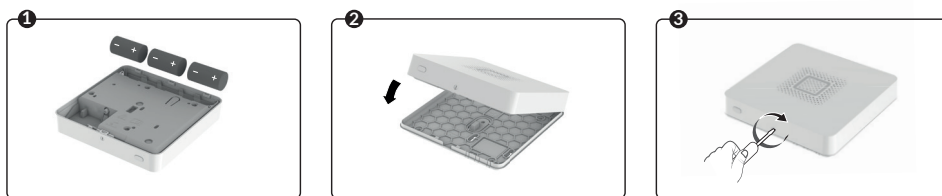


Bescherming tegen losrukken: let op dat u dit deel van de steun niet beschadigt.



Wanneer de binnensirene Indoor Siren Tyxal+ een CS 2000/CS 8000 Tyxal+ vervangt, kunt u het bestaande boorgat in het midden van de CS 2000/CS 8000 Tyxal+ opnieuw gebruiken om uw Tyxal+ Hub (boorgat in het midden) te plaatsen. De twee boorgaten aan de onderkant van de CS 2000/CS 8000 Tyxal+ moeten worden afgedicht.

• Sluiting van de sirene



- 1 Plaats de 3 batterijen.
- 2 Plaats de sirene terug op zijn muursteun.
- 3 Draai de schroef weer vast.

NL

3. Indienststelling van de Tyxal+ Hub via de TYDOM-app

- 1 Download de TYDOM-app door de QR-code hiernaast te scannen:
- 2 Maak een nieuwe installatie aan vanuit uw professionele ruimte (of maak er een aan als u er geen hebt)
- 3 Volg de instructies van de app om de verbindingsmodus te configureren.



4. Producten opnieuw koppelen met de Tyxal+ Hub

Aanvullende producten die compatibel zijn met de Tyxal+ Hub moeten met het systeem worden gekoppeld:

- inbraakdetectoren en technische detectoren,
- klavier, badgelezer, afstandsbedieningen, enz.,
- binnensirene en buitensirene.

Hiertoe volgt u in de TYDOM-app:

"Mijn installaties" > "Mijn apparatuur" > "Alarm",

voer de 6-cijferige installateurscode in die op het label vanbinnen in de Tyxal+ Hub staat.

Het systeem is nu in onderhoudsmodus.

Selecteer:

"Configuratie" > "Producten" > "Een product toevoegen"

Raadpleeg de volledige installatiehandleiding van de Tyxal+ Hub, beschikbaar via de QR-code op pagina 92 of op onze website, om elk randapparaat te koppelen.

5. De installatie en producten personaliseren

De bewerkingen voor het personaliseren van de installatie zijn beschikbaar via de TYDOM-app en zijn afhankelijk van het type toegang, installateur of gebruiker:

- De producten een naam geven,
- Zones beheren,
- Geavanceerde parameters instellen...

Raadpleeg de gedetailleerde handleiding voor een beschrijving van alle menu's.

Meld u aan op de app en ga naar het instellingenmenu:

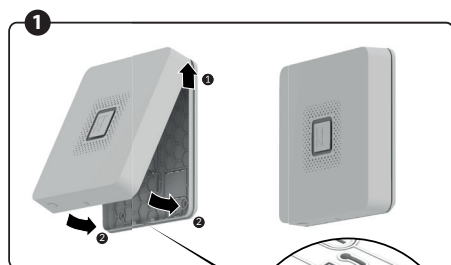
"Mijn installaties" -> "Mijn apparaten" -> "Alarm" en volg de stappen die in de app worden beschreven.

We raden u aan om de installateurscode te wijzigen en om verplicht een gebruikerscode aan te maken. Merk op dat de installateurscode het alarmsysteem niet kan deactiveren als het geactiveerd is door een gebruikerscode, een badge, een afstandsbediening of een programmering.

BELANGRIJK: het is noodzakelijk om via de app op elke smartphone die met de site is verbonden meldingen te activeren om de volgende waarschuwingen te ontvangen:

- Inbraak/zelfbeveiliging/vooralarm
- Technisch (rookdetectie, waterlek)
- Family Care-meldingen (meldingen wanneer het alarm door iemand die een badge of een afstandsbediening gebruikt volledig wordt in- of uitgeschakeld)

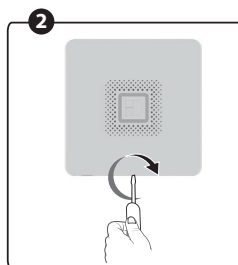
6. De Tyxal+ Hub opnieuw sluiten



- 1** Plaats de Hub terug op zijn muursteun. Volg de volgorde in het schema:
- Plaats eerst de bovenkant van de Hub,
 - Sluit de onderkant van de Hub.



Zorg er bij het sluiten van de Hub voor dat u elk uitgebroken deel dat vooraf is uitgesneden gebruikt om de verschillende kabels door te voeren.



- 2** Draai de schroef weer vast.

NL

Het systeem verlaat automatisch de "onderhoudsmodus" (op voorwaarde dat alle randapparaten correct gesloten zijn).

7. De installatie testen

Test uw installatie in realistische gebruiksomstandigheden en laat bij elk van de detectoren een alarm afgaan.

Tijdens deze test moet u rekening houden met de "vertraging bij verlaten" voordat de bewaking effectief wordt (standaard 90 seconden).

7.1 Betekenis van de bieps tijdens een bediening On of Off

1 biep	Onder toezicht plaatsen
2 bieps	Toezicht uit
Reeks van meerdere bieps	Weigering om onder toezicht te plaatsen (voorbeelden: deur open, zelfbeveiliging in uitvoering...)
1 of 2 bieps gevolgd door een reeks bieps	Onder toezicht plaatsen (1 biep) of toezicht uit (2 bieps), met een of meer opgeslagen gebeurtenissen (bijv. inbraak, storing batterijen, ...)

Controleer de app om te zien welke gebeurtenissen zich voordoen of in het geheugen zijn opgeslagen.

7. De installatie testen

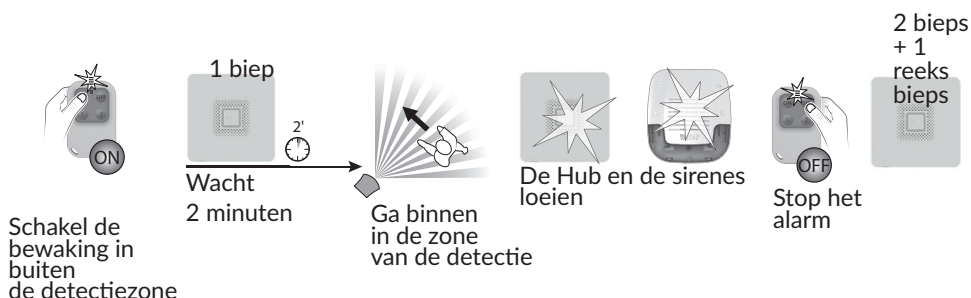
7.2 Test van de bewegingsdetectoren

De bewegingsdetector slaat elke passage in een detectiezone gedurende 90 seconden op (of het systeem nu aan of uit staat)

Om de test uit te voeren, activeert u de bewaking vanuit een ruimte waar u niet gedetecteerd kunt worden.

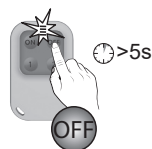
Wacht 2 minuten voordat u de detectiezone binnengaat (ongeacht de Vertraging vertrek).

- Als de detector in de stand uitgesteld alarm staat zal de centrale pas na 45 seconden een alarmsignaal laten horen. Ondertussen zal er een waarschuwingspieptoon worden gegeven.
- Verifieer, afhankelijk van het type installatie en de configuratie, of de detectie de ontvangst van meldingen en/of spraakoproepen/sms naar de geprogrammeerde nummers activeert.



Om de gebeurtenis te wissen:

Druk op de toets **OFF** van de afstandbediening en laat na 5 seconden los (u hoort een reeks bieps zolang u indrukt). De gebeurtenis kan ook via de TYDOM-app worden verwijderd.



7. De installatie testen

7.3 Mogelijke meldingen en storingen

Aanduidlampjes	Verbindingsstatus
Vast wit aan	Systeem lokaal en op afstand toegankelijk als 4G-verbinding actief is
Wit knipperend	Systeem lokaal en op afstand toegankelijk als 4G-verbinding actief is, gebruiker aangesloten
Wit/groen knipperend	Systeem lokaal en op afstand toegankelijk via wifi/Ethernet-verbinding/geen 4G-ontvangst
Wit/oranje knipperend	Systeem lokaal en op afstand toegankelijk via 4G-verbinding/geen wifi/Ethernet-verbinding
Vast oranje aan	Systeem lokaal toegankelijk
Oranje knipperend	Systeem lokaal toegankelijk, geconnecteerde gebruiker
Vast rood aan	Geen IP-adres toegewezen, geen 4G-ontvangst en geen toegang op afstand

NL

Aanduidlampjes (prioriteitsweergave)	Acties en gebeurtenissen
Gedurende 2 seconden vast groen aan	Commando om onder toezicht te plaatsen aanvaard
Gedurende 2 seconden vast rood aan	Commando om onder toezicht te plaatsen geweigerd
Rood knipperend	Systeem in onderhoudsmodus
Vast rood aan	Systeem in product toevoegen (in onderhoudsmodus)
Rode knippering	Inbraak of zelfbeveiliging in uitvoering
Rood/oranje knippering	Technische detectie in uitvoering
Langzaam groen knippen	Andere storing treedt op (bijv. storing batterij...) of alarmgeheugens die moeten worden gewist (kan in de app worden geraadpleegd)

8. Technische kenmerken

Tyxa+ Hub

- Voeding via de voorziene netstroomadapter.
Voeding 100-240V ~ 50/60Hz
Uitgang: 5V --- /1,5A.
- Noodvoeding via 3 alkalinebatterijen van 1,5 V, LR14, maximale autonomie 7 dagen, afhankelijk van het batterijniveau.
- Isolatieklasse III.
- Verbruik in stand-by: <85 mA.
- Verbruik bij alarm: 270 mA.
- Lage batterijspanning: < 4,0 V.
- Autonomie van 10 jaar, met één stroomonderbreking van 6 uur per jaar waarin de verbinding in stand wordt gehouden.
- Radiofrequentie 868,7 -> 869,2 MHz
868 -> 868,60 MHz/433,05 MHz
-> 434,79 MHz.
- Draadloos bereik tot 300 meter in open veld, afhankelijk van de aangesloten apparatuur (het bereik kan variëren, afhankelijk van de plaatsingsomstandigheden en de elektromagnetische omgeving).
- Maximaal zendvermogen < 10 mW, ontvanger categorie 2.
- 4G/LTE-frequenties: 2100 MHz (B1), 1800 MHz (B3), 2600 MHz (B7), 900 MHz (B8), 800 MHz (B20), 700 MHz (B28).
- Maximaal vermogen 4G/LTE <200 mW
- Wifi-frequenties: 2400 tot 2483,5 MHz
- Maximaal vermogen wifi < 100 mW
- Draadloze alarmapparatuur.
- Milieuklasse II.
- 1.000.000 mogelijke codes.
- Aantal zones: 8.
- Maximumaantal gekoppelde producten: 50 Tyxa+ randapparaten en 8 Tycam camera's.
- Aantal geregistreerde gebeurtenissen: 1250.
- Geluidsvermogen op 1 m (standaardinstelling 4): 100 dBA +/-2 (max. 105 dBA).
- Zelfbeveiliging tegen opening en losrukken.
- IP telefoonmelder: SP1, 4G/LTE: SP1, gecombineerd DP1.
- Protocol van de telefoonmelder: SIA (DC09).
- Uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis.
- Beschermingsindex: IP30 - IK06.
- Bedrijfstemperatuur: -10°C tot +55°C.
- Opslagtemperatuur: -20°C tot +70°C.
- Vochtigheidsbereik: 0% RV - 75% RV.
- Afmetingen: 168 x 168 x 37 mm.
- Gewicht (met batterijen): 672 g.
- Normen die van toepassing zijn: EN 50131-1 graad 2, EN 50131-3, RTC 50131-3, EN 50131-4, RTC 50131-4, EN 50131-5-3, EN 50131-6, RTC 50131-6, EN 50136-1, EN 50136-2.

8. Technische kenmerken

Indoor Siren Tyxal+

- Voeding: 3 alkalinebatterijen LR14/24 Ah
- Klasse III isolatie
- Verbruik in stand-by: <75µA.
- Verbruik bij alarm 900 mA.
- 7 jaar autonomie, naargelang het gebruik
- Radiofrequenties
868,95 MHz -> 868,35 MHz
(EN 300 220)
- Draadloos bereik tot 300 meter in open veld, afhankelijk van de aangesloten apparatuur (het bereik kan variëren, afhankelijk van de plaatsingsomstandigheden en de elektromagnetische omgeving)
- Draadloze alarmapparatuur
- Milieuklasse II
- Geluidsvermogen op 1 m:
(standaardinstelling 4): 105 dBA +/-2
(max. 110 dBA)
- Automatische bescherming tegen opening en losrukken
- Beschermingsindex: IP30 - IK06
- Bedrijfstemperatuur:
-10°C tot +55°C
- Opslagtemperatuur:
-20°C tot +70°C
- Vochtigheidsbereik: 0% RV - 75% RV
- Afmetingen: 168 x 168 x 37 mm
- Gewicht (met batterijen): 672 g.
- Maximaal zendvermogen < 10 mW
- Ontvanger categorie 2
- Normen die van toepassing zijn: EN 50131-4, RTC 50131-4
Graad 2



www.deltadore.com

02/26



2706025 Ver.02